ner

nar

8064:55

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

"ståppa nar i joren"

"begrava"

8065:298

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner, adv.

"knäpp nu nar bökkserna...,
seu ska du fau strygg."

8065:2546

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner. ~~~

lant te solen gaur nar

"långt tills solen går ner."

8065:1140

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer, adv.

... hånga må hoded nar å bajnen åpp, ...

8065:1357

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner, ado.

... engan solen gaur nar.

8065:1384

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

... nu ha ja salltad nar ... sill -

8065:1405

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner, adv.

... gau... åtte... bråkkan, å vänn sen åpp å nar pau na pau bord, sen kan ja tjämma lusen pau na.

8065:1135

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

- vätte hadde flyttad glötten nar did

"en vätte hade flyttat barnet dit ner."

8065:262

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner, adv.

rammla nar
"föll ner"

8065:185

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

fãri å ståppa nar

"redo att stoppa ner = begravas"

8065:171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer, adv.

hann jekk åpp i illgruan...
å når hann kåmm nar ijäjn,
...

8065:1589

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner, adv.

...enn kann sajj ãnna när te bønnen,...

8065:1484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

strajs ätte solen va gauen
nar

"strat efter solens nedgång".

8065:252

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

å nar te

och ner till

8064:57

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

... å sin slau vi voss nar

här ve bored, ...

"... och sedan sätta vi oss ned

vid bordet, ..."

8065:808

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner, adv.

skona måtte skava åpp å nar

"skorna måste (torde) skava upp och ner."

8065:640

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner, adv

slaun jãr nu nar ve bored, ...

"slån er nu ner vid bordet, ..."

8065:1034

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner, adv.

husbonnen hittán å skar nar enn
"husbonden fann honom och skar ner
honom."

[om självmord]

8065:682

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

nar

8064:50

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nei

nair l. nar, adv., ned.

V. karup, Grefvie, Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rer

ul.

raịr el. rar

P. Larsson 1900. 257. V. Kamp., Bj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

n<u>æ</u>r eller n<u>a</u>r

s<u>a</u> flyt<u>t</u>e di na n<u>æ</u>́r
(näml. skolan)
nær en gær g<u>à</u>dan n<u>æ</u>́r----

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ne II

dra óp a nár fra N.

stárten jik nár " "

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

nai̯r

col. P. Larsson 1900

Numera användes nø̨r

nai̯r tillhör Bjäremålet och inre Åsbomålet; nø̨r Luggudemålet samt centrala och yttre Åsbomålet.

4584.

Hjärnarp. Bjäre hd

1.1-3 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner
adv.

nø̲r

(denna form har iakttagits också hos ynglingar födda på 1920-talet)

gustá̲v ha lε̲ged a ramlad nǿ̲r av tá̲ged.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner :

vi jige dǽr nǽr vǽr dá.

näml. till stranden.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner:

dær va kástorpa lio̲r

ìʒan en kom nǽ̲r te bâusta̲

(Karstorp) V. Karup

1-5 1953. V. Karup, Bjäre hd, Sk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner
adv.

nør

Denna form som är vanligare i Grevie sn. har anträffats hos en meddelare i Dängstorp i V. Karups sn.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

vi fförde nér om sinarpe myla

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neɑ
adv.

nœɑ

ynga neɑ

... ga nœ́ɑ ta ɧǿ̨n ...

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

nęr

nær enstaka

nər såll.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

nør

vi ska nǿr pa pær klæ̀mas
lí a sùta.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

èla jik dæn föst röa

imod égaltófta

(omen väg)

Nr 4693. Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rer

ar.

nør

àla blòmor vesna nør

ven óp a nór pa søkan!

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nec II

så jik jå nór ta hán,

gunnarkálsen.

en stór klómp nór i jóren.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I, Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

nai̯r el. nar

P. Larsson 1900. 257. Grevie, Bjäreh.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner:

n<u>æ</u>r

dær e b<u>ò</u>rad a sl<u>a</u>d n<u>é</u>r
en ska àn<u>a</u> n<u>é</u>r ta strá<u>n</u>en.
n<u>æ</u>r i Vasalt

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nem:

tjilan e dæn òpe, sa ręgon
vánad nǿn i et rǿn.

G. S. Salomonhögs
bagkan

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

nár, adv.

mer

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rer

adv.

røɹ

mest i östra delen av socknen.

en kan koma nör ta bjærad

dæn væjan.

Attekop.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nea
a.v.

næa våxl. med nøa

Killeröd

Jà vel minfæl ènta flota
næa ta försla. A. N.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nea:

en kan sæ̗j nø̗a ta hǻlt

(till St-Kult).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nær

nø̲r

nú sko̲la já̲ laja nø̲r mæ
hǿsten

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner II

nø̲r med underförstått verb:

nǿ̲r i làn͡dan mæ na!

om en sked.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner
orr.

nör

"änna nör fran backen"

s. 27.

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner:

ta nǿr på sanatòried =
begiva sig ner till sanatoriet
(vid Vejbystrand).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner adv.

nǒr

"faud gaud ǎnna nǒr
te byen -- "

Förslöv Förslöv
Nr 5313 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner ov.

nör

"ad ja skålle ränna nör
te de"

Nr 5313 Förslöv ~~Grevie,~~ Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner
adv.

nœ̲r

vanligen nø̲r; nø̲r är sydlig och nœ̲r nordlig form.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rer

ifra smèdjan i rànarp
a ànar rør te gør.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner
adv.

n<u>æ</u>r elle n<u>a</u>r

jä skulle næstan gau n<u>æ</u>r te bäusta et t<u>a</u>g.

Nr 4437 Hov, Fjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rec:

de holda pæ æ tiila råa,
stæled.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

nark, nak

4760:16

Nr 12274 Bjäre hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(gå) ner.

adv

- engan solen gaur nar i
vässter

"innan solen går i väster."

8065:491

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mõka) ner

... sen add du ente mõgar nar den.

"... så att du inte smutsar ner den."

8065:938

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(slå sig) ner

starrana ... slau se nar i
träjjen.
"stararna ... slå sig ner i
tråden."

8065:500
8066:551
hänv.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(upp och) ner

... seu hånnde de ..., nårr
hannsa drång skulle fjöra
narfeur lien, add hann
vållte åpp å nar pau vajnen;

8065:2001

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerblodad

hajla heusan blajj narbload
"hela strumpan blev nerblodad"

8065:84

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norbruten, p.a.

-- hunn e bådde gammel å
narbrödden ...

80651678

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerbränd, p.a.

...når husfollked ... kåmm hemm, va mannbojnaden narbråund, ...

8065:2174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerbränt, p.a.

når allt va narbrännt
strödde sturasskan uda
ageren, ...

[om potatisbänk]

8065:2320

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerbäddad, p.a.

når far ... skulle fjöra te
fjarrkan mã den stora ...
kanan, bruga ja legga
narbäddad i enn ...

"... nerbäddad i denna ..." 8065:3532
kanan = släden"

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerdel

nãrdill

"nedre delen av en säck"

8064:187

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerdel, s.

blaggaren begajnas... fell e me
pret.
fe domm nare delana å pigernas
sărka, den sen kallade närdillen;

8065:2605

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nø̀rdél, -n ×nerdel

nedre delen av särk

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* nerdel

nǣrdīl[1], m., -bn, pl. -a, -na, nedandel, den kjollik-nande delen af en särk. Ofvandelen kallas oplǣd[1].

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerdel

nä²rdel, -an. r.

nerdel, den nedersta delen på ett damlinne

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerdel, s.

nærdi̱l

4760:17

Nr 12274 Bjäre hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nare, adv.

... edd mållkafad ... såmm sto ... nare i fjällaren;

8065:3902

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere, adv.

... pau manga ställe harr nare i Skaune, ...

8065:1719

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere, adv.

.. edd fråjj, såmm va

ihenlit nare ve roden;

8065:1713

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mere

mare

8064:85

" : 131

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere
adv.

nære

anv. om sydlig el. låglänt del av socknen.

vi ha liasom hat begrävnet dær nære.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

kàra va strånen

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere (vid), adv

– blajj draen åpp länger nare ve aun.

"blev hon uppdragen längre nere vid ån."

8065:528

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nòre

han ha èla bót dér nòre
i dé húsed

hér nòre i magretetórp
(Lingårde, J.J.)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nø̀ra

nø̀ra i stán

nø̀ra i ængelhólm

kan bóa nøra i stán.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere II

húsen légon nǫre i gítan.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere I

nèra el. nàra

nèra ve stránen jfr under by

dæn læȝan som lígor næra imæn

bǽken.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere II

nàra:

hæn nàra e en plás da
kala for "suraæiva."

nàra: Sk. ×àva

dæn bænan som bår dær næra

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nœra ta ståfaras

= nere i Staffans gård.

fru N.

finare nère:

dee hœr nère ve lånsvæjen J. N.

sade också

nœra.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere : III

Sjókaptènorna hær nāra
fra IV.

næra te stàfanas
fra IV.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nö̀ra

Denna form, som är vanlig i Grevie s:n, har anträffats i Rångstorp i V. Karups s:n

Annars: nà̲ra o. nè̲ra.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere:

nœ̀re = nedriven.

da e nœ̀re åla.

(om vattenkvarnar).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere II

nòre

bònezslæzan lau hær nòre
Bjärnöd

de ska liga nore i næra gàda.
(råme. i Båstad) Sal. Lögs utmark

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere
adv.

nàra

han bor nästan nära
imæn Gön.

även nära

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nèra

da skära nèra imæn Jøn

1: skuro upa gråstorvor

nèra i dålen. (Salomonhög)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nọ̀re

nǟrle

nǣ̀re vẹ́

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

rö̀ra

rö̀ra va majaried

Barka

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nàre

dæ nàre va feadàl

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I, Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere:

de va nøra på målen

(Malen vid Båstad)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nàre

han bó̜r hǽr nàre nú,

(Salomonhög)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nèra

han ha hat et stæla næra

i óla

St. Hult.

hen nèra i Förslövs sn

4721. Förslöv. Bjäre hd. 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nø̀ra

rǿt hǿr nø̀ra

Himmelstorp

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere:

lǽgoɹ nère

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere :

nø̀ra el. næ̀ra

en bøna nø̀ra ve stø̀raholt

nøra ve gǿn

el. nǽra ve gǿn

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nòre

om lägre belägna orter:

nore i rànarp

även nòre

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere arv.

nŏre

s. 28

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie,~~ Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nære el. nāre

bjana nære ve stranen

Karstorp

även: nøre.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere adv.

nòre

"ingen nytt dan nòre ifran"

Förslöv

Nr 5313 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere:

rót nöra mod jón

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rece:

dǽ nø̀ra va lanskrå̀na

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

tǽt nø̀re va hávad

æ̀na nø̀re va fǿn

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rere

de láu hǽr nøra iman
jǿn

St. Hult.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rere

næ̀re

han i vád nære i kàvi?

cnl. P.H.

han stó nære ve stránen a

læste són. J. S.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

adv.

nèire

nèire va gökanten

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerei från(n)
adv.

nèreifrán

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norevid prep.

nöreve

"skomagaren nöre ve kjor-
kan"

s. 28

Nr 5241 ~~Grevie~~ Förslöv, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerfallen, p. a.

..stan tvan bautastajna,
såmm i langa tier ha legged
narfallena, ...

"...stå tvänne bautastenar,
som under en långtid legat
nerfallna, ..."

8065:1060

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerfallen

narfallena
"nerfallna"
s. narfalled

8065:135

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerfallen

- i långa tier ha legged narfallena

"under lång tid ha legat nerfallna"

8065:336
hänv. 8066:386

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nàrfallena   nerfallen

nerfallnò

morte pian: "lång da nàrfallena elelena i enn skaul mä vann å sjölj dòm, för'rda ha blajjed mrögeda, så kan vi ha dòm te eblasåppa te midda."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerför, adv.

... "frilla fõnne" narfeur
Karne höj ...

8065:637

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer̃ fõr, adv.

når enn i skolan fekk lära se, add
joren e runn, tökkte'n... add de va sen
könnstit, fårr dajj såmm bodde pau den
sian, såmm vännde nar, fenge gau
mã bajnen åpp å hoded nar feur;

8065:3404

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerför, adv.

... nårr hannsa dräng skulle
fjöra narfeur lien, ...

8065:2001

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerför, adv.

... nåer dajj ... hångde i klörna
må röggen narfeur;

[om talgoxar]

8065:3530

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerför, adv.

... Sven barja krypa narfeur
pret.
mä auren å blajj kroged
i röggen, ...

8065:1913

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

...mir får.

...laurana trilla nar fårr
mu.
fjärtana;

8065:3826

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerför, adv.

...såmm sätta klörna i stekked å hänga mä röggen narfeur.

[om falgotar och njurtalg].

8065:1512

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerför

... å rulla narfeur enn bakke ...

"... och rullade ner för en backe ..."

8065:448

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerför

styva narfeur

"stupa neråt"

8064:305

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerför

narfeur li

"nerför lid el. sluttning"

8064:137

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerfön
adv.

nø̄rfor

Brångstorp

de fālor nø̄rfor

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerför

nǿrfor

nú blǽr de nǿrfor li̇́s

Nu bliver det, etc.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǿrgrávad, -a

×nergravad

nedgrävd

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nergrävd

- kåppargryder, nargräjvda
i jören
"koppargrytor, nergrävda i jorden"

8065:253

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nergång

nä̀ngáʒ, -en

(om solen)

de va ta a arbéta[x)] ifra sålens

ò̱rgáʒ a ta nä̀ngáʒen.

x) Nyare uttal

Vasalt.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

merifrån, adv.

... å jå kann osse sajj, harr
tången vajser ǻpp nårifrån
stajnana å...
"... och jag kan också se, hur tången
växer upp ifrån stenarna 8065:1484
/där nere/

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× näcklabbad

nåcklåbad

nerklint, översmetad

ånan va liasom nåcklåbad ma

lää (om ugnen i en "bastua", där

murbruket var av lera)

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

merkörd, p.a.

nårr den hårninga kråsstajnen
blar redit marfjörd, ...

[omstighållning]

8065:3693

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerkörd
adj.

nártford

1949

V. Karup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerlagd

nǿrlád neutr. nǿrlát

y. nérlád, nérlát.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nermökad, p. u.

... å enn blar narmögad...

"... och man kan bli nersmutsad...

[om mattskakning]

8065:764

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nermörk

marmarrt

8064 ~~LH~~

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerramlad

nǿrrámlad, pl. -ade

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerriven

nø̀rreven, neutr. -ed

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǿrèvan

nerriven

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rerriven

nórréven

Ba

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerriven

nǿrrèvan pl. -vna

tvåu gàura e sa gót som nǿrrèvna.

neutr. -ed:
man ad de va ju nǿrrèved.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1953
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerrutten

nǿrroden ruti· -ed

ed nǿrroded hǘs

H. R.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerrökad, adj.

åmm enn e ude å gaur, kann enn blajj narrögad sümm allei feur.

[om automobiler]

8065:792

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerrõkad

rajint narrõgad

"helt och hållet nerrõkad".

8065:469

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerslagen

- narslana paulare

"nerslagna pålare"

8065:177

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerslagen, p. a.

nárslan

9064:8$^{7}_{6}$

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nersmord, p. a.

... men enn tänker kannse ente pan, add kraven ... blar narsmord å haured, ...

kraven = rockkragen

8065: 3604

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nersmord

narsmord

"nersmutsed"

8064:345

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nersmord, s.

narsmord

"nersmurtsad"

8064:193

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nersmord

nǻrsmård, adj:

nersmord.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerstucken, pr.

.. sissta gangen jå sau
enn kniv sedda narståkken
i enn ager va attanhunnra-
farrtinie;

8065:2412

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerstucken, p.a.

höfjyvan sto narståkken i hölassed.

"höfjugan var nerstucken i hölasset."

8065:177

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerstucken, adj.

narståkken

8064:56.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

narstånkt, p.a.

... sen mollken flödd hånna gølled, å säjl blajj jå narstånnkt pau minna klåjjer;

8065:2544

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mersätta, ob.

... stålpa; narsatta i joren —

8065:2657

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nertill

nàrte

8064:53.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerv, s.

... narven, ...

"... tandnerven, ..."

8065:3327

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerv

narv, pl. ´-or

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rerv

pl. rárvor, -orna.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nervfeber

narfébor, m., -ken, utan pl., skärvfeber. V. Karup. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nervsjuk

närvsȷ̣ug

hane närvsȷ̣ug a kan

ènte ȷọda nạd.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nervös, adj.

ja tror..., add de e de modarna jäkted, ...såmm vem såmm hällst kann blajj narvös au, ...

8065:3879

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerät

rannt nara smalbajned

"rann nerät underbenet"

8065 : 234

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt

... rannt ... snus-sausen nara mångiverna.

"... rann ... snus-såsen neråt mungiperna."

8065:400

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt, adv.

jöingebor kåmme narad ifrau Jöinge hårad

" göingebor kommo neråt från Göinge härad ... "

8065:788

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt, adv.

... nårr snus renger nara mång-jiverna.

8065:900

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt

nara råggen

8065:3390-3391

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt, adv.

... å den trilla vi nara bakken...

"... och då rullade vi ner för backen..."

8065:959

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt

mara

8064:157.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt

nara

"nerå't

8064:217

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerät

mara

8064:200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt

mara

8064:81

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerát

narad

8064:166

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerat
adv.

nǽjrad

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt

nǿrad ; yngre nérad
G. P.

sa friza da drá nǿrad

fǿr ránt de nérad bàcjvægen .

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt
adv.

nǿrad

ynge nérad

nérad på dé hóled
nǿrad på sløten si da "mèlk"

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt
adv.

nǽrad

òpe ifra býen a nǽrad

Samt nérad, resp. påv. form.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt

néərad, yngre nérad

nerad skåųne = i de delar av Sk. som ligga sydligare än Bjäre.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt

nǿrad

belagt i Rångstorp

i fórgaus va ja nǿrad i bǿan

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rerået
adv.

rérad

belagt i Rängstorp

Annas i Karups sa vanl. rérad

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt
adv.

nǽrad

vánad ránt nǽrad ifra
vesatjár

dæn rézor nǽrad

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt.

nær en fjøe nérad imod båusta

~ - . .

Sinap.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerȧt

nárad

Salomonhög.

el. nǽrad : Vasalt.

nǽrad imod Gjón e de slǽtaua.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rerât

rǿrad

Salomonligs utmark. Bjärröd.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reråt

nǽrad

vi kala for "strìmà" dan

vǽjan som gar nǽrad.

Hillebäckstorp. ~~Ängelsbäck~~.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reråt

så släpte da dom rörad

rýgen.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt
adv.

nérad

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nórád

neråt

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reråt

nörad

rar en komor nörad dän
lien ---

Rottekörp.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt

nǿrad

nǿrad på bø̀gaslíågrana.

Killeröd.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt

nǿrad, av. = söderut.

han e nǿradifrån; han bringar a ræisa nǿrad.

1947

Förslöv. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt

ńæ̲rad

vanligare: ńø̲rad.

ńæ̲rad är nordligare form.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt:

ja de e hær imæn
hæila strånen nørad.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt
adv.

nǽrad

ygre nérad

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×nerät från

nérad från

neri från

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* neråtför

nǻjradfā̤r, adv., utan komp., nedåt, på det håll som är beläget nedåt från den talandes boningsort.

Kō̤linje ligor nǻjradfā̤r imō̤d tōraken (ts) k.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× neråt-för

nárad fø̱r

uttr. för neråt.

Salomonhög.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt-för

adv.

nǿradfór

= söderut, i eller till sydligare trakter

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× neråtför

nǿradfǿr

= nedåt. söderut.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neråt-ifrån
adv.

nǿradifrån, = söderifrån

han e nǿradifrån; han

brugar a reisa nǿrad.

Ch. S.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ni

obj. jär

er

"Ni ska inte lära jär te å lyva, förr den kammer de te å gau jär illa fenn jär, narr vi kamma udi varden."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ni
pron.

ni

obj. jæn

gonát mé jæn

ha ni nu fått jæn ve ad?

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ni
pon.

ni anvn jämte i

ni behoven ènte brón kœn

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ni
pron.

ni, obj. jœr

" min mainiz va ad ni
skulen hát jœr en lita
hàli júl ", skrev påogen.

V. Karup. Bjäre hd. P. L.
1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nick
s.

nek.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nicka, vb.

... iblonn nekka hann te
pret.

å vajna edd tag, nårr
pret.

vajnen skåmmpa ...
pret.

[om resa med häst och vagn] -8065:2289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

micka. vb.

...ajn ella annen å fjarrke-
föllked sadd å søv å nekka
i sinn bännk;

8065:2229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

micka, vb.

... farmor sedder ... å

nekkar å søver ...

"... farmor sitter ... och nickar
8065:468
och sover ..."

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

micka

něka, –. –de

micka

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nicka

nèka

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nicka
v.

nèka ; pret. -a

han bàra nèka

J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

gr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nickel, s.

nekkel

8064:68

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×nickpinne

nèkapéja, -na

pl.

(vår) pinnar, i vilka solvänderna äro uppbundna ("hänar", "nickor")

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ nickepinnar

pl. nìkepíŋa, -ana

två träaxlar å vävstol, som under vävningen nicka upp & ned.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

B

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niga

níga. –. –d. v

niga

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nīga, v.

næ̀ja

№ 259 b. Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

8

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nimm, adj:

... den e bra, ..., fårr den e seu nemm;

"... den är lämplig, ..., ty den är mycket lättantändlig;
[om hyvelspån]

8065:4284

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nim, adj.

...kallen alla papper..., såmm e nemmt te å brånna, ...

... 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:4385

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nim, ej.

ferrebrännad ha den fårrfjännsten

å va nemmt

8065:3734

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nim, a.

nemm

"lättantändlig"

8064:236

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nim, a.

nemmt

"lättantändligt"

8064:250

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nim, adj.

vi fjöllna barra må ferrebränne ... får de e sen nemmt ...

"vi elda endast med furuved ... ty det är så lättantändligt ..."

8065:1451

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nim

nemmt

"känsligt"

8064:71
" :118
" :278
" :284
8064:150

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nīmər

× nimm

(bekväm att använda)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nimm
adj.

nim pl. -a

behändig, praktisk

de va dǽfor di va sa nìma

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 nimm(as)

nemm. adj. begåvad, en som har lätt för att lära sig. Också om t. ex. en kniv som är skarp

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nimmerdugg, s.

...å darr fekk de legga ... i råjn
å nemmerdågg fårr å röddas;

8065:2598

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nimmerdagg, s.

nemmerdågg

"dagg"

8064:269

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nimmerdugg

nemmerdågg åmm nøtten

"dagg om natten"

8065:145
hänv. 8066:155

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nimmerdugg, s.

de ha falled sen meen
nemmerdågg i nøtt, add
...

"det har fallit så rikligt med
dagg i natt, att..."

8065:1201

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nimmerdugg, s.

de ha falled seu meen
nemmerdägg i nøtt.
"det har fallit så mycken dagg i natt."

8065:227

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nimmerdugg, s.

... de hadde falled sen neen nemmerdågg ånn nøtten, add...

"... det hade fallit så mycken dagg om natten, att..."

8065:1082

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×nimmerdagg

nemmerdågg

dagg.

"de e gött de faller nemmerdågg ån nötterna, nårr de e sôu tôurt, fårr de fresskar åpp väksterna," sir far.

V. Karup
Bjäre

№ 1029
Emil Söderman 1931
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio, räkn.

nie . . .

8065:1371

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio, räkn.

nie

8065:549

8064:258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio

nìe

nìe glòta

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio

r.

nìl

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio

r.

nìe, 9.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio

r.

nie

àkselstóorpa myla dær e nie àlna fál.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio

ni, oböjl., räkneordet nio. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nió, s.

Nı

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

33

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Öga, s.

pl. øva

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

...nio och åttatio, räkn.

... nie å åttatie auer ...

"... åttionio år, .."

8065:1856

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio och åttatio

... nie å åttatie aur ...

8065:1667

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio hundra,

r.

nìe húndra

betálte nìe húndra kròrnor

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio hundra

nìa húndra

jà fjònda opad bàkana
ma nìa húndra fjila.

A. N.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× niomarkasedel

Nimarkaresädel, m., -ln, pl. -dla, -na, pappersmynt gällande 9 mark = 18 skilling = 37 öre i nuvarande mynt.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mìena

mionde

genus?

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niônde

nìena

da sàa tìlema ad pa et stàla
dær som va nìa glòta a blaj tìa,
dær skola préstan ha dæn nìena.
(skämtsamt på tal om tiondegivande)

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nionde

nìenk, m., -na f. och n., utan pl., nionde.

allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nionde

nìene, f. och n. nìena

" nú gan ùgetáled íz " sàe da dæn nìene apríl.

nìena ùga

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Karl den) nionde

... pau Kal den nienes ti

"på Karl den niondes tid."

8065:1090

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niotiden

ve nìetíden

omkring kl. 9. (fm. eller em.)

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nìta

næ̀t/a, -ar, -a, -ad

skáftəd a næ̀tad páŋ

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nitnagel

nøt-nāla, -na

pl.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittio, räkn.

... nitti aur;

8065:4208

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittio, räkn.

... mitti aur ...

8065:2051

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittio

níti

ǽn han vá nǽra níti

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittiofyra, räkn.

... nittifira aur, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:35
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittionde, räkn.

jå ska snart gau eng i mitt nittionda aur.

"jag skall snart ingå i mitt nittionde år."

8065:248
häm: 8066:275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittionde, räkn.

nittione

8064:258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittiotal

pa nítitálad,

1890-t.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittiotvå

nititváu

min fármor va nititváu áur

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittiotvå

nititvåu, 92

nititvåu åur.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nitton

nìt̲an

19

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n²2t̲an

(nitton)

nitton

1925.

Barkåkra skn

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nitton
n.

nìtan

han va bàra nìtan åur, nær
han hade tad imód
(näml. hemmanet).

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nitton hundra

nìtan hóndra

årtal.

kérzsve nìtan hóndra.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittonhundraelva

nitanhundraälava, årtal.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittonhundrasexton

nitanhundrasäkstan, 1916,

årtal.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittonhundrasexton

nitanhondrasèkstan
åtal

di le ju nö; di hade ènta
bö i stån nitanhondra -
sèkstan a -fùtan a -àrtan.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittonhundratjugo

nitanhondrağú, årtal

de va på nitanhondrağú

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittonhundrasju

nitan håndra sju. årtal.
1907.

på nitan håndra sju.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittonhundratjugo

nitanhundratjùge, åtal, 1920.

di kom té ar nitanhundra-tjùge.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittonhundratalet

nitanhondratåled.

1900-talet.

de va igan nitanhondratåled.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittonhundratretton

nitanhondratrætan
årtal. 1913.

han döe på nitanhondratrætan.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittonhundratvå

nitanhundratvåu

1902, årtal.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nẙra (with 2 above the y; y underlined)

+ njura

(njure)

1925.

Barkåkra sku.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× njura

nyra, n., -d. pl. nyren, -ba, njure.

Torekov.

Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njure

njren, -ad; njren, -an

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjure, s.

Gjỳra

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njure, s.

njùra

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njurtalg, s.

myratal

8065:1192
8065:241
" :372

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njurtalg, s.

... edd stekke nyratål ...

8065:1512

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njurtalg

nyratal

8064:167

8064:317

" :113

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njurtalg, s.

gau ätte litta nyratal!

"gå efter ett stycke njurtalg!"

8065:87

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njurtalg. s.

myratal

8065:644

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njurtalg, s.

litta njratal te talljåkksansa
"litet njurtalg till talgoxana".
b.f.s. taled.

8065:130

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyratal talod njurtalg

njurtalg

"de julaslajlēn bruga vi lägga ångan litta nyratal, sånn ai sin lägger ud te taljåkksana ånge julhöjtien."

№ 1029

V. Karup

Emil Södermann Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyratål   njuntalg

njur-tala

mor te pigan: gau nå i tjällaren å ke litla nyratål å sjävenn i snau bida å laga enn ud te taljåksana fårr dajj e nyttta fula, å dajj ska åsse fau vadda, add de e jul."

Bjäre   V. Karup

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njuta
"

njuta

Inlånat.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njuta

nỳda

språkprov fr. Förslöv. se under ˣhusaly.

257 Bjäre hd P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjuta, v.

gỳda

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock

b.f. pl. ròkana, del av spinnrock; med ståltrådskrokar försedda vingar.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nocka v.

nòk/a, -ar, -a, -ad

hopfoga trästycken, sinka

da e nòkada ´2

Nr 7831 Hjärnarp Bjäre hd
Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ rock

nok, m., 1-en, pl. 2-a, -na, en af de små stålrådskrokar, som sitta i rader på insidorna af den trägaffel, hvari spinnrockstenen insättes.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nockar

nàka, - na
pl.

tänder l. krokar på den
tvåarmade snigen på spinn-
rock, över vilka tråden går

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

gaur fort nåkk ännden

"går fort nog ändå."

8065:329

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

la blajj å trøv me pau ligtor-
nana; fårr de jör onnt nåkk
i dømm ãnden.

"låt bli att trampa mej på liktornarna;
fy det gör tillräckligt ont i dem ändå.".
8065:821

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

jå skulle nåkk vella kåmma å hällsa pau de..., men...

8065:1209

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog. osv.

enn gang ... va ja dåmm nåkk
å sto å tråvvde pau brønnluged,
...

"en gång ... var jag dum nog att stå
och trampa på brunnlocket..."

8065:1132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

de syns nåkk, add dajj e brõra, ...

"man ser nog, att de äro bröder, ..."

8065:1276

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv

bånnhången... själler pau ajn
å vår, sămm kămmer..., å de e
nåkk seu bra, sārsjellt ămm
nøtten, ...

"bandhunden skäller på en och var,
som kommer,..., och det är nog så
bra, isynnerhet om natten. 8065:993
"
...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mog. ado-

å de e nåkk sen i alla fall,

add...

8065:3409

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nok

de bla nók ènte sa mèed

M. H.

dæ va nók fåsen mée

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog
ar.

nok

dæn e nók øvor húndra ár

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nok

ja' de kan nók hända

nàutor ha da nók

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog II

de va nók sa fínt a
koma te lìlabáusta.

H. O.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåkk. rog II

tökkte ente meed åm edd, "sier mor, naur hunn kammer hem ifrau enn bonnagaur.

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåkk — nog — 1

nog

"hunn velle må "våll å majt", add ja skulle stannad hoss na länger", å de kunne nåkk vaed rolit, men ja ha sen meed å sjödda hemma, add ja va tvungen te å gau, fast hunn

№ 1029

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nak
a

nog
s

nog
J

mor te entøs: "kan du kama a jalpa vos ma høsten i mårån"
svar: "jå de kan ja nak jøra."

№ 1029
Emil Söderman 1931.

V. Karup
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noᴊ adv.

nåck

"sa löfte ja nåck..."

Förslöv

~~Grevie,~~
Nr 5313 Grevie, Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nok

de e nók en fórti ån sin dan
bøjdes, kríŋs dærvé.

de komor ja nók ihø.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nok

de e nók sónt

Nr 4436 V.-Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nog
adj.

pl. nὼa

noga

da vara lita nὼa pa-ed

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog
av.

de véd nók hæga bråa.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

1, Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nók. adv   nog

nog

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nok

de męgs jà nók

da vèda nók.
jà, dee nók màga áun sin.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nok

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

71

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog
adv.

nok

de àjta da dom nók før
det akta de sig nog för

№ 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog
adv.

nók

jà váid ad nók

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nok

ùndorlit nók

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

...men de e ente nåkk må de,
fåir de kosstar pånga osse, ...

8065:2099

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

å ente nåkk må de, dajj hadde fvau å trajj ångefjóla osse, ...

8065:1803

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, ulo.

... å de va nåkk sen bra
fårr sinn ti;

[om göngträskor]

8065:1741

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

... de blar nåkk bässt, add vi sätter enn musafälla ...

8065:1722

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mog, adv.

... rätta se ätte tågtierna

å de kunne va besvarlit nåkk;

8065:3484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

... fårr de gaur ... fort nåkk ãnden, ...

"... fy det går ... fort nog ändå ..."

8065:1039

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

vi glõtta bruga "trilla tõnne"...
å de va nåkk sen rolit, men...
enn blajj sen "õr i hoded".

8065:845

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

e ente badevanned vart nåkk?

"är inte badvattnet tillräckligt varmt [änne?]"

8065:404

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

stor nåkk te å rõmma
krãgen å grõen...

"stor nog till att rymma
kreatur och gröda..."

8065:435

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

jå, nåkk rõg de, å snart slo
loen åpp...

"jå, nog rök det, och snart slogo
eldslågor upp..."

8065:530

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

... en gaur, såmm va stor nåkk te å rõmma både kräjjaturen å gröen å ...

8065:1312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog. adv.

... fårr de e ente nåkk mäjj, add de ha barjad sjömma, de barjar osse å blajj snyfeug ...

8065:1587

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nog
adj.

neutr. nω̄t = noga

de va ènta sæ nώt

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nog
adj.

neutr. nøt = noga

de va ènte så nǿt

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog. adv.

ja vajd nåkk, add de e minn ajjen sjyll, ...

8065:1464

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

hann e nåkk sen høggli
å besjedeli.

"han är nog så hygglig och
beskedlig."

8065:474

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

--- gallna nåkk tèd

"tokiga nog därtill"

8065:483

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog. adv.

kosstar jör de osse - de faur
enn nåkk å vedda.

"det kostar också, och det får man
nog erfara."

8065:485

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

blar väll tis nåkk

"blir väl tids nog"

8065:244

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

... men sen rödna osse
fodtrajjen fort nåkk;

"... men som följd därav ruttnade
syllarna alltför snart;"

8065:1526

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

... gaursplanen e lajd må kullreda stajna, å de e nåkk seu rajnfärit, särsjillt närr de e räjn ...

8065:1492

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mog, adv.

nåkk

8064:110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog, adv.

nåkk

8064:48

" :271

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog av, adv.

...far ha vaed syg den sissta tien...,
å mor ha nåkk av må[å] passa
bådde hanåmm å glöttana;

8065:4107

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog av

nåkk au mã

"tillräckligt med"

8064:211

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(mer än) nog

... mar än nåkk ...

8065 : 3408

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noga

meed noga

"myeket noggrant"

8064:52

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noga, adv.

engan du... sjuder, ska du ta
meed noga sekkte...

"innan du... skjuter, måste du
taga mycket noggrant sikte,..."

8065:1073

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noga, adv.

einn tökke de e ente sen noga, nårr engen frammad sar edd;

8065:1791

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noga

den tien va de ente sen noga

"den tiden var det inte" så noga"

[mindre fordringar]".

8065:299

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nòga

noga

han har sæt sa nòga ám. ud
(knappt)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǻT adv.

noga

dé skóla vá so nǻT

noga

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noga på det

nó̜gaod. adj. noga. nog-

råknad

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noggrann

nográn. adj.

noggrann

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noghet

nøhed, m., -en, utan pl., 1/ noghet, noggrannhet, ackuratess; dær ska nøhed te o påsa malt-værnaden, 2/ sparsamhet. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nogrãknad

noråknad adj

nogrãknad

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nogt

alli haft nott åmm edal

"alltid haft knappt med inkomsten"

8065:3266

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nat

× nogt

knappt

da va nát ám så

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǭt

×nogt

noga
dæ a nǭ́t ám ̮ ad (ənt əm)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nøt   × nogt

[vid måtte och vigt om ngt
som endast nätt och
jämnt räcker till]

nòt o nét = nätt och jämnt

BJÄRE

Barkåkra

H. Hallqvist 1925

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nogt
adj. o. adv.

neutr. nœ̄t = noga

jā́, de va ènte nœ̄t – dæ va
vàkan skā́t ælon nǣd.

Ba.

Nr 4693. Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varst nøt * nogt adv.

sär̈deles noga.

de kan val inte vå som vårst nøt am de blår presis dan dan.

№ 1029.

V. Karup Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nogt

nω̄t

adj. i n. och adv. = noga

de va ènte nώt fø̄r.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåppa, vb.

ullen nåppas furre
pi.
kardningen;

"... plockades i små ulltottar
före kardningen;"

8065:2440

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noppa, s.

– å sin to enn flare klakaurder tesammen ånge armheulan å nappa ullen i seu smau nåpser såmm möjlit...

"... i så små partier som möjligt, ..."

8065:2640

[om linberedning]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noppa, vb.

... å nåppa ullen sen
pret.
fint såmm möjlit;

8065:2444

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nord, s.

...ja hörde ajn å fesskarna si, add de nåkk bär i väj nor hånnad, ...

nor hånnad = norr ut

8065:4017

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nord

nor hånnad

= norrut

8065:4720

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nord

nǫr = norr

nǫ́r kǫ́nad

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nord

nω̲r,

väderstreck = norr.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nord

nǭr

i nǭ́r = i norr.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nord

nǫr, trol. m., obøjl., norr.

han raiste nǫr fǫ, norrut.
v. Karup.
Aem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nord

nǭr

i bet. nom.

på nǭr, norrut.

Nr. 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nord

nør

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f. 2

rord

rord

n<u>a</u>r = rorr

en l<u>i</u>̀den b<u>i</u>́d n<u>a</u>́r ó<u>m</u> dar

hà<u>l</u>ana bejý<u>n</u>or.

J. E.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nord

n@r

= norr

n@́r om dǽr dar ha

vad bastúa.

Haga.

Nr 4437, Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nord

nɑ̣r

anv. i bet. norr.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordan

vengen barjar gau pau noran

8065: 2983

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordan

vengen ha gaued pau
moran i kväll ...

8065:1748

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordan

vengen ha gaued pau noran

"vinden har övergått till nordlig."

8064:124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordan

...vengen e pau noran...

"... det är nordlig vind..."

8065:908

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordan, s.

vengen ha gaued pau
noran

"vinden har åter blivit
nordlig..."

8065:1018

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordan

noran

"nordlig"

8064:262

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordan

nòran
adj.

vézən a nòran

Nr 35310 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordan

nø̲²ran, trol. m., oböjl. nordan. Om väderleksföreteelserna.

Vi¹ʒan jik̲ te nø̲²ran.

V. Karup.

Anm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordan

nōran, oböjl. adj., utan komp., nordlig. Om väderleksföreteelserna.

Nōran vār, vin, stōrm, røjn, snyfāg. Grefvie

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordan

nø̊ran, adv., utan komp., nordan.

nø̊ran te, vid norra sidan om.

nø̊ran om sjø̊rkan. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordan till

noran fe

"vid norra sidan"

8064:176

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordantill

norante gauren

"norr om gården"

8065:128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordantill
adv.

nọ̀rantẹ́

på norra sidan el. kanten

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nordast

nǭrast [2], adv., superl., längst norrut.

Hǭv ligor [1] nǭrast [2].

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nordifrå(n)
adv.

nǫ́rifrą́n

norifrån.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordkant

b.f. nòrkánten

norrsidan; i nòrkánten = i norr, på norra sidan av himmelen.

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nordpå
adv.

nórpa̰

nú e tjöregåren udvigad

nórpa̰ = åt norr

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nordpå

nórpau = norrut

(da. nordpaa)

nórpau e dær flåra stíkan

lígon.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordpå
adv.

nǫ́rpa̰ = norrut

(da. nordpå)

han ràiste nǫ́r pa̰. (P.L. 1900)

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordpå II

de va præsis som vi va

kòmena nórpa pa dæn

kòla jòrnan.

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordre, adj.

ifrån den nore ännen å gauren ...

"ifrån den norra ändan (sidan) av gården ..."

8065:567

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× norde

nòra

di hada liasom dàglistuia
te dom sél i dæn nòra ænan.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×nordre

nø̲rə (2), m., -ra f. och n. pl. -rə, komparativ fattas, superl. nø̲rast (2), nordlig.
den nø̲rə (2) vägen (2).
den nø̲raste (2) li̲ən. Grefvie.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nordre

nàre

= nora

pa da nàre hàlorna

Salomonhög.

nàre vàg. Axelstorp

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nordre

nà̤re, fem. och neutr.

nà̤ra

nà̤repórt, en inkörsport i en gård (i motsats till söndreport)

nø̤ralí, norra lid, lokalnamn

Viarp

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nordre

nòra, f. d. n. nòra = norra.

--- så ble han begrávd i kùlen på nòra sìan.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordväst

norväst[1], m., brukas ej i böjd form., väderstrecket Nordväst. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordvästhörn

norvästahörn, n., -et, pl. =, -en

västra, g. nordvästhörn; nord-hörnet.

Den gåren de va norvästahörned på byjen. V. Karup.

formen horn resp. hårn (hörn): det genuina är jorna el. jåorna Bj.

№ 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordvästra, best. adj.

... i norvässtra Skaune ...

8065:1175

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norr, s.

te nor

" åt norr "

8064:53.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norr, a.

den nore gøvlen

"den norra gaveln"

b.f.pl. gøvlana

8065:108

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norr, adv.

... strajs nor åmm Magrettetarp;

8065:2659

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nörr, adv.

... strajs nor åmm Ängelhollm

...

8065:2504

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norr, adv.

...dajj fløje rakt nor paa, ...

8065:1474

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norr, adj:

ve den nora sian

vid den norra sidan

8064:53.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norr, s.

nor hännad

"åt norr"

8064: 106
R: 298

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nor

norr

nọ̀ren vóg

gáu̯rən lau̯ nór té

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norr, a.

nar

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

09

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norr

nør

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norra, adj.

... å bögga åmm den nora

lăngan, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:4034

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norra, adj.

åppad den nore väggen

"uppåt den norra väggen"

oppad den nore väggen

8065:162

hänv. 8066:170

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norrbaggahäst

norbágahæst -en -a -ana

ett slags norsk häst

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norrbaggasill

norbaggasill

"norsk sill"

8064:313

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norre

n<u>å</u>̀re f. och n. n<u>å</u>̀ra

dæn n<u>å</u>̀ra s<u>i</u>̀an

n<u>å</u>rabókten = Laholmsbukten.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norrebänk

nø̀rrebǽŋk

en bänk på den norra sidan i de gamla ryggåsstugorna (højstø̱orna)

jfr sødrebänk

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norrlänning, s.

nårrlänningana .. [b. pl.]

8065:2566

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norrsken, s.

de e ente många ganga... enn faur sajj norsjen, ...

8065:2129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morsk, adj.

mårska .. kjärringa, ..

8065:1936

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nòrska
s.

nòrska -an

nòrskan. hon va lita alvétana

(om en klok gumma i Råå)

Förslöv

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nos, s.

dajj va å fräjj mã nosen åppsvãngd ...

[om s. k. göingaträskor]

8065:788

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nos
s.

nōs, -en

de drȯpa av nōsen e nōa
iftēan

hån föraktfullt om en snusig näsa.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nos

nǭs, m., [1]-en, pl. [2]-a, -na,

nos. Aum.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nosdrag

$\overset{2}{\text{nǫsdrạ}}$, n., brukas ej i böjd form och förek. blott i uttr. faw $\overset{2}{\text{nǫsdrạ}}$ om nod få vetskap, kunskap om något.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nåssed

× nosset
a.

= inte riktigt normal

t.ex. Han e ju litta Nåssed

nòsed

Nr 6283 Förslöv Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

not

pl. nàutor, -na

(musik-noter)

nàutor ha da nók

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

november, s.

... i novãmber, ...

8065:2400

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

november

nøvǽmbor

dæn sæ̀kstene nøvǽmbor

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

november

Novembor, m., = i alla kasus, November.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu

nu får hen ska

töserna va sen fina ...

"nu för tiden skola flickorna
vara så fina, ..."

8065 : 1030

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu

va de nu e

"vad det nu är"

8064:223

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu

nu

de va ènte sa fín mád
som da ha nú

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu
adv.

nu el. nu-e (dröjande)

la me såj, nu-e ---

S.G.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu
adv.

nu

jà sáu -en lia nú
(= da. jeg så ham lige nu)

4721. Förslöv, Bjäre hd. J. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(lika) nu

ja ha bia nu taed ud enn

å udlåggaren.

"jag har just nu tagit ut den

ur utläggaren."

8065:335

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nubb, s.

nåbb å lausasemm

"nubb och låssöm"

8065:642

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

mubbe

nǒba, -n, pl. nǒba, -na

m.

mubb. (kadmubb)

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) mubbe

nå²ba. – n. pl. nå²ba

mubbe, sup.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu för tiden, adv.

... nu fårr tien

8065:603

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu för tiden, ado.

... gaur ente feur se nu

fårr tien...

"... går inte för sig nu för

tiden..."

8065:706

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu för tiden

... nu fårr tien, ...

8065:3879

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu förtiden

... nu fårr tien

"... numera ... "

8065:424

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu förtiden

... nu fårr tien ...

"... numera..."

8065:2596

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu förtiden

fasst nu fårr tiom e de ju
bätter pau de vised, add...

8065:3554

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu förtiden

nu fårr tien

"numera"

8064:126

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nuförtiden
adv.

núfortiden

núfortiden stæla dai te
dáns pa bònadá a nár
som hælst F.F.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu för tiden
adv.

nú̲fortiɑn

de̲ e de nú̲fortiɑn mæ̲j

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nuförtiden
adv.

nu̲fortie̲n

de je̲za ju ènta nu̲fortie̲n.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rummer

rómor

vanl. om hemmansrummer.

ràbo te hér ve e romor ét.

/

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nummer

nǻmor, n., ˌ-ed

spec. om hemmasnummer.

de e nåmor nīa pa āla

stǣlan hǽr nǿra.

(Ranarps strand).

daị ha bāra nǻmorad a gåụ

ætæ.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rummer
s.

rómor, -ed

vanl. = hemmansrummer.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nummer

nǻmor, n., pl. =

vanl. = hemmarsnummer

dai hàde dora nǻmor

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nummer

nǿmor, n. pl. =

dær va nǿmor pa fjörkebænkana

vaal. = hemmansnummer (på kyrk-
bänkarne voro angivna numren för resp.
hemman som skulle disponera dem)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nummer

nǫ́mor (hemmans-nr)

kǫ́ysgåran e nǫmor tia

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nummer

nåmor -ed, pl. =, -en

(hemmansnummer)

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nummer

nómor, n., pl. =

vanl. i bet. hemmansnummer.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rummer

nómor, -ed

som såt va, nómored de kan
jà nèstan ènte sí rau -ed.

S.G. Bängstorp

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nummer

nómor, n., pl. =

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nummer

nȧ́mor, n., pl. =

vanl. = hemmansnummer

nȧmor tvåu

Troentorp.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

numerhást, - m

nummerhäst

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nummerhäst

2
nọmorhäst, m., -en, pl. -a, -na, nummerhäst, vallack som är tjänstehäst för en militär. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nummerhäst

nåmorhæst

1949

Hov, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rånna
s.

rånna pl. -or.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nutid, s.

dajj va kannse ente sen fina
såmm nutiens, men darr va
go gang i domm ...

[om gungstolar]

8065:4000

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nuvarande
adj.

núvarane

i núvarane tíd

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny, adj.

... de nya aured

8065:274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny, adj.

... den nye prässten ...

8065:916

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny. adj.

ja tõkke de e barra lõkks
å højfãr mã dajj nye kattana
sånn grebberna barjad spõga
ud se mãjj.

8065:1331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny, adj.

... den nye husbonnen;

8065:1197

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny, subst. adj.

... sen darr blajj pratad
ånnm bådde nylt å gammelt,
...

8065:1273

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny, adj.

ja e nu gammel å lant ätte den nya tien.

"jag är nu gammal och långt efter den nya tiden."

8865:470

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny, n., [1]-led, pl. obrukl. ny s.

ny. Förslöf.

Nyled e hålgaad. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

№ 257

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny
adj.

ny neutr. nyt

da kona jøra nýt som da
vèla.

A. J.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

my, -t, ~a

my

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny

ny

dæn nýe vǽjen

da ha lajt en ný væj

leta nýare farsǫnor

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny:

ny neutr. nyt pl. nya

nú ska de va nýt för lided nók
ɔ: nya klädesplagg eller linneförråd anskaffas på grund av för små bristfälligheter.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny

ny pl. nýa. best. f. nỳa el. nýoa

nú e da nỳa. da mæsta

nú e dæa jøat en nýoa væj.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny

ny

spec. = nyinflyttad

en ný bòna, som va komen té

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny
s.

ny, ´ed

(om månen)

P. L. 1900. 257. Förslöv, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny, a.

ny, n. nyt; pl. nỳa

nỳare, -ast

dan nỳa bågen.

250 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny, a.

ny, nyt n.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Ex.

82

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny adj.

nytte (n.).

'nyheter'

"ongen nytte dan nôre ifran"

Nr 5313 ~~Grevie~~ Förslöv, Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny

ny

b. f. nỳe, f. och n. nỳa

--- sin dæn nỳe vǽjen bláj ---

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny

adj.

ny

ný stál a ný jösalstá.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny-bakad, p.a.

nybagade

"nybakade"

8065:995

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybakad

nybagad veddebrõ

nybakat vetebröd

8064:57.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybakad

nybágad

vár gáz dæn lùtar
nybágad brǿ, sa vænor dæn
sa (om en stor sten)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybakad

nybágad, neutr. =

när dän luta nybágad blø,
så vànde dän se om

Sägen om Käringastén i Slamarp.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybakad

nybágad, neutr. =

--- dæn vènda sa væe góz dæn
luta nybágad brǿ

(om en stor sten i Brödtorp).

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybakad

nybágad, neutr. =,

fǿr i varden vànda dæn sa bǽr góoj dæn leta nybágad brǿ.

Sägen om den s.k. højestǽin i Troentorp. Hovs sn.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

nybusen

nybeuren

nyss kalvad

Edd anned brug va å lägga enn stappe-
naul i den vann spann ella bytta, Samm
enn nybeuren ko skulle drekka au,
liasamm enn åsse borde lägga edd
staulstekke № 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II   nybaren II

engan feur lagaursdeuren, engan enn Ro farsta gangen skulle tas ud å lagauren, ätte hunn faued enn Kal."

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybränning

nybr1e̱niŋ, m., -en, utan pl., genom svedjande nyligen beredt åkerland.

po nybr1e̱niŋ blai so fa̱2selia me̱2ed hi2m̱elkø̱r. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybyggd. p.

... odd nybojt färtöj, ...

8065:1681

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybyggd, p.a.

nyböjt

"nybyggt"

8064:332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybyggd

nỳbòjd, ~~f~~ neutr. nỳbòjt.

en nỳbòjd går.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybyggd

a.
nybö́jd d. nybö́jdor

la̋zor ò̱pe dær lḗgor

en nybö́jdor stẁ̱ælá̱za.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybygge
s.

nỳbýge, n.

ed lided nỳbýge ve bágéd

Severtorp.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybä̃rd

nybä̃rda fjö̃r

"nykalväde kor"

8065:48

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybärd, adj:

..den nybärda koen...

"...den nykalvade kon..."

8065:748

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybård, adj.

... den nybärda koen ...

"... den nykalvade kon ..."

8065:1198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybård, adj.

nybårda koen

"nyss kalvade kon"

8065:98

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybärd

den nybärda koen ...
"den nykalvade kon ..."

8065:373

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

nybår-da   nybård

nykalbade

mor-tepian: "du faur fyna
de a molka dan nybår-da kwan
for jyredesøu stezt, alas kan
hun blåj jyr-spr-ængd."

jyred = juvret.
stezt = stint

V. Karup
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029 nybård

nybårda

nykalvade

morte pian: "du faur sjynna de å mållka den nybårda koen, fårr jyrod e sou stengt pauna."

jyred = jävret

stengt = stinnt

V. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybörjare

nybarjare

8064:285

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyböjare

nybårjare, pl. =

Nr 4436 V. Karup, Ejäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybörjare

nybörjare, m. -n, pl. =, -rna, nybörjare.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyck

b. f. pl. nòkana

= tagen. manéren

jà fjǣnor nòkana

Nr 4437 Hov, Pjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mysk

mók. – n. pl. – dr. – drna

mysk

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nycka
v.

nöka . –on,

(hastigt) nycka

sa nökon de té

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mycka

nøka, nøita, nøit. v.

rycka i ngt.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel
negla
nyçklar

o.f. sing. negel
b. " " negelen
o.f. pl. negla
b.f. pl. neglana

Ex: "mor, ta hid neglana te sjettanjèn, ja ska sjekka bankbogen, såmm lenger i den øvaste sjettanjelandan, te banken fårr å han sall eng räntan." V. Karup

Bjäre

Emil Söderman 1931.
M 1029
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nègelan — nyckel

nyckeln

pangen: "Jar, den har nègelan

påsar inte te lausan, som (den) måste inte høra did.

Emil Söderman 1931.
№ 1029.

V. Karup
Bjäre.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mykel, s.

... vår sin mygel

"... var sin mykel"

8065:530

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mykel, s.

... dajj ha säjl negel mā se"

"... de ha själv mykel med sig

8065:710

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel, s.

negelen ; [b. 59]

[nyckel till lås]

8065:648

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel, s.

... å fa negelen av deuren,

- . .

8065:869

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mynkel, s.

... negelen ...

[dörrnyckeln]

8065:3977

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mynckel, s.

... negelen ... [b. 59]

[dörrnyckel]

8065:3574

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mynckel, s.

... ta negelen av deuren!

"... tag nyckeln ur dörren!"

8065:411

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel, s.

negel

b. f. sing. negelen

b. f. pl. neglana

"nyckel"

8065:19

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel, s.

negel

8064:252
" : 96

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel, s.

neglana, b. pl.

8064:129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel

nē̲gel. – m. pl. nē̲gla, m.

nyckel.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel

nègel, -en. nègla, -ana

sa va dáe en gamal nègel
mæ en skrú i.

A. N.

vǽe a ǽin nègel påsa sit.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel

nēgel[2], m., -len, pl. -gla, -na, nyckel. Allm.

Förslöv

Hov

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myckel, s.

nègal ; nègla
nègalen

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Ex.

18

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryckel

rè̠gel, m., -en. pl.

rè̠gla, -ana

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel

nègel -en, nègla, -ana

senare nòkel -en, nòkla, -ana

el. nỳkel etc

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nègal, -an; nègla, -na   nyckel

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel

nègal -en. nègla, -ana

há du nègelan te

pàlmagarstúan?

m. f. 1896. Småryd

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mykelhål, s.

...å stau å titta i meglahålled,

...

8065:906

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mycklkål

neglahåll

8064:321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myckelhål, s.

neglahöll

8064:171
" :137

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckelhål

nèglahǫ́l. -ad. pl. =. -an

P. Larsson 1900. 257. V Karup. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckelhål

nèglahål -ed, pl. =, -en

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckelhål

nė̊glahol. -ad. n

nyckelhål

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C.S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckelhål

²nèglahøl, n., -ed, pl. =, -en, nyckelhål. V. Karup. Hof.

²nèglahål, Förslöf, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckelhål s. n.

neglahålled

'nyckelhålet'

Förslöv

Förslöv
Nr 5313 ~~Grevie~~, Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckelknippa, s.

neglaknippa

8065:132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nycklaknippe 6. f pl. knippserna

neglaknippen

nyckelknippan

farte sin tôs: "räkk me negla-
knippen, fårs jå ska öppna
sjeffanjèn."

V. Karup
Bjäre

№ 1029
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

xx/ vellande, ojemnt, nyckfullt.

t. ex.   x nycket

Källan gir vann, men de [adj.]

e så nycked, våred e så

nycked, sillen kommer så

nycked.

Magnarp i Barkåkra, Bjäre hd.

Medd. av Sigfrid Nilsson, Magnarp.
Undert. har hört uttrycken av många
i Magnarp.   Lund d. 15/10. 1936

M. Ertoy.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nycket
adj.

nòked

nyckfull, ombytlig

Fogdarp

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckig

nö²ked. adj.

nyckfull.

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyfigen, adj. nyfiken

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyfödd

... den nyföddes lilla skjorta.

8065:1679

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyfödd

– enn nyfödd glött …

"om ett nyfött barn …"

8065:269

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyjord, p.

nyjorda ägg

"nyvärpta ägg"

8065:189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyhet, s.

... polletik å nyheder ...

[om samtalsämnen]

8065:4272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myket, s.

... bådde glaa å sarilia
mykedder;

8065:2088

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyhet, s.

den sen kallade modbogen
kåmm såmm enn nyhed,
...

8065:3463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyhet

nýhed. -n. pl. -dr. -drna
-r.

inyhet

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyhet

nýhéd

jà han en mèad gó
nýhéd

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nàjla, -d; nàjla, -n
nỳstan
ä.v. nàjla, -d

× nykla

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykokt, p.a.

...majlgröd, nykokkt ella stegt, ...

8065:1947

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykokt, p.a.

farrsta måled "va maden nykokkt ...

8065:1947

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykommen, adj:

neued nykåmmed

"något nykommet el. nytt".

8065:598

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykommen

nykómen pl. -ena

--- mæn va de nykómena, sa fæga da læga ùda.

jfr bekant

Om kringvandrande försäljare -

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykter, adj:

nökkter

8065:1343

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykter, adj.

enn nökkter männska skulle ju lad varna se, ...

8065:2711

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykter, adj.

...å va dajj den inte nöktra,
kunne de blajj slagsmaul...

8065:1844

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykter, adj.

va såmm betyr nönnteng..., de e, add enn e... nökkter å enn bra kar...

8065:3821

Nr 9029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykter, adj.

... nöktter å ärdentli ...

8065:1454

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykter, adj.

... tjarlekken e ente sen
nõkkter å beräknanne,
...

8065:1234

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykter, adj:

... hann e nåkk ente nökkter, ...

"... han synes inte vara nykter..."

8065:1124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykter, s.

i vaur ångdåmmsti va herana nökktra...

"i vår ungdomstid var den manliga ungdomen nykter..."

8065:620
hänv. 8066:621

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykter, adj.

nõkkter

8065:352
hänv. 8066:411

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mykkert, adv.

... åmm de... jenge nökkert

å annstänndit te;

8065:2231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mykkra till

...närr hann nökktrad te,

...

"när han åter blivit nykter,
el. nyktrat till, ...

8065:947

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myktra till

farrst närr dajj... nökktrad
te fårrstoe dajj add Påll sme
hadde vaed ude å "fullad"
i darra vajn i

8065: 2661

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyt͡sörkan

nykyrka

till- ~~ny~~ byggd del av kyrkan

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykyrka

nytjórka

utbygget på ena sidan av Barkåkra kyrka.

Opa i nytjórka

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykyrka

nýtjörka

benämning på det nora utbygget
el. korsarmen å Grevie kyrka. byggd 1804.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ nylig

nỳli

nybildad

va grǻdan lita nỳli, så kunna de gå fǻrtare, men va dan sunnvéren, så dròja de lǻgor

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x^ nyliga
adv.

nỳlia = nyligen

daj e sáta nỳlia, dáj
màrkasténana.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny²lɹà × nyliga

(adv.: nyligen)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nymodig. adj.

dajj nymodie vajnana, såmm follk kalla automobiler, ...

8065:792

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nymodig

de nymodia

8065:2760

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nymodig

då

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nymålad

nymåulad, neutr. = .

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nymåne, s.

nymaune

8064:332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myōla, part. myōlad   myodla

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myodling, s.

... bryda åpp stajn frau myodlinga ...

[ob. pl.]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa, vb.

niva - nev - neve - neved

"nypa - nōp - nōpe - nōped"

8064:38

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyppa, vb.

"de va minnsann ente neved téd, ska ja si,"

"det var minsann inte så snävt tilltaget;"

[om lottvinst]

8065:4033

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa

niva

8064:150

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyppa v.

n²iba, n̲eb, n²e̲bad, -n

nypa

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"inte nevadtede" rypa

nundligt till Fagat

gamla farmor: "fek du sommeed te din fødelsedag?- de vå minsån inte "nevad" te de." —

V. Karup

Bjäre

№ 1029
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa

n[2]iva. n[1]ev. n[2]evad, v.
nypa

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa
2
niva, f., -n, pl. -vor, -na,
s-
nypa. Anm.

2
en niva salt, mail.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa

nīva (nivor, pl. -va, nev, pl. -h, neved, nevha m. oh f., n. -ved, pl. -vena, pl. -ha) hr., nia, nypa, knipa. Hun nev me så hudans i bained. Allm. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa, v.

,nèvad

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

100

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysa, vb.

dajj tökkte väll de va...
åppfresskane å nysa...
[om snusning]

8065:4178

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mysa, vb.

– enn nyfödd glött barja mysa, skullèn sjymna se å si: "Gu jällpe de!"

"Om ett nyfött barn börjar nysa, bör man skynda sig och säga: "Gud hjälpe dig!"

8065:269

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysa

nẙsa (nys l. nẙsor, pl. 2- sa, nọs, pl. 2- e, nọ̊sed, nys, pl. 2- en) intr., nysa.

Allm.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysa, v.

nỳsa
i.

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

82

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nẙsana, -d

nysande

nysning

da jīk red nẙsana

BJÅRE

Barkåkra

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysatt, p. a.

– sjȁjla nysatta pãrer ...

"... stjäla nysatta potatis ..."

8065:485

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysèblad

nyˆ2sèblà, n., -d., pl. =, -n, nysblad, benämning på blad af midsommarsört: arnica montana.

Om en fi2lar nyˆ2sèblà o stö2par i nö2san, so faor en nyˆ2sa forstèråkelit.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myskurad, p. a.

... gølled e myskurad, ...

8065:1541

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyskållad, p. a.

... enn nyskållad gris –

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3965
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyslaktad, p. a.

nyslajtad

8064:333

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myslaktad

myslajtad

"myslaktat"

8064:343

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myslipad, p.a.

...enn lajj, såmm va myslivad,

...

8065:910

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyslipad, p.a.

...enn nyslivad lajj ...

lajj = lie.

8065:2186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mysta, s.

.. rolit ... å titta pau, harr den leger mä nösstad, ...

[om kattunge]

8065:2256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysta, vb.

.. honga å nössta nånna feddjar av ullgarnd.

".. hinna nysta några hankar av ullgarnet..."

8065:909

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mysta, s.

nõssta

"mystan"

8064:89.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mysta, s.

... å rullar såmm edd nössta;

8065:1588

N:r 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysta, s.

nõssta

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8064:115

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysta, vb.

nŏssta åpp

"nysta upp"

8065:163

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysta
s.

nøsta, -ad

døre vùred te a làga
nòstad i en lìden rønor skåul.

Nr 4436 V. Karup, Fjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysta
s.

nǿ̀sta, n.

nystan

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd
C S, Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nø̀sta, -d

nystan

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mystpinne, s.

nösstepenge

"mystepinne, att mysta garn på ofta vackert genombrutet utskurna med inuti skurna kulor, som vid myst-
ningen skramlade /fästmögåvor/."

8065:13.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nystpinne

nøstapenze pl. penzar

nystepinne

làme fau dan der nøstapenzen,
søu skà ja nøsta pau de hærgàrad.

nøsta = nysta

Emil Söderman 1931.

№ 1029

V. Karup "

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mystruken, p. a.

... ditt mysträgena farrkle.

...

8065:829

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nystruken

enn nyströgen klänning

8065:4405

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mystruken, p.a.

... ditt mysträgena farrkle ...

8065:947

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mystruken, p.a.

dinn myströgena klänning.

8065:1258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mystruken, p.a.

nyströgen

8064:253

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mystruken

myströgena

"mystrukna"

8065:385

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nòstavènga, -n

nystvinda

hävel

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nytodd

nyfföd l. -or, m. och f., n. -föt, pl. -föda, utan komp., nyfödd; en nyfödor pag. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mytta. s.

... såmm allri blar te neuen mytta, ...

[om bråte]

8065:1210

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mytta, s.

nu ha dajj... tillefonen õppen hajla nøtten, va de nu ska va fårr mytta mã de,...

8065:1222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mytta, s.

te va mytta fårrstaur ja ente

"till vilken nytta förstår jag inte."

8065:570

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta, sb.

de vårre ju håller ente nonn nytta te, ånn alla hadde gott läjsehsde ...

8065:4019

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta, s.

dajj ska ... båmmba ... stäjjer
å järnväjsstasjoner - va de
nu kan va får nytta te;

8065:3937

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mytta, s.

de kann ju ente va nonn sånm hällst mytta måjj edd, ...

[om mustascher, polisonger och pipskägg]

8065:1802

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mytta, s.

sen jöra dajj mytta ente barra fårr...

"på så sätt bli de till nytta ej blott för...

8065:482

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta
s.

nỳta -an

ùdhúsen stau te ìzen nỳta

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta
s.

nỳta -an

ui dǽra fortsǽtnrgskǻlorna,
va nỳta e dær té?

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta

nyta, f., -n, utan pl., nytta.
hær e inte nød skåpad uedan
de e te nøen nyta som inte
kn forstaør. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta
s.

nỳta

di føda sa a jara leta
nỳta imod julati

om svinen

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta
s.

nỳta -an

die dòktià i màga dèlor;
di ha jånt møan nỳta.
de blar ènta ta nan nỳta.
J. S..

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta

nyta, f. -n, utan pl., nytta.

han håde nyta aw ad försan brände. Torekov. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta
v.

nötta -a -ad el. nytta, etc.

gagna, tjäna någonting till.

de nytta ente ad man skrånde.

Nr 3386 Grevie, Bjäre hd

Ruth Forsberg 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rytta II
s.

du far ìgen rýta av dina
kàoa dìta kálsmáulad.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nytteig

nytali l. - or, m. och f., n. -lit, pl. -lia och efter for. för. nytali o. s. v., komp. nytaliare, -liast, nyttig, gagnelig.
marlen e nytali bude te ho ok sa. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myttig, adj.

sin jore hann ... keura å vesspa å anned myttit, ...

8065:1927

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttig, adj:

... edd nyttit jiur ...

"... ett nyttigt djur ..."

[om igelkott]

8065:979
hänv. 8066:763

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myttig, adj:

men de e ente seu myttit, fårr männskerna blajj fårr väjl vanda å bekväma au se, ...

8065 13860

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttig, adj:

... å de e ... nyttit, sen add låfft å räjn kann kåmma nar te rödderna pau träjjen;

[om grävning av trädgårdsland]

8065:1774

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttig, adj.

... de ska va sen nyttit fårr hällsan,

...

8065:3309

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttig. adj.

... dugtøj, farrkletøj å meed anned nyttit.

"... duktyg, förklädestyg och mycket annat nyttigt."

8065:486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttig

nỳti, n. nỳtit

de va nók de som va nỳtit

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nyttig, a.

nyti

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

20.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttig

nỳtig
nỳtit

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc. //

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttja

nỳtja -ar -a -ad

hun hade fàed et par

trèsko — hun hade àli

nỳtjad dom.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttja
v.

nỳtja -a -ad

dai nỳtja hùdorna J.J.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttja

nỳtja -a -ad

(Obs. ej tj-ljud ss. i Sydskåne)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttja

2
nytja (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -jen) tr. nyttja, bruka, begagna.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttja

ǹy̲tja -a -ad

àla ko̲na ju ǹy̲tja dom

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttja

nỳtja -a -ad. pres. -ar
pl. -a
pres. sg. nỳtjas

fóck nỳtja = de nyttja ...

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytvädd, p.a.

...dinna nyfödda blaggarsbøjsor

"...dina nytvättade blågarnsbyxor."

8065:197
hänv. 8066:210

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyutskiftad ob.

... dajj nyudsjiifftade jorlåtterna,

...

8065:4087

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyutskiftad

nyudsjifftade

"nyutskiftade"

8064:208

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myår, s.

myaured

"myåret"

8065:593

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyårsafton

nyaursaftan

8065: 4802

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyårsafton, s.

nyaursattan

8064:339
8065:179

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyårsafton, s.

nyersattan

8065:93

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyårsdag

nyaursda

8064:333

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyårsdag :..

... nyaursda ...

"... nyårsdagen ..."

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3831
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyårsdag, s.

... nyaursda ...

8065:4047

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyårsdag

nyaursda

8064:198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyårsdag

... nyaursda ...

"... nyårsdagen ..."

8065:256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyårsdag

nyarsdá

(Obs. obest. form)

da sa nyarsdá va han gålen te a gæla-folk.

(om en präst).

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyårsdag

nyarsdá

(stå i obest. form)

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyårsdag

Nyars-da[1], m., -n, pl. =, -na, Nyårsdag. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå, vb.

.. jå tror knapst den naur når te vanned

"... jag tror den knappast når ner till vattnet, ...
[om brunnkrok]

8065:976
kåno. 8066:762

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå, vb.

hann kann ju ente nau de, sen de e ente falit.

"han kan ju ... inte nå dig, (det?) så det är inte farligt."

[om bunden hund]

8065:506

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå
v.

nau, nàda, nat

sa nada da lita nøa,
nàjanom rygnegen

(om gråstenvoa).

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåd

naud

gau pa naud a barmhártihed

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd

raud. -en

så bestämde han de skola heda
naudens dål; di forkorta -ed
te naudala. Som Gustav IV
Adolfs namngivning av Nådala gård i
1949 Hjärnarp. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nådår

naodaór, n., -ed, pl. =, -en, nådår. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× råga

råuga -ar -a -ad

räcka, sträcka sig efter ngt.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

krangerna e nødd redit fyle...

8065:485

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, adj.

... nånna ärter ...

"... några ärter ..."

8065:758

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, adj.

... nønna bida siguria ...

"... några bitar cikoria ..."

8065:1157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

... å snad bloed au dømm alliho, udåm nønna, såmm ... ente fløjed eng å satt se;

[om iller och duvor]

8065:1627

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

slau ente spigen eng te hoded, fårr
(b.pl.)
skullen nønn gang vella fa ud
dømm ijäjn ...

[hoded = spikhuvudet]

8065:1613

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

når ja va... nånna aur gammel...

8065:1558

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

... nånna bida ciguria ...

8065:1475

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

...nonna pioner å...branngula lelljer,...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:4135
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron
någon tid sedan, adv.

fårr nønn ti sin föddes...
enn glött, sämm ente hadde... över-

8065:2142

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mågon, pron.

sin satte vi voss, monna stekken, pau slåffan, ...

slåffan = kålken

8065 : 2191

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

... enn hõr varrken sang ella nønna glaa skratt...

enn = man

8065:2095

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon; pron.

... nomm dråpse ... blo ...

"... en droppe ... blod ..."

8065:2017

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

... å seu fekk enn betala
nønna styver ...

8065:1780

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

nønn ti feure blåmmningen

- - -

8065:2597.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

... nånna stekken jäss;

8065:2344

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

.. får nonna aur sin ..

8065:2282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

... nånna pårer ...

"... några potatisar ..."

8065:2278

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

når ja va barra nonna
aur gammel, ...

8065:2215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon,

... dajj gula hösstblana blausa au träjjen ... å åmm nønna da te stau dajj bara, ...

8065:1894

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nàen, nàed pl. nàna
bet.

nan, nad, nana obet.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nâ̲n l. nà̲en   reuter.
                         nà̲ed

nà̲en gá̲g

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon
pron.

nàen, n. nàad

obet. nan, nad

dai hade ènte nad a
gòda hìma àla.

hare nàen slágs ---

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

neutr. nad, nad, nàad,
finare nàat

da vela ènte goda nad

rázana e ènte vàra nàat.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

x/

nan, neutr. nad

pl. nära (rspr-form)

nära då igan

eller nån, nåd

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nàen

de hade nàen sorts

benämning

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nan l. nàen

nàen

nøn, nød

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nàen

nàen gáŋ

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

na̲n el. na̲on, na̲d el. na̲od

någon, -t

BJÅRE

Barkåkra

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon
pr.

nø̀en, m. f., nø̀ed n.,
pl. nø̀na;
obet. nøn. nød, nøna

P. Larsson 1900. ex. 257. Grevie. Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nød

något

de va øse nød a kama maj.

någon

Emil Söderman 1931.

№ 1029

V. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nøwad   någon

nagot

dè va ose nøwad a kamamaj.

V. Karup

Bjäre

№ 1029

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nøna — någon

nagra

saj'øte am hønsen sada ape pau hønsåvåjlen ala dårę nøna sam ente e kåmena en inu i kval.

V. Karup
Bjäre

№ 1029
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nôued

någon

nå͜gdt

"va e ditta fårr nôued, do fårr-
staur ja ente."

V. Karup
Bjäre

№ 1029

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl. nõnna   någon

några

enn skoletös te enn kåmmrat:
"Ja kan järna fau nõnna kara-
mäller au de, fåre ja ha onte säjl
nõnna pånga å tjöövva feur."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Ernie Söderman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nøna   någon

ˢ

nagra

han ha nøna ekstra farfgen-

stær brevę sit ejantlia ar-bète,

søu han redar senak.

№ 1029

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nônn

någon

"han kåmmer nônn gång å hållsar pau me, å de e sôn rolitt fårr vi ha vaed ång dåmm bekanta."

V. Karup
Bjäre

№ 1029
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nòwen neutr. nòwed

el. nòen

knápt nòwen J.B.

el. nàen, neutr. nàed

já gódon ìnte nàed. J.B.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon :

de lìknar ènte nòwed

ɔ: duger inte

fr. N.

arbétarna da va ènte vordérade

for nœed.

K. N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nȍwen

dær va kȁnska nȍwen

fru N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

neutr. nod

dæn va ènta nod i væjan

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nòwen neutr. -ed

dære nòwed slágs námn.

V. nòen Svenstad.

dære nòen sorts námn. Örångstorp

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

mæn de e dær mòöza har såt,
sa dær e næed i ed
= där är en viss kärna av sanning,
det är trovärdigt.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nón. pron.

någon

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nå²na. pron.

några

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nøn neutr. nød
d. nø̄an " nø̄ad

da tråda de blåj ènte nød

á, har è nøan; har e
nøn ćykel.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nàen, -ed

néj, de kan jà ènta

mìŋas nàen hǽ.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon:

n. nød

en tør ènte jøra nød
ùdan a fràuga.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nàan

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon
pron.

nὰen. neutr. nὰed.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nåd
'något'
"ja inte hade nåd viale
o bju pau"

s. 29

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nȫen, m. och f., -ed n., pl. nȫna best., non, nod, nȫna obest., någon. Grefvie.

nǭen, m. och f., -ed n., pl. nǭna best., nan, nad, nǭna obest. Förslöf, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Rj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nöen. n. nöed

(Ranarps sta.)

men dære e nók nöen som
ha støped dær øya.

jfr stupa.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

neutr. nâd

jå, du sion nâd

= du såger något som är riktigt el. trovärdigt.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

pl. ròna

a dǽr dœ̀e han for ròna

ąun sin.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon
mon

nø̀uen

da̯i fjæ̀i̯nta ènta pa̯u̯ -ed
nø̀uen áu̯ dom.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

... nønna udsømnes, ...

"... några utom socknen boende, ...

8065:1122

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

... la me fau nomma ...
aulajjida klajjer, ...

"... låt mig få några ... aulagida
kläder ..."

8065:1046

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

ellas faur jä höra ätte nomm annen

"annars får jag höra efter någon annan."

8065:712

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

...nönna ajneresslei,...

"...någta encgienar".

8065:1032

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

skamm mä nødd, såmm e
lia naturlit

"skam med sådant, som är lika
naturligt."

8065:568

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

hunn åmm nønn ha bånged

ris te sin ajjen røv.

"hon om någon har /som det heter/

bundit ris till sin egen stjärt."

8065:574

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, adj.

..hann dö nømn da darrätte

"..han dog någon dag senare"

8065:803

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

velle ente te nødd pris
blajj udskrattad av
dajj annra ...

"ville inte till något pris bli
utskrattad av de andra." 8065:578

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

...menns vi e barrte nonna himma, ...

8065:1403

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

... nomna faur å enn gris, ...

8065:1363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pron.

mor, du kann väll by enn pau nønn slavs drekkannevara, ...

8065:1427

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

... nønn slavs staul ....

"... någon slags stål ..."

8065:259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nonn ti sajnare

"någon tid senare"

8065:264

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, pr...

..skriva brev, såmm e nødd

mâ.

"..skriva brev, som äro något"
värda. [- till sitt innehåll.

8065:483

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

engan de fanns nånna
fattihus.
"innan det fanns några ålder-
domshem."

8065:240

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

kann knappt sajj å sjödda nødd

"kan knappast se att uträtta något-
arbete".

8065:223

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

... å reved nar nomma stajna.

"... och rivet ner några stenar"

8065:188

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

– fårr nønna da sin
"för några dagar sedan"

8065:242

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nønna spanna vann

" några spannar (spänner) vatten

8065:138

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

å nønn engan lajt...

" och någon innan dess lagt... "

8065:267

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

... nømma bida siguria ...

"... några bitar cikoria ..."

8065:362

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nönn

8064:223

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nenen

8064:80

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

neued

"något"

8064:107.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

å nonna kråkker

"jänte några kråkor"

8064:57

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

neued; neut.

8064:222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

neued

"något"

8064:285

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nødd
"något"

8064:260
" : 265

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon, m.

nønna ; pl.

8064:215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nønna

"några"

8064:189

" : 206

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon
ju.

nàen

di hade nàen stóra bånd

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon som helst

de kann ju ente va nønn
såmm hällst nytta mäjj edd, ...

[om mustascher, polisonger och pipskägg]

8065:1802

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någongång

nönngang kunne de hännda, add...

8065:1945

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonsin, adv.

...barra solsjen, udan add enn nønnsin sau edd mølln pau hemmelen;

8065:2563

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonsin, adv.

nu vedda vi ju ..., add de ente
nonnsinn vaed nonnting, sånm
lektena edd spöge, ...
"nu veta vi sedan länge, att det inte
någonsin funnits några spöken;"
8065:3395

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonsin, adv.

jä ha allri nömnsimn
sajt seu meed blåmmster
pau fråkktatrãjjen ...

8065:1836

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstans, adv.

– ella ha du onnt nønnstanns?

"eller har du blivit sjuk?"

8065:459

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstans, adv.

... å allri kann du henga å kåmma i tie, neur du ska nønnstanns.

8065:1482

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstans

nønnstanns

"någonstädes"

8064:244

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstans

nonnstånns

'någonstädes'

8064:223

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstans, adv.

... den fårrstoe vi, add de va illsvanda nonnstånns, ...

8065:4307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstädes
adv.

nàenstáns el. nánstæns
(stundom tonlöst) eller – ́

han bàda ope i bàkana nanstæns

el. nàen stáns

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstädes

nanstáns

e svæn tán nanstáns?

jfr taga

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstädes

nanstæns

stáu̯a dæa ènta nanstǽns
vem som ha mà̧ulat dæn ?

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstädes

nænstǽns

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstädes

nonstǽns

han ha kál údad nonstǽns

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstädes
adv.

nænstǽns

1953. Gerie. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstädes
adv.

nanstǽns

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× någonstans
uv.

nǽnstǽn

(i andra skånska mål: nǽnstǽns).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× någonständ
adv.

nǽenstǽn

någonstädes

da ska jωra áu de nǽenstǽn.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonting

nånnteng

8064:88

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonting

fajlar du nønnteng?

"fattas du något?"

8065:168

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonting

de gajna ente nønnteng te

"det gagnade inte till något".

8065:427

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonting,
prov.

jå tjämnde me sen sig, sen jå
franga ente ålle nonnteng, ...

[om sjösjuka]

8065:3430

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonting. s.

"naur solen gaur i vässter,
blajj da lade dajj bässte,"... å darr
legger väll nomnteng i edd, ...

8065:4263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonting, adv.

vaffenr ska du sen jarna lyva, nårr du sir nonnting?

8065:2179

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonting, pron.

... edd pånnaskafft, sånm
ju e nønnteng å hålla i imod
dajj smalå å glatta gausa-
pånnerna, ...

8065:1777

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonting

de naturliaste e väll...
nonteng mitt emãllåm, ...

[om hjul- och skevlenthet]

8065:3710

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonting

jå vaugar ente slau au
nønnteng pau prised
"jag vågar inte sänka priset (på
varan)"

8065:334

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonting, adv.

...sen du ha nønnteng å by dømm pau, nårr dajj kåmma,...

8065:1456

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonting, s.

... ja vaugar ente slau au nønnteng ...

"... jag vågar inte sälja den billigare ..."

8065:1053

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonting, s.

... ente jider å sjödda nønnteng

"... inte gittär[e] uteätta någonting."

8065:676

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonting

nòwen tíg;

nòwentíg

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon ȝinka

nonåȝka, pron.
någon enstaka

nonåȝka gåȝ = ngn. gång

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någorlunda, sdo.

de sånn hände i minna

änge aur kann ja nenerlunna

mengas.

8065:4071

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någorlunda, adv.

... åmm de e neuerlunna millt i våred, ...

8065:2200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någorlunda, adv.

..ifall de blajj neuerlunna gott vār;

8065:2321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någerlunda, adv.

... de kann ... va rolit å sajj
neuerlunna bra ud;

8065:3821

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någorlunda

neuelunna

8065:358

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonlunda
adv.

nȍmanlóna

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måaot, adv.

-- jå trö̃r snart ente sjödda nødd mar, ...

["trö̃r = ockar"]

8065:1914

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

något, adv.

... faur slajtas ... pau ätte-
hösten, grisana naued sajnare

"... får slaktades ... på efterhösten,
svinen något senare."

8065:751

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

något
adv.

nàad,

obet. nad

257B, Hjärnarp Bjäre h.
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

något

adv.

nø̀ad, bet., nød obet.

P. Larsson 1900. Grevie, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

något

2
nø̲ed bet., nød obet., adv. något. Grefvie.

2
nø̲ed bet., nød obet. Förslöf. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

något
adv.

nąąd

han va nąąd ýzra ąn mǫa
J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

något adv.

næd

dæɹ va nǽd ǿvoɹ fǽm

tonaláɹ.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× någotlunda
adv.

nåadlùnda

någotlunda.

Senare leden rspr.-påverkad

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* någotlunda

nǭ¹dlaṉa, adv., någorlunda. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× någotnära
adv.

nædnæra = något så när

dee nædnæra æins

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå-ja
intej.

ră-jăn

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåka, ob.

... engan hann ... kunne kåmma eng ånge taged pau rãmmerna å nauga te enn hõnnsarajje; ... " ——— och räcka till en höns-rede ... "

8065:878

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåka, vb.

mengsta bar, ..., fårsögte
mauga over borkanten...

"mauga = nå el. räcka"

8065:1080

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåka, vb.

nauga

"racka = sträcka sig efter något."

8064:321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåka, ob.

nauga

"răcka"

8064:180

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåka, vb.

nauga

"räcka efter"

8064:148

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåka, vb.

nauga över borkannten
"räckte över bordskanten"

8065:340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåka, ob.

– kann ente säjl nauga sen højt

8065 : 208

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naunga naungte naungt[×] nåka

rä̧ka

mormor te sinn sounadotter:

"va snäll å ta nar Arnts postilla,

såmm staur påppe pau Sängastaved,

fårr ja kan ente säjl naunga sen höjt."

v. Karup

Emil Söderman Bjäre

№ 1029

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåka

n2åoga, n2åokte, n2åokt. sträcka sig efter, sträcka fram

n2åoga me n2åven-sträcka fram handen

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål, s.

.. träjj i övad pau den härninga naulen, ...

.. träd tråden igenom ögat på den här nålen ..."

8065:824

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål, s.

i ännen pau pilana hadde vi satt fasst enn stor naul, ...

[om målskjutning med pilbåge]

8065:1879

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål, s.

... enn naul må trau ...

8065:1692

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål, s.

va snäll å träjj i övad pau denge naulen!

8065:225

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål, s.

frã i naul

"tråda tråd i en nål"

8064:73

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål

naul, ´en, ˋa, ˋana

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

L. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål

naol, f., -en, -a, -ana

ev. naul etc

J-s. tillägg 1953.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål

nåol.-an. pl.-a.-ana
f.

nål

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål

naọl, f., [1]-en, pl. [2]-a, -na, nål. Allm.

hidi[1]gte ha ja kụ[2]rad saịt o trọ[2]a naọ[1]len. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål

naul ´en ˋa ˋana

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål, s.

naal

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 84

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nå̊r
adv. och konj.

nǣr

nǣ́r som hǽlst

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× når
adv.

nar

i förb. nár som hälst

de e ènte sájt ad daj e
fila nár som hälst.

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nå̊r
konj

na̲a = nå̄r

jà ha ènta smaugt hema-
bröjt dräka pa jà kan si̲ na̲a.

G. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nåi
konj.

naur

svagton. nær

de va náur dær vá

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãbb, s.

å sin hakka dajj.. mã
nãbben i fålstekked.
[om falgotar]

8065:1512

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näbb

bst sg näbbed

8065:3029

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåbb

nab, n., ¹-ed, pl. =, ¹-en, näbb. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåbed. adj. nåbbig

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåbbig

^{2}nåbed l. -or, m. och f., n. -bed, pl. -beda och efter for, för, ^{1}nåbed o. s. v., komp. ^{2}nåbedare, -dast, (nåbbformig.

får ^{2}brugte dai ^{2}triza ^{2}geor
tr manf^{1}alk o ^{2}nåbeda ^{2}geor
tr fruentu^{1}mor. Försböf.

Bj.

№ 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× näbord

näbåån, n., pl. =
æ

underlag av trä varpå fiskegarn
bindas.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näck, s.

... näcken ... [t. sg]

[sagogestalt]

8065:2017

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nådden

nådor, m., -en, utan pl.
tvinnadt bomullsgarn, hvaraf
fisknät tillvärkas.
De e fåselit ad di inte ha
nan gul nådor i bøen.
den gule nådoren han kømor
fra Halmsta. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nädder

~~Pl.~~ nǽdor

tvinnat bomullsgarn för tillverkning av fiskegarn.

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× näder

nǣdor, -en

tvinnat bomullsgarn för tillverkn. av fiskegarn.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* näddernål

næ̱dornå̱l, m. -a

nål av hyllträ, anv. vid lagning och bindning av fiskegarn.

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nädernål; s.

näddernaul

"av trä begagna man för att binda sillnäringar o. "smågarn" / de senare för flundror o. rödspottorna /"

näddernaulbar; ob. pl.

8065:117

hänv. 8066:124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× räddernål

ràdornåul, -en -a -ana,

nål av hylleträ, anv. vid binding och lagning av fiskegarn.

Kattvik

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nåffel

nåfel, m., -len, utan pl.; bältros. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǻfel. -em. "nâffel"
utslag på kroppen. ett
slags bâltros.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämligen, adv.

pau den tien fanns de
nämmlien enga hemm
fårr dajj fattic...

8065:1928

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämna

nä̊mna, nä̊mde

nä̊mt.

nä̃mna

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãmna, V.

nàmna

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

89.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämna
v.

pres 3 pl. næmna

nǘ e hæɹ iʒa næmna dēd

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämna
v.

nǽmna, nǽmnoa, pl.

nǽmna, nǽmde, næmt.

3 pl. nú nǽmna daj ènta dẹd.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nămna, v.

nàmna

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

89

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämndeman s.

vell nämmdemannen ta fjövvebreved

mäj te tenged i maren?

Vell nämdeman ta fjövvebreved...

8065:202

häw. 8066:216

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämndeman

nämndemán -en

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämndeman

nèmdamán -en.

pl. -menor, -na

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämndeman

nèmdamán, – m

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåmndeman

nåmdamàn, m., -en, pl. -mènor, -na, (nämndeman.

Förslöf. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämndemansmora

nèmdamanamòra, f.
-an -or -orna

257B. Hjärnarp Bjäre h:
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämndemansmora[1]

nemdamanamåra[2], f., -n, pl. -ror, -na, nämndemans-gumma, -hustru.

Förslöf, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nännas, ob.

... enn nänndes ente hägga nar enn ...

[om fur]

8065:1169

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãnnas, ob.

dajj… tõkkte de va sen gramnt
mã den gröna skoven, add dajj
ente nãnndes hägga mar ån
såmm va rajnt nödvãndit;

8065:3489

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãnnas, vb.

tennfaden nãnns enn... ente begajna nu fårr tien, udan domm sätter enn åpp pau väggana ...

8065:1533

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nāmmas, vb.

nānndes ente håggan

"kunde ej tillåta sig att hugga den"

8065:366

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nännas, vb.

...pänga såmm hunn inte säjl nänndes begajna.

"pengar, som hon inte unnade åt sig själv (att begagna)" 8065:445

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãppe, s.

"mã nõ å nãppe"

"endast med svårighet - "nätt och jämnt"!

8065:343.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näppe

de va ... ma nö å näppe ja hänt ångan ...

"det var ... nätt upp jag hann komma undan."

8065:1087

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näppe, s.

de va mā nó och näppe

"det var med stor svårighet"

8065:95

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãppe, s.

... de va mã nõ å nãppe ...

"... det var med svårighet ..."

8065:1508

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näppe, s.

mä nö å näppe
"nätt och jämt"

8064:153.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǣ²py

(knappt)

näppe

1925.

Barkåkra akn.

Bjäre hd

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(nöd och) näppe. s.

... mä nö å näppe ...

"... knappast ..."

8065:931

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när, adv.

..- de sar ud te å kunna blajj räjn naur såmm hällst, ...

8065:1418

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãr, adv.

... blajj darr sen manga garrker, add vi ente kunne eda åpp dømm alla pau lant nãr, ...

8065:1576

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når, adv.

å den blajj [ja] sen rädd, add ja når hadde rammlad kåll-skyves baglånges...
"jag blev därav skrämd, att jag höll på att falla (oförberett) baklångs..."

8065:1012

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når, konj.

kann du ente dra de te menges
mene ... du ... träffa na ...

8065:1002

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när, adv.

du ska ente ta de fårr när
mã va jä sa.

"du skall inte fästa dig vid,
vad jag sade!"

8065:372

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når, adv.

-- du slo enn stajn, såmm når hadde råmmad me i hoded.

"du slog en sten, som var nära att råka mej i huvudet."

8065:303

hänv. 8066:349

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når

neur hann velle

"når han ville"

8065:265.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãr

legga nãr

"intimt umgänge".

8064:332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när, adv.

ta se fårr när

"giva mer än man kan ha råd till".

8064:204

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nã̄r

når

8064:53

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när

"naur solen gaur i vässter, blajj dajj lade dajj bässte."

"när solen går [ner] i väster bli de lata de bästa".

8065:458

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãr, adv.

... du ska fingra pau allteng,
såmm du kåmmer nãr;

8065:4282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nā̆r, adv.

nā̆r "såmm edd haur"

"mycket nära"

8065:379

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når
adv.

nær

1/ i bet. nästan

ja hade nær sat ---

2/ i förb. ente pa lant nær. R.Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nar

(när)

når

frågande adv.

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når

konj.

nār

nār man gaur ēg te tjörkan

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när

(mär)

nä̊r

fråge adv.

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når
adv.

ta sen når

(o)fasta sig vid

"Du ska' inte ta de sen når, hår ja majnte inte sen illa, samm de hördes."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rån
konj-
se rå

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣ năr

nær

= năra

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 86

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når

konj.

nårr

"nårr vi va kommena did"

s. 26

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nār

konj.

nor

nor ad .... „når att" (med ad insatt pleonastiskt)

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når

konj.

nouer

nouer de e væsteli vęg, doue e dar bålad

J. B.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå̀
adv.

vi hęzda ènte ma ált pau
lánt nǣa.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nā̆r

adv. o prep.

nœr = nära

sin en fek ed sǽ nœ́r ----

dœr e brœ́noa, sa daj ènta koma nœ́r -ed.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når som helst

...får dajj ska va udklåkkta
naur såmm hållst, ...

"... fy de böra vara utkläckta
när som helst,"

[om kycklingar]

8065:969

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när (som helst)

grisen e sen fajd, ..., sen vi kunna gøtt slajtån, naur sånn hällst.

8065:1457

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(för) när

·men enn faur ju osse sajj te se
såjl..., sen enn kann jöra rätt
fårr se å ente ta se fårr när, ...

8065:4076

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(så) när

... å de [va] så när såmm edd haur, add hann hadde blajed hãngane, ...

"...och det var mycket nära, att han blivit hängande, ..." 8065:1221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(så) når

enn vajd ente, harr de kann blajj, nårr de blar sen når

"man vet inte, hur det kan bli, när det blir så när = när den tiden är inne." 8065:474

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(taga sig) när

ente ta de sen när

"inte fästa dej så mycket vid det"

8065:294

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Saga sig) när

du ska ente ta de fårr när, fårr de ja sa, fåir de va barra gallskav.

"du skall inte fästa dig vid vad jag sade, ty det var endast skämt."

8065:1195

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når(a)
adv.

nær

rǣt nǽr en liden bid

åv. = nästan:

jà hada nǽr fløjed ikuel.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nã̂r(a)
adj. o. adv.

nær, komp. nǽmor

de ble lit̲a nǽm̲or æ hæmta.

Förslöv

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når(a)

næ̲r l. næ̲ra, oböjl. adj., komp. na̲mor, na̲mst, nära.

kom i̲nte næ̲r me!

po næ̲ra hal. te na̲rasta na̲bo.

Aum.

№ 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når(a)

nær, adv., komp., nämor, nämst, nåra.

nära på, nästan.

Anm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naăa
adj.

sup. næmst

dæn ålor nǽmsta vǽjen

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nața !

de nǽmsta stæ̀ḻad

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåra

adv.

næ̀ra

én han vá næ̀ra niti

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåra

sup. nàamast

Repr-påverkad form; den genuina

formen torde vara næmst.

da nàamasta e ènta da bæsta.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

adj. o. adv.

næmst	nær, komp. næ̀mor, sup.

kòmor de næ̀mor, bära

skònar de (Guden för starkt)

næ̀mor sœ̀ksti

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåra II

han kom te a liga alona nämst

A. Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära
adj. o. adv.

sup. dæn närmaste

halvfin form; i genuint Bjäre-
mål: næmst.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära
adj.

neutr., superl.

de nǽmsta, det närmaste

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komp.

nåmmer me nära

nârmare till mig.

"åmm du flytta de litta nåm-
merte me, Kan hunn össe
fau plass pau såffan."

V. Karup
Bjäre

№ 1029
Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nāra

næ̲r

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

8/...

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära sig

inf. nä̀ra se

uthärda, utstå; vanl. + negation

jå kunne ìnte nä̀ra me.

Ocap.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära te hands

de legger ju seu nära te hanns, add
enn aurcven finne kann blajj orsag
te blofårrjifftning;

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd 8065:3416

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närapå

nœrapœ

nœrapœ jek han katolismen

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

năraрå

næra påu

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näräpå
adv.

nǣra påu̯ el. nǣrapåu̯

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nårding

næ̀rŋ pl. -a el. -or

ett slags sillgarn

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nåding

nærrez pl. -a

slags sillgarn

lòna nærreza,

plocka nyfångad sill fr. nådingarna

Anl. P. L. pl. -a eller -or.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣ närding

nèriŋ, -ən, -ər, -ərna

sillnät

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nåding II

vi hàda vœ̃ra nœ̀riŋa

mœ́ vos.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nårding

nǟrrʒ -en -or -orna

ett fiskfångstredskap

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x närding

näring pl. -or

slags sillnät   jfr gan

och silagån

Lervik.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nårding

nåriŋ [2], m., -en, pl. -a l. -or, -na, nårding, sillnät.

✓ Båstad, Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× näding
s.

nǣrəŋ -en -a -ana

slags sillnät,

Kattvik.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nårdeng klöve

nærnga kløva, – n

blyrma, på villen sill-
nälet bras på

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nærunga linja, -an, -or × nädinglina

kantrep på sillnät

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nånding-flå

nærrgaflæ

flöte för sillnåndingar

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rä̃rding-sten

rœ̀rrɛgastén pl. -a

(-sten, yngre form);

stenar använda som sänke i

× rä̃rdingar.

Lervik.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× näidingsten

närrjastäin, -en, -a, -ana

sänke till sillnät

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nädenigstikla

närungastäjl/a, -an, -or, -orna
stång för upphängning
av sillnät

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mărgåen, p.a.

de e svaurt nårr fjyllingana kåmma framm ve den tien, fårr den e fyled sărsjellt năргaued, ...

fyled = t.ex. skator ock kråkor.

8065:3607

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãrgåen

nãrgauen

"nãrgången" = ofint och blygt uppträdande."

8064:71

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãrgåen

nãrgauen

"nãrgången"

8064:8⁷

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närgåen, adj.

ente otrevlia ella närgauena

"inte otrevliga eller närgångna".

8065:621

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nārgåan

nārgauena myndiheder

(nārgångna)

8065: 2773

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãrgåen

nãrgauen

"nãrgången"

8064:291

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närgåen

nargauen

"närgången"

8064:169

8064:310

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någången, p. a.

...når dajj ente fau va i fre fårr darra skammlia å någauena vis, fårr å tefresställa simna orena bejär;

8065:3513

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nårgången

nårgangen

"otillbörligt närmande till f.ex. en kvinna"

8064:286

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någången

nœgåu̯en

han e for nœgåu̯en

Vman.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nårgåon, adj. någången

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nårhet

nårhed, -n. s.

nårhet

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nä-det

nǿrhé̱d, -en

i' nǿrhé̱den av kustorna.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näring, s.

bõdda nãringa

"laga nãringar /sillgarn/"

8064:102

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näring, s.

... nomna näringa ...

"... några fiskegarn ..."

8065:891

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãring. s.

...plåkka sillen av
nãringana, ...

8065:2059.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näring, s.

du kan järna fly me nönna
lönnastajna – ... – sen gane
de litta fortare å fan näringana
färia, ...

— så gå det något fortare att få
sillnäringarna iordningställda." 8065:1847
"lönnastappa = stensänke."

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil S... 1942 ...

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närfing, s.

"...näringana...

...sillgarnen,..."

8065:2259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näring, s.

... närr alla näringana i
baudana va fulla mä sill,
...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
866:3541

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãring. s.

... nãringana ...

"... sillgarnen ..."

8065:1458

Nr 1029 V. Karup, Bjäre h
Emil Söderman 1962. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näring, s.

bødda näringa

"bøta el. laga sillgarn"

8065:58

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näring

nœ̀rɛŋ pl. -or

(förvärvs-källa. Trol. rspr. lån men med dialektal böjning.)

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närma, vb.

nårr hången närma se,
barrja katten å rajsa barrster
...
"när hunden närmade sig, började
katten resa borst, ...

8065:1274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmakligodi

närmakelit (n.), -k- genuint?

"nära till hands"?

"närmakelit narr en ville ha nåd i rappad..."

Förslöv
Nr 5313 ~~Grevie~~, Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmaklig

nasmåkeli, adj. nära till hands, närbelägen

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmare

komp. nǣmor

hon tø̀kte där kom en
tjø̀rare; de tjø̀rde, mæn de
kóm ènte nǣmor

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmare, adv.

... neur ja sau närmare

ätte, visa de se, add gollausen
pret.
va rödden ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmare, a.

närr grebberna kåmm did, å Sven sitta pau domm litta närmare ångra hann se...

pret.

[om val av äktenskapspartner]

8065:1704

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmast, adv.

... möjlien dejj, sånn
bo aller närmast;

8065:2229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmast, adj.

... te stor sarj fårr sinna närmaste.

"... till stor sorg för sina anförvanter."

8065:1415

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣnärmer

nǽmar!

höger! (utrop till oxar)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǽnnɒ

närmre

rop till den högra stuten

Barkåkra 1937

Nr 3530 Bjäre hd

Viktor Welander.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmst

nãmmsta

"närmaste"

8064:187

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

næmst

närmst

dæ némstə (de närmaste)
némsta slǽjtn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nărsynt, p. a.

narsynt

8064:177.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råvarande

nærvårane

i uttr. for nærvårane

(Kyrk. län).

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãsa

nãjsa

8064:110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nāsa, s.

"nårr nåjsan renger ha
mången jille".

"när näsan rinner, har munnen gille"
/ett gammalt ordstäv i Bjäre härad/.

8065:212
Jämv. 8066:228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mãsa, s.

...mãjsan... [b. 59]

[mãsane [illegible]]

8065:2177

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nāsa, s.

ja fekk edd dyat hag i nåjsan;

[om olyckshändelse]

8065:2186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåša, s.

... men nu ska sen kallade myndiheddar lägga sinn nåjsa i allt, ...

8065:2162

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa, s.

... sen näjsan barja bloa;
put.

8065:2107

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãsa, s.

... nãjsan renger fårr jãmmt;

8065:1814

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsa, s-

ja hadde fårrtjylt me ... sen nåjsan rannt fårr jämmt, ...

8065:3706

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måsa, s.

... pynnta ud se ... må renga i
örenen, penga i näjsan ... å ...

8065:3667

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãsa, s.

hann fjãnnde se... lökkli över å
fan sjödda se säjl, udan add nonn
annen la sinn nãjsa i va hann
jöre;

8065:3517

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãsa, s.

pella ente nåjsan må fengrana!

"peta inte i näsan med fingrarna.

b. f. pl. nåjserna.

8065:160

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nȁsa, s.

- sen add mång å nȁjsa bloa.

"så att mun och nȁsa blödde."

8065:266.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

măsa, s.

... măjsan renger fårr jämmt ...

"... näsan rinner nästan utan avbrott ..."

[om snuva]

8065:709

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãsa, s.

den renger nãjsan fårrjämmt

...

"då rimmer nãsan 'ståndigt ..."

8065:655

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måsa, s.

... måjsan; [6.59]

[på människa]

8065:910

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nāsa, s.

... å hunn hadde enn lang
nãjsa ...
[om kvinna]

8065:841

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsa, s.

domm trodde dajj skulle blajjed beena te bryllåpped, men de blajj enged å de, sen de jėkk darra någjsa fårrbi.

8065:1392

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãsa, s.

...fårr dajj barra udnyttja de... å drä de ve näjsan, maur dajj kunna.

8065:1465

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsa, s.

... briller ... pau nåjsan -

"... glasögon ... på näsan -"

8065:1566

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa, s.

..nu ha ja fåued... snua, seu näjsan renger fårjämmt ...

8065:1472

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsa, s.

... nåjsan renger, ...

8065:1494

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa, s.

...sto kullstyves pau näjsan

"...föll...framstupa på näsan..."

8065:449
händ. 8066:505

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãsa, s.

ob. f. s. nãjsa; b. f. s. nãjsan
b. f. pl. nãjserna.

8065:258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãsa, s.

snyd de åmm nãjsan!

8064:301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

năsa

nèsa -an -or -orna.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

năsa

s.

næ̀i̯sa -an -or -orna

nar han ska læ̀i̯sa som har han bóg̱en æ̀na í̯z pa næ̀i̯san

--- sprìza pa næ̀i̯san --

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nä̆jsa nä̆jsan nä̆jserna nåsa

nãsa

"nårr nä̆jsan renger ha mången jille, "lyer edd gammolt orsťäjä", sier mormor.

№ 1029

V. Karup

Bjäre

Emil Söderman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǟsa

s.

nǣsa f. -an -or -orna

även nǣisa torde förekomma,

jfr nǣisablå.

P. Larsson 1900. Grevie, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa
s.

næ̀sa, -an

da snæ̀sa i næ̀san; sòma
tóe i mózen mæj (med).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsa

næsa, f. -n, pl. -sor, -na, nåsa. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

năsa

væna nǽsan mød hémed

= anträda hemfärden.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

năsa
s.

næ̀sa, -an,

spec. = längdmått = 6 tum.
alltså = 1 kvartér.
en "næ̀sa" kona ènta va maa
æn, sæks tøm lóoz; blaj dæn
lǽzoa, sa va dē en fǿd.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

násblod, s.

fårr litta nåjseblo

"för litet näsblödning"

8065:103

Nr. 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãsblod, s.

... å slo se, sen hann fekk nãjseblo;

8065:1200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsblod, s.

hann fekk năjseblo

"han fick näsblöde"

8065 : 374

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsblod, s.

... näjseblo, ...

"... näsblödning..."

näjsebloed ... [b. form]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:4376
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsblod, s.

blajj najseblo

"blev näsblöde (näsan blödde)"

8065:264

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsblod, s.

titt å fått näjseblo
"allt som oftast näsblöde"

8065:293

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsblod, s.

näjseblo

"näsblöde"

8064:133

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästblod

näjseblo

"näsblödning"

8064:249
8064:64
" : 288

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

násblod

²näisablō̄, n., - ed., utan pl., näsblod, - blödning.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näjseblo   näsblod

näsblode

morte en liden pauaʃ! "du ska ente va lessen förr litta "näjseblo, förr de stammar snart ijäjn."

V. Karup
Båstad

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näjseblo   näsblod

näsblödning

mor: "de e tjessamt må vaur ongsta grebba, får hann brugar ha näjse-blo titt å tätt, sen ja vajd onte va vi ska jöra ve na, sen hann blar kvitt edd."

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman   Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

nåsblod

näjseblo

näsblode

"Minn mengsta grebbka va litta syglig å se, nårr hunn va liden, å hunn hadde lått fårr å fau näjseblo, men hunna krya pau se, nårr hun blaj vajsen

№ 1029 V. Karup Bjäre hd
Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

nåsblod II

å nu e hunn lia dåkkti sånn
daj' annre grebberna."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd
Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsborr

nǭsbǫ́r, -n, -ar, -arna

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsborr

näsborr

... sen ståppa ja näjsbeurerna
prot.
fulla å båmmull, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3707
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsborr, s.

...näjsebeurorna...[b.pl.]

8065:4376

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× näsborra

næsbå̱ra, f. -n, pl. -ror, -na, näsborr.

Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãsborre, s.

nãjsbeurarna, b. pl.

8064:249

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsborre s.
?

... nåjsbeurerna ..

8065:4178

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk

näjsdugen; b. sg.

8064:258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk

fina näjsduga

8065:3102

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãsduk

nãjsduga ; ob.pl.

8064:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nāsduk, s.

... nãjsdugen.. [b. 89]

8065:2229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk, s.

...enn näjsdug, ...

bst sg näjsdugen

8065:3724

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nāsduk, s.

...nājsduga...

"...nāsdukar..."

8065:1671

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk, s.

... näjs-dug

8065:556

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk, s.

slau litta luttevann pau minn näjsdug!

...slau litta luttevann i minn(e) näjsdug,...

8065:143

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsduk, s.

... någsdug ...

8065:572

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk, s.

näjsdug

8065:213

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk, s.

... näjsdug

8065:375

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk, s.

... näjsdug ...

8065:1539

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nāsduk. s

ŋãjsdug

8065:371

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nāsduk

nǟjsdug

8064:195

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsduk

næjsdwg pl. -a(?)

=näsduk

ta ap din næjsdwga laman pawg, æ snyd de, søw ad ente snørad renar når paw dina klæjar!

V Karup
Bjäre

№ 1029
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǻsduk

næ̀stúg, -an

di knód pǽzana i næ̀stúgan.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk

2
nǻsdṷg, m., -en, pl. -a, -na, näsduk. Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsdukssnibb, s.

... enn näjsdugssnibb, ...

8065:2213

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsgrus.

... å sen sparrka hann mod enn stajn å ramla näjsgrues i våjen, ...

" — å föll framstupa på vägen"

8065:2107

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsgrus

hållde pau å rammla

nājsgrues i vajnen.

"höll på att falla framstupa

i vagnen."

8065:181

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsgrus

paugana laue näjsgrues ude pau gräjsplanen
"pojkarna lågo framstupa på gräs-planen..."

8065:480

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsgrus, s.

näjsgrues

8064:148

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãsgrus

nãjsgrues

"hmodstupa"

8064:157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

næ̂sgrus (2)

näsgrus

(framstupa)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× näsgrus

nœ̀segrùes

= framstupa.

№ 257.

V. Kamp och

Torekov. Bjäre hd.

1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nä̊sgrus

nǣsgrū̀s

med nedåtvänt ansikte

fà̲la nǣsgrūs

lìga "

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näjsgrues

näsgrus

falla framåt

"öged rökkte i tammana sön

pangen hållde pau å ramla

näjsgrues ävajnen."

V. Karup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǻsgrus

nǻsgrus, adv., utan komp., med nedåtvändt ansikte.

fåla, ligga nǻsgrus

Torekov, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãsgrut

nãjsgrued

"att falla framstupa"

8064:346

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåselös

nǣselṑs l. – or. m. och f. n. – lṑst, pl. – lṑsa, uton komp.; nåslös. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näspärla, s.

näjsepärla

"näbbig"

8064:74

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näspärla, s.

näjseparla

"näbbig"

8064:286

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

najsepärla   nåspärla

"Gau om å sätt de å lajs pau dinn lajsa, dinn lilla najsepärla, i ställed fårr å sedda å va fårr-vedden pau, va gammelt föllk sedder å pratar amm!"

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsселblad, s.

nãlleblana

"nãsselbladen"

8065:334

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässelblad, s.

nãllcblana

"nãsselbladen"

8065:694

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässelblad, s.

... nälleblana ...

"... nässelbladen ..."

8065:1054

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

nässelblad

nälleb la

nässelblad

Paugen to enn peuse, sånnn lau enge i håggehused, å pau den högre näjren to han enn gammel peusavannte, å seu ga han se i väj å refva näller

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II rösselblad II

ve väjaltannten te grisen därhemma.
När han sin tamm hemm må sinna
rifvade väller, fekk han fasst i enn täll-
ysse, å seu hattta han välleblana pau
edd hattkebrätte. Å neu blana va
finhattade, la han alltiho i grisaliven,
strödde majl pau å rörde amm, å seu va gri-
samaden färi.

1029 V. Karup, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1938.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässelbuske, s.

... ja kåmm te å stekka
näjven nar i enn nällebosske,
...
" — nässelhög, ... "

8065:4268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässelbuske, s.

... enn nällebøsske

"... en grupp nässlor

8065:594

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässelbuske, s.

nällebosske

8064:234

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässelkål

nælakául, -en

en maträtt

jfr nässlas

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässelrot

nælerød, m., -en, pl. -rödor, -na, nässelrot, rot af urtica. lévor ja, ska ja ha spåavènt grǿnsværen o ha åla nælerödorna væk. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla, s:

... reva näller ...

"... repa nässlor ..."

8065:693

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla, s.

jå ha vaid å plåkkad nåller te vaur gris;

8065:4095

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla, s.

nässlor hette näller, ...

8065:2118

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) nǒ̆ła.—n. nässla.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsela
s.

næ̀la pl. -òr

fø̀r vœksta hær nælor a
hò̵za fjàjs

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räsula II

han ha ènte hòged sæ mèed som en ræla pæ skòla-gåuren.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/ nässla

nåla, —, —d. v.

"nässla"; om nässlor
som bränns

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla

nåla[2], f., -n, pl. -lor, -na, nässla: urtica. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsla

nàla

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

43

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla, s.

näller

"nässlor"

8065:594

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla, vb.

... men ta enn vannte pau näjven, ..., sen add du ente nällar de.

8065:1265

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla, sb.

... nåller ... [ob.pl.]

8065:1265

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näßla, s.

...reva näller...

"...repa nässlor...

8065:1054

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla, sb.

nälla se

"bli stucken av nässlor"

8064:316

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla, s.

nãller

"nãsolor"

8064:96

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla, s.

nåller; ob.pl.

8064:74
" : 209

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla, s.

husaren jekk ... å reva näller te sin gris.

"husägaren plägade ... repa nässlor till sin gris".

8065:183

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla, s.

ajta de fårr nällerna!

"akta dig för nässlorna!

8065:156

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla, s.

... reva näller ...

"... repa nässlor ..."

8065:417
" :334

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla, ob.

nälla me

"stucken av nässlor"

8064:234

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla sig

nälla se å fekk fullt å knuder
pau näjvana

"nässla sej och fick en mängd
svullnader på händerna."

8065:594

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla sig

nålla se

"stickas av nässlor".

8064:74

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla sig

..fårr å ente nälla se

"..för att..inte..stickas
av nässlorna."

8065:693

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla sig

... ja nälla mã, sen de jõr
sen onnt;

[om brännässlor]

8065:4268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla sig

²näla sk (-ar, -a, -ad, -a, pl. -lan) refl., bränna sig genom beröring af nässlor: urticæ. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässlas

nœ̀las, pet. =

brännas, om nässlor; giva ifrån sig brännande känsla

da skòla dom i kœghit vån; sò nœ̀las da ènte (om nœ̀lor; jfr nässelkål) Grevie. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näst
adv.

nǽst

nǽst de sísta

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåst

nást. - ed. pl. —. — n.

"nâst." styng (nål) n.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nást

nest, n., 1-ed. pl. =, 1-en, styng (med nål).

du tar sa långa nest, når du ska sy.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåst

nast, n., 1-led, pl. =, -1 en, stygn. Med nål vid sömnad.

Hof.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa, adj.

näästa sønnda e de bõnnada,

. . .

8065:1481

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässta, vb.

nässta iho hølled
"sy samman hålet"

8065:35

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa, adj.

nässta vaur te nya
urter
"följande vår till nya örter"

8064:125

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa, adj.

... å sen la hann kniven iho å ståppan i lånman te nästa gang hann skulle eda.

8065:1726

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa, adj.

.. bådde den dan å hajla nässta da.

8065:1713

Nr. 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa, adj:

– i nässta uga ...

"i nästa vecka ..."

8065:612

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan, adv.

enn hõna, såmm legger pau ägg, faur nässtan barra hanatjyllinga ...

8065:1629

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan, adv.

...såmm räkker nässtan
änna nar te joren, ...

8065:1601

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan, adv.

de e bra könnstit, add dajj
nässtan allri kunna träffas...

8065:1574

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan, adv.

... add ja nässtan ente faued enn blång i minna öven ...

8065:4171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan, adv.

... ja e nässtan rädd feur, add ...

8065:1772

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan, adv.

... å nässtan lia fort ...

8865:3681

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

næstan, adv.

jå slarva å jèkk å tava onn
pret.
negel te onn ytterdeur, å de e
næsstan de varrsta onn kann tava.

1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:4399

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan, adv.

... i sen fall blar de väll nässtan omøjlitt å hittan.

[om ring]

8065:1435

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan

...såmm nässtan vãrt aur bar
...vallnödder.
"som nästan varje år bar... valnötter"

8065:439
hänv. 8066:500

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näſtan
adv.

nὲstan

i dǽn tíden va dæn nὲstan
højstóor óvor ált.

ja sáu-en næstan àli.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåstan:

ja de våre da næstan

H.J.

de kan ènte sæljas, næstan.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan
adv.

nèstan

nómored kan ja nèstan
ènte sí pau -ed.

S. G.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan
adv.

nästan

de kan ja nästan ente begriba

de va nästan slavari på di störe gårana.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǟstan
adv.

næ̀stan

så̀ gau̯r næ̀stan ìnte te
póstan A.Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan
adv.

næstan

næstan i ål hiza til

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näßtan
adv.

nä̀stan

han bo̱r nä̀stan nǣre
imæ̱n gö́n

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan

næ̀stan

næ̀stan mét udfǿn

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan

næstan

äv. i bet. "kanske":

jä skola næstan gau næn te bäusta et tag.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästeja

näisatip -en

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästipp

2
næsatip, m., -en, pl. -a, -na, nästipp, -spets.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

năt, s.

næt

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

87

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×nätbord

natbω̱r, – rd

pinne, med vilken maskorna formas vid nätbindning

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nått
adv.

næt

ja. da lèvda nók sæ næt
da kùna.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nätt, adj.

nätt veng

"svag vind"

8064:274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nāte
a.

næt

i bet. sparsam

va nú nàta me sæled, glòta!

V Karup.

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nått
adj.

næt

jå tyka dita va et lidad
næt hus.

(om ett hus till salu).

et fåslia lidad næt hus.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nått och jämnt,
adv.

... den hamnt ja nått å jämmt å fau i mä litta mad, ...

8065:2058

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nätt och jämnt

– dajj skulle väll nätt å jämmt
fro sinna öven å ören;

8065:3318

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåttopp. odv.

... de e sen fattit darr hemma add darr nåttåpp e bröj i hused ...

8065:4107

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nättopp, adv.

... sen ja fekk övenen fulla å nättåpp kunne sajj å fjöra;

8065:3854

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nättopp
adv.

nætop

= nätt och jämnt

jà mεgs nætop næn dεta bygdes

(bygdes, respe-format)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåttopp
adv.

nǽtop

nått och jämnt; just (da. netop)

han va nǽtop komen éz

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nättopp

nǽtop

nätt och jämnt, just

dá hade ja nǽtop pràtad

mǽ -na

H.B.

Nr 4436 V Karup, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nättopp
adv.

nǽ̲top , nätt och jämnt

jà kan nǽ̲top mɛ̀gas -ad

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nättopa

nǽtop

just, precis

nǽtop fúl

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nättopa

nälop l. nät op, adv., nätt och jämt.

hn gamel kula som kune nälop gaō. V. Karup.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nättopp

nǽtop

just, nätt och jämnt

fǻn va nǽtop komen did

vi ha nǽtop dråked

(kaffe näml.)

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåttopa II

han va nœtop tan hœrifrån

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nättopp, adv.

... nättåpp ...

"... knappast ..."

8065:3748

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåttopp

"... enn kann nåttåpp såjj hånn te nabbogauren."

"... knappast kan se bort till granngården."

8065:1086

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nättopp. ads.

... sen enn nättåpp kann ta edd trajn ...

"... att man knappast kan taga ett steg ..."

8065:898

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nättopp, adv.

...nättåpp...

"...knappast..."

riktigare: nätt och jämnt

V-e

8065:800

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nättopp

Kann nättåpp stau pau sinna bajn

"kan knappast stå på sina ben."

8065:90

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåttopp

kann nåttåpp såjl rajsa pau

"kan knappast resa mig upp el. stiga upp."

8065:478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåttopp, adv.

hitt e de i da, seu... emn kann nåttåpp udstau edd, ...

8065:1280

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nättopp

... manga blomm dajj gammle,
såmm nättåpp va läjskunnia, ...

8065:1324

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåttopp

kann nåttåpp saj väjen

"kan knappast se vägen".

8065:131

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãttopp

nãttåpp enn dråppe råjn

"knappast en droppe regn"

8065:193

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nättopp

kann nättåpp gau fårr me säjl

"kan knappast gå utan hjälp = för mig själv."

8065:87

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nättopp

ja kann nättåpp bånna, ...

"jag kan knappast nå botten ..."

8065:420

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nättopp

nättåpp kann hålla övnalengen
"knappast kann hålla ögonlocken"

hänv. 8065:373
8066:436

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nättapp

nättåpp

"knappost"

8064:114

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåttopp

nåttåpp sajj
"knappast se"

8065:322

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåttopp

nåttåpp sajj hann te

"med svårighet se bort till etc.

8065:342

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nättupp ~~dråppe~~, s.

... fallt de nättåpp enn dråppe

råjn;

"... knappast — "

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 865:3985

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt-upp

nætop

rätt å jämnt; lagom.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättupp

adv.

nǽtop

rätt till pass, rätt o jämnt.

hon e nǽtop komen därifrån

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nätt-upp
adv.

nǽtop

just; nätt & jämnt

... sa du nǽtop komon hém ta
kvǽlon ... H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nått upp

nǽt óp. (Vr. net op)

nått och jämnt, knappt

de e nǽt óp sa ja mėŋs ed

m. f. 1905.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nåva
v.

nǣva (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -ven) tr., med handen fatta.
skala o höza kan ja inte nǣva o inte röra. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900.
Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve, s.

näjven; b.sg.

8064:90

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nävе, s.

näjven, b. sg.
"handen /näven/

8064:129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nāve, s.

nãjvana; b. pl.

8064:87

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve, s.

... dinna sjidena någoä

"... dina smutsiga händer."

8065:901

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nāve, s.

... nãjvana

"... händerna"

8064:594

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve, s.

... i den ajne nåjven

"... i den ena handen."

8065:604

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

māve, s.

.. du ska vāll ... ta ... i

mājven å hālsa ...

8065:1204

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve, s.

nåjvana

"händerna"

8065:1102

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǟve, s.

... nǟjvana.

"... händena."

8065:1087

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nāve, s.

...å fa alla männsker i
nājven
"...och hälsa på alla..."

8065:425

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nāve. s.

.. nåjvana.

".. hänkina."

8065:1666

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näve, s.

spotta i näjvana å ta bätter fatt - sen gaur de bra.

"spotta i händerna och fatta bättre tag" [ett talesätt]"

8065:236

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve, s.

...någvana

"... händerna"

8065:362
" :372

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve, s.

...någvana

"...händerna"

8065:266

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve

nœ̀ve -en -a -ana

de va när jå hade

fordárvad maj i nœ̀ven.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve

nǣ̀ve -en -a -ana.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve

nåve -en -a -ana

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nä̀v/a, -en, -a, -ana

näve

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve

2
näivə, m., -n, pl. -va, -na, näfve, hand.

1
kmil han skod sina näiva.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

râve

rœ̀i̯ve -en -a -ana

mo̱r: tví̱ glo̱ta œ gau̯ œ

bœ̱ra mà̱rka i rœ̀i̯vana!

(maskar)

6.5.1931. V. Karup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve

næive -en -a -ana

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näjva — nåve b. f. sing. näjven
" " plur. näjvana

hånder — № 1029.

farte piàni: "jè me edd kvanlstekke, ellas blar ja ente rajn, när ja ska trättame, fårr ja ha blajjedsôn môgedi vinan å pau näjvana i rôgen åppe pau vånnerna. — V. Karup Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nâve

nå̂ve, -n, pl. nå̂va, m

nâve, hand.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve

n̨ǣve, m., -n, pl. -va, -na,
näfve. hand. Allm.

Obs. i Karup nǟive etc.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǎver / s.

nǽvor

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

49.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näver s.

nǽvor, nǽvor

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

86.49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǣ́ver

näver

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

V. Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåverdos, s.

näjverdaus

"nåverdås"

8064:138

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

năverdos, s.

năjverdaus

"năverdosa"

8064:273
" :115

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåverdos, s.

nåjverdaus

"nåverdosa"

8064:183

" : 164

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nåvendås

nævordåos, f. -ken, pl. -or, -na, näfverdosa.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nävnyttig, adj.

hann ha enged läjschode, ..., men
näjvanytti e hann ...
" — men praktiskt lagd är han, ..."

8065:3839

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nävnyttig, a.

näjvanytti

"klåfingrig"

8064:284
4:110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nävmyttig, adj.

najvamytti

i gott handlag

8064:98

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

najvanyttia ⁺ nåvanyttig

klåjungriga

mor: "ni ska ente va sôu najva-
nyttia å ouanga, glôtta, fårr
de passar jär ente."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× råvse
n.

ræ̀vse, -ed, n.

Al som råvsas upp; kvar-
liggande hö el. säd å marken
som hopråvsas.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd, s.

de va må nõ och nåppe

"det var med stor svårighet".

8065:95

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd, s.

.. de va mă nõ å năppe...

".. det var med svårighet..."

8065:1508

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd, s.

"mā nō å näppe"

"endast med svårighet (nätt och jämt)"

8065:343

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n ø̲

(nöd)

nöd

1925.
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"nō å nåppe" nöd

nätt och jämt

en fesskare!" ja de va edd klarerans vår" vi va ude i pau

nora bakkeken, å de va nå "nō å nåppe" vi lökkas kamma enynte krausta." V. Karup

Bjäre

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårrnöen nöd

anledning till :=ha för nöden.

Tuan bönnerr emällåm: ente ha

fårrnöen te å rajsa te amorri-

-ka ijäjn—nåkk hadde han teråk-

kelit må pengar te å stanna

v. Karup
hemma. № 1029. Bjäre.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd
s.

nø. -en

ha for nøen = vara nödsakad

jà hade ènta for nøen u fjæna

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd
s.

nø

di le ju nø; di hade
ènte bø i stán, nitan-
hondrasèkstan ɑ fitan ɑ
àrtan.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nö̊d

nọ, m., [1]-en, utan pl., nö̊d.

vọ̊re ra̋k̲lit nọ̊en stọr, så kã̲ne da vel ozvạ fy̋led.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd:

nø

en har ènte for nøen ---

= man är inte nödgad, tvungen

de e ęgen nø --

Nr 4437 Hov, Ejäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd

de va mæ nǫ́ ja hezde mæ
a slæza me óp pau vånen
ijǣn ---

Nr_4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd
s.

de sac ènte ůd som de
jěze nœn nǿ pau dé (dig)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
[illegible] I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd, s.

ente ha fårrnöen te å rajsa

"inte ha någon ekonomisk anledning att resa (till Amerika)"

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
8065:156
hänv. 8066:165

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nôd, s.

mã nõ å näppe

"nätt och jämt"

8064:153

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd och näppe s.

... mã nõ å nãppe ...

"... knappast ..."

8065:931

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöda, vb.

nöa se te

"tvinga sig till"

8064:302
" : 187

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödfall

i nöfall

8065:3154

Nr 1029 V.Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x) nödga

nø (nør, pl. nø, nø̊de [2], nøt, nød, m. och f., n. nøt, pl. nø̊da [2], nø, pl. -n) tr., nödga. (Vi nø̊de [2] påågen [1] te ta te dǿktor [1]. Hof.

+) Imperativen rätt uppfattad? Jfr. heten i V. Kamp i inf. nø̨a.

№ 257. Bjäre hd. 1-s.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödga

inf. nø̀a

nø̀a folk, som ente jìda!

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödga

nø/nør, pl. nø, nøde [2], nøt, nød, m. och f., n. nøt, pl. nøda [2], nø, pl. – n) tr., nödga. hun nøde [2] me tę d. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödig, adj.

... åmm enn ska ... fan pångana add räkka te alla nödia udgiffter.

[nödtvungna, ofrånkomliga]

8065:1388

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nôdig

nō̃dı, -t, -a, -ı, adj

nôdig

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödig

nø̀di

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödigt

nå̄vit l. nå̄via, adv., komp. nå̄viare, -ast, nödtvunget, ogärna, motvilligt.
paågen vil nå̄vit gaa i skōle. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödja, s.

ta nöddjan, såmm legger edd stekke hånne pau ageren, å slau nar den hårninga fjyr-påjlen bätter, ...

nöddjån = klubban

8065:957

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödja, s.

– lajt eng nöddjan i hågge-hused
"lagt in träklubban i huggshuset"

8065:177

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödja, s.

nöddja

b.f.s. nöddjan

pl.b.f. nöddjerna

"klubba, trä / slå ner tjuderpåle med

8065:39

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödja, s.

nöddja

"fråklubba"

8064:157
" : 192

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nödja
s.

nödja f. -an -or -orna

träklubba med långt skaft.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nȍdja, -n

äv. nǫ̀dja

klubba

×nödja

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nödja

nöddja

b. f. sing nöddjan
o " pl. nöddjer
b " " nöddjerna

träklubba

fawtepangen: "ha du lajt eng nöddjan i hånggolused, den sånn lau ude pau klôveragern." — svar: "ja jokk aanastrae å lana pau sin plass."

V. Karup
Bjäre

Emil Söderman 1931.
№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[2] nødja. – v. nødja *nydja
klubba.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+nödja

nödja, f. -n, pl. -jor, -na,
träklubba med långt skaft.
Torekov, √Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nödjà

nödja, -an

klubba, tjuderklubba (= i andra mål: × kylva)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rödjå
s.

rödjå -an -or -orna

träklubba.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödjehund

nöddjehode

"klubbhund"

8064:311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nödjehuvud

nöddjehode - hoded
o.b. sing. b.f. sing.
- hodena
b.f. plur.

träklubbea-huvud

"Når drängen skulle slau mar tjyr-
pajlen, slo han sen hart, sew add nödd-
jehoded flöj å skafted å hänna ageren."

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rödjehuvud

rödjehöda, -ed

huvud på träklubba; även i bet. enfaldig person, träbock.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödtorftighet

nolorflihèd, m., -en, utan pl., nödtorftighet.

hid te das ha ja hat fåa te nolorflihèd. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödvändig, adj.

men dajj ångde se ente håller mar än de rajnt növänndia, ..

8065:1912

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödvändig

novændi

di kone hå lita de novændia

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödvändig

novændi, neutr. novændit

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödvändig

dee de ålor nøvändiasta
mæ et jårbang a hòla ed i
giftavis.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödvändigt.

ado.

allti hadde hunn vaed rädd
faur å va te mar besvär änn
såmm va addeles nödvänndit.

8065:1670

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödvändigt,
adv.

... add dajj ente nämndes
hågga mar än sånm va
rajnt nödväundit;
[om skog]

8065:3489

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödvändigt

nøvendit adv., komp. obrukl., nödvändigt.

Fastor skule ha nøvendit ėgaøst, for hun skule va brulåra po brylloped.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd,

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõdår, s.

... edd nõdaur ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3986

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödår, s.

... nödauren ... [b. pl.]

8065:2580

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd, adj.

ni ska den allti hitta pau
neued fårr å blajj nøjda;

nøjda = "tillfredsställda"

[om barns påhitt]

8065:4198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd. adj:

å lökkas de barra bra den,
faur enn va nöjjd...

8065:2138

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd, adj.

...fasstån drånga å pier
...hadde sen smau löner
...va dajj mar nöjda å
belautna ämm nu fårr tien;

8065:1948

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd, adj.

... fårr nu blajj männskerna alltri nöjjda, ...

8065:1732

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd, adj.

... fårr me blajj männskerna
allri nøjjda.

8065:1732

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd, adj.

nøjjd å belauten

"nöjd och belåten"

8065:565

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mòjd, adj.

... å sin e hann mòjjd å sedda å lega mā sinna kauarulla, ...

[om litet barn]

8065:1568

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd, adj.

... glaa å nöjjda ; [pl]

"... glada och nöjda"

8065:678

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõjd, adj.

hången faur va nøjd mã å krasa bajnen å eda domm.

"hunden får vara nöjd med att krossa benen och äta dem."

8065:596

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd, adj.

... åmm du e nøjd må a sedda bägte i vajnen ...

8065:1345

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd, adj.

...vi grebber fekk minnsann va nøjda må... ullheuser, ...

"...vi flickor fick minsann vara nöjda med... ullstrumpor..."

8065:1030

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd
adj.

nöjd, pl. -a

dá fɛʒa da va nöjda mæ
lided

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd

tá déd, blaa du val nöjd!

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd
adj.

nøjd

lìa nǿjd = likgiltig; obenägen

han va lìa nǿjd om a
stàna dæ.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1953.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd

nöjd pl. -a

da va ju lia nöjda

(likgiltiga för vilket).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd, a.

nöjd

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

14

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöje, s.

... fårr nöjjes skull, ...

8065:3439

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nøjė, s.

de va edd nøjė å hõra arjelen, ...

8065:1/1977

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöje

nòje, -ad. pl. =. -en

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöje

2.
nöja, n., -d, pl. =, -n,
nöjo. V. Karup, √Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöje

nöje, n., -d., pl. =, -n, nöje.

doktoren sa ja va kommen te låsareten pa nöje.

Torekov. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjesplats

nö̀jesplás pl. -a

nöjesetablissement.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjsam

nöjsam l. nöjsam l. -or, m. och f., n. -samt, pl. -sama, komp. -samare, -mast nöjsam, som skänker nöje. nu e de den nöjsama tiden. der e nöjsamt o gaa i parken.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt

knäkker nödder

8065: 4582

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mŏt

pl m

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt, s.

ente knäkka nödderna mä
tännerna.

"inte knäcka nötterna med tänderna"

8065:685

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt. s.

... å plåkka nödder uda hössten.

"... och plocka nötter utåt hösten."

8065:630

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt, s.

-- engen skulle sjäjla nödder...

"ingen skulle stjäla nötter..."

8065:441

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt, s.

nödder; ob. pl.

8064:90

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt, s.

... nödder ... [ob. pl.]

8065:1601

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt, s.

nödder, ob. pl.

8064:279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt

nœd l. nød, m., -en,
pl. -or, -na, nöt, hasselnöt.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nȯt

nød, -en, nödor, -orna
fem.

nux.

han hada hat nöden mej fra
amerika a såt na.

K. N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

nöt

nod, -ed. pl. —, -zi. n.

nöt (okvädingsord)

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/ nöt

nøḏ. -em. pl. -dr. -drna f.

nöT. (hand ex.)

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǿt
s.

nød, ˊen. nǿdor, -na

nux, hasselnǿt etc

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõt, s.

nõdder, ob. pl.

8064:69

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röt

rod, -en, -or, -orna.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

edd redit nôdd (nôdd = nöt) nöt
= bra dum
"du va edd rodit nôdd, sa m
ente takka å to imod når du
Kumme fau."

V. Karup
Bjäre

Emil Söderman 1931.

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöddeɹ — nöt

nöttēɹ

moɹ: "hoɹ e glottana, nu nårɑ

vi skɑ ha mad" — pigan: "daj

skånne i nöddabööskana å

plåkka nödder."

V. Karup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt, s.

pl. nǿdor

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

103

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nötabinde

nø²dabinza, n., -d, pl. =, -n, bindsel för fäkreatur, klafve. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötbuske, s.

enn hajl homma nöddabosska

"en hel mängd nötbuskar"

8065:227

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõtbuske, s.

nõddabøsska ...

"hasselbuskar..."

8065:466

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötbuske, s.

... nöddabosskana ... [best.pl.]

8065:1601

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötbuske, s.

nöddabøsska
"nötbuskar"
b. f. s. nöddabøssken
b. f. pl. nöddabøsskana

8065:136

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöddabôsska [nötabuske] pl. bôsska
b. fent bôssken
nötbuske

fartemor: "hor e glôttana?"
svar: däj e gauena hänna vaugen
å plåkka nödder pau nödda-
bôsskana."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötbuske

nø̄dabø̄ske[2], m., -n, pl. -ka, -na, nötbuske, hasselbuske.
V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötbuske

nǫ̀dabǫ́ske -en -a -ana

Hålebäcksröd
Lerbäckshult

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötbuske

nõddabosske   b. f. sing. bõsskeu
o. f. pl. bõsskø
b. " " bôsskana

nôtbuske

far te glôttäna: "de va enu tälians
komma nõdder ui ka vad â
plåkkad hâuune i nõddabôsskanä".

V. Karup
Bjäre

№ 1029

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötknäckare

nöddaknäkkare

8064:310

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötknäckare, s.

nöddaknäckare
"nötknäppare"

8064:163

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõtkärna, s.

nõddatjärna

8064:132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt(t)kärna

nådaffsärna, m., -n, pl. -na, -na, nötkärna.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötkött

nòda∫gǫ́d, -ǫd

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõtskal, s.

... nõddaskalana ...

"... nõtskalarna ..."

8065:634

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötskal, s.

... nöddaskalana ... [b. pl.]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötskal

ob pl nöddaskal

8065:4582

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1952 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötskal, s.

nöddaskal

8064: 279
" : 105

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötskal

nåda~~2~~skal, -n, m.

nötskal

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötskal

nö̲²da̲skål, m., -en, pl. -a, -na, nötskal. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

nötter

nǿdar, -na

skramla nǿdar (jullek: gissa [antalet] nötter)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötdaftase

nö-datàse, m., -n, pl. -s-a, -na, knippe af hasselnötter.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöttase, s.

vi la dajj plåkkade nöddatasana i enn fönnsterkarm, tess dajj blajj moena.

8065:227

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nòt-tase

nȍdatáse -en -a -ana

nòtklase

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

× röt-tase

åmm nödda kösska. Men vi hadde
onte ti å pånta te nödderna blajje redit
nöena, udan når vi kåmme hem,
la vi nödda tasana i fönsterkarmana,
å där fenge dajj legga i solsjenedte dajj blajje
nöena, å sin stappa vi na dömm i linne-
pewsa, å dajj hadde mor-sytt te vôrs av gamm-
la sjortearma.

№ 1029 V.Karup Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

nöt-tase

nöddatase – nöddatasa – tasana
o. f. sing. o. f. pl. b. f. pl.

nötklase

"Ja glemmer onte, harr gla ja va, hårr de blajj hösst å nödderna barja blajj moena, den ja å min Sösster jenge ud i faro skog, där de va gått

№ 1029 V.Karup Bjäre hd
Emil Söderman 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nôt-tas

nødatás ;

4760:16

Nr 12274 Bjäre hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nötata

nødatø, n., – ed, utan pl.; nötull.

jä ha spøzed sa med nødatø te frånade, men åbri mair en ain mark te me sæl.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nötatostäcke

nödatostäke, n., -d, pl. =, -n, nöthårstäcke.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nötatosvar

nödatosvàọr, n., -ed, pl. =, -en, nöthårstäcke.

får vævde vi nödatosvàọr o håde po bæzka. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nöttråd

nǫ̀datrǽ, -æd

hassel

rā̀fta aŋ nǫ̀datrǽ

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å

intej.

a̲

á̲ va da ha bra̲ trá̲ ma̲d
va da ha né̲.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o
intej.

@

@, jå fek ju gránt julakånt

H. A.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o

o, n., 1-kd., pl. =, 1-bn.,
bokstafven o. Allm.

№ 257. Bjäre hd. Bj.

Per Larsson 1900.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o
intej.

ɷ

ɷ́ sa gránt vǽr de é!

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o
intej.

ø

ǿ. ǿ nǿ, de viste di ènta
va de vá.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obarkad, p. a.

... obarrkade ståkka, lajda såmm loft ...

8065:3641

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obarmhärtig

obarmhærti l. -or, m. och f., n. -tit, pl. -tia, komp. -tiare, -tiast, obarmhärtig. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obeden, p. a.

jå tökke de e roliasst, nårr goa vänner kunna kåmma obena te minn födelseda, …

obena = objudna

8065:940

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obeden, p.a.

obeen

"objuden"

8064:196

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obehörig,

... löjte dajj ... fårr add enga obehöria skulle kåmma eng te dömm;

"... stängde de –"

8065:2023

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obekant

obekánt l.-or, m. och f.; n. -kánt, pl. -kánta, komp. -kántare, -kast, obekant. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obemärkt,"

enn banbrydare i de lilla
hadde fösst å obemarkt gaued
ur lien,...

8865:1915

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obetydlig

ȁbetýdeli, pl. -ia

smáu̯ ȁbetýdelia ìnda

(Inlånat)

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obetydlig

neutr. åbetýdelit

(vinlånat)

da ha kånat dæmt lita
hær nöra, mæn de e
åbetýdelit. Kanaps stramt

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oblekt, p. a.

oblegt

8064:115

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oblekt, p.a.

oblegt gar

"oblekt garn"

8064:139

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× obottnalöst
adv.

obónalóst

oechört

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

observera
v.

oksalvéra -a -ad.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

observera

obsalvḗra (-ar, -a, -ad) tr., observera.

strangåsten obsalvḗra me, när ja kom. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obstinat

opstanát

oppositionslysten

såunakvengan har gaud gåll så många aur. så kone blajen opstanat o galen.

Nr 3386 Grevie, Bjäre hd

Ruth Forsberg 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obygd, s.

hann bega se ajnad eng i obøjden å barja bryda åpp stajn, ... [pret.]

8065:1312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obygd, s.

hann begä se ajna eng i obøjden

"han begav sig ensam in i obygden"

8065:435

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obörd. -en. obygd.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och

a. anv. ss. rel. pronomen:

dan va en bådjestafrun a vela tjöva -ad.

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och
konj.

a

skrädare a skomågare a
träskomågare

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och så vidare

osse viare;

8065:2397

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och så vidare

... ente drekka kaffe å ente eda
sallt mad osse viare, ...

8065:1619

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ock

intej.

ok!

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också, adv.

... de va barra gallskav, såmm du väll osse kunne fårrstau.

8065:1577

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också, ado.

vanned e sen klart, add enn kann sajj ānna nar te bønnen, å ja kann øsse sajj, harr fangen ... vajjar i vanned.

8065:1484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också, adv.

de e ente bra å stäppa i se mar ånn magen kann ta imod, åmm maden åsse skulle smauga allri seu bra.

8065:1500

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också, adv.

... men hunn e øsse ... ajnvedden ...

"... men hon är också ... envetem (envis) ..."

8065:1226

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också, adv.

ska dajj össe gau

"skola de också gå?"

8065:384
hänv. 8066:449

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också, adv.

... men hunn e osse sässjellt lättnemmd.

"... men hon har också synnerligen lätt för att lära."

8065:985

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ocksä, adv.

... dinna sösken vella osse smauga ...

"... dina syskon vilja också smaka ..."

8065:1029

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ocksô, adv.

hann slo enn seu illa, add hann hållde pau å slau ijel enn. å de hadde hann våll osse jört, åmm ente ...

8065:1406

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ocksa, adv.

"... by vaur nabbo osse"

"... bjuda också vår granne".

806

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också, adv.

... hunn skulle tro, add hann va enn slarver i meed anned osse;

[om skäggstubb och svarta naglar]

8065:3421

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också, adv.

de e osse ente varit å glãjja se engan.

8065:1836

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också, adv.

...men de va ämnden odd fångt arrbete, fåvr grajvana va össe fånga...

[om att lassa gödsel]

8065:1729

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

også, adv.

fåå lange sin hadde fruntemmerna,
å grebberna osse, inga bökkser udan
i ställed langa särka, ...
" för lång tid sedan hade kvinnorna, ja
även flickorna, inga benkläder ... "

8065:4259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ocksa, adv.

"... sen blajj de tenga össe pau kvällen, ..."

"... så blev det därtill dimma ..."

8065:4030

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också, adv.

... de sto skreved åmm edd i fiingarna, å den kann enn nåkk fårrstau, add de va meed ovanlit, såmm de osse va; [om norrsken] 8065:2130

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också, adv.

...fårvedden pau va nytt saunn kunne hännda ude i varden, ja, hemma ånn-kreng osse–

8065:3336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

ja osse
"jag ocksa"

8064:219

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

de va osse edd fnygg

"det var också bra litet."

8064:116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

asse jōras rajna

"också rengöras"

8064:51

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också, adv.

osse

8064: 276

8064: 338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ocksa, adv.

osse

8064:199
" : 173
" : 114

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

ósa

så véd ja ósa ...

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

ósa

de kan ble for méed ósa au de gàa

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

óså

han va lita julakara óså

J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

gr.

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

ó̱sa

han b̲å̱r ó̱sa n̲ø̲ra imå̰d

ʃǿ̲n te̲.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också av.

åsse

"o hon hade ju åsse lövad"

s. 27

Nr 5241 Förslöv ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också osv.

asse = ósa

"men hon sa ju asse ..."

Nr 5313 ~~Grevie,~~ Förslöv Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ocksȧ

ǿsa

de blea nàstan hǿa ǿsa sát.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

ǫ̊sk, adv., också.
hansa fār dä va ǫ̊sk en
gā man. Hof.
V. Karup.

ǫ̊sk, Förslöf. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

ósa

hane dǿ hán ósa
de skøla da væl ósa há.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

óse

ànntan blé di hær nèra, 1)

ællor óse e di dær òpe

1) Kapr-form.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

ósh

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också
a.w.

ósa

déd ósa.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orkså

ǿsa

257. V. Kamp. Bjäre hd.

P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

ósa

dære ósa ståla ta vær bÿ.
(näml. i kyrkan)

--- mæn vi hada ósa kålt om vìntrana

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ôsse nodd   ocksȧ:

också något

"jȧ, de va ôsse nȯnedå fan,
– de kan bådde ha å va fȧrr-
udan." ——

№ 1029.

V. Kärup
Båre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ôsse   också

ọc̦ksȧ

"vi fekk ente sôu meed samm

"vann pau enn syf." mândajj

e ôssa tjãnda Jarr=sinndnaa

ked." —

V. Karup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

ǿsa

-- øm dæa ǿsa e båra tåo

ala tǿj

P. Larsson 1900 Grevie. Bjäre h.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oden

o̲n.

Ordet förek. i uttr. ongát, sammanbindning av óns ját, ett susande och hvinande som nattetid höres i luften och anses förorsakadt af att Oden, en jägare, förföljer trollen.

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Odens jakt

de e Oens jajt

"det är Odens jakt"

8065:277

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Odens jakt

Oens jagt

8065:4747

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Odens jakt

De e Odens jajt

"det är Odens jakt"

8064:328

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Odens jakt

jån gát

se vidare uppt. fr. Grevie.

P. Larsson 1900. Förslöv. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o͜ǫ́ns jǻt. Odens jakt

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oden

ōn, m., Oden. Ordet förek. i uttr. ōnjāt, sammanbindning af ōns jāt, Odens jakt, ett susande och hvinande som nattetid höres i luften och anses förorsakadt däraf att Oden, en jägare, förföljer trollen.

Grefvie, √Hjernarp.

I Förslöf har jag hört formen √jōnjāt.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

Odens jakt I

Når ninna fastra pau attanhunnrafemti-taled va å jållpste Sinn far nä å "ta åpp pjatt" ve Egelyér i V. Karp, fenge daj i enn hast höra odd fårangelitt lyi låfften - liasåmm odd susane. Glöttana frauga deu Sinn far: "Far, va e do?"

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II Odensjakt II

Den sa han: "De e Oens jakt[1]."
"Va e Oens jakt?[2]" frauga glottana. "Jo,"
sa han, "Oen o onn, sånn jekk ud
pau jakt enn Cönnada, å sin ha han
allri faued io. Å nu e de hanånn,
sånn ei höra."

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odjur

o- l. vejúer, n., -ed, pl. =, -en, odjur. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla

²å̲dla (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -len) tr., odla.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oola

àla -a -ad, p.p.

-ad. pl. -ade

dære rinnezor ige i skågan
som ha vad àlada.
de va på dæn tien da àla jåran.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla
v.

ȁla -a -ad

jà ha ȁlad en dél.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrla
v.

à̲la -a -ad

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla

ȁl/a, -ar, -a, -ad

de lau ju ȁlad.

Tillägg 1952. J-s.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla

o̲ᵃ²la. —. — d. v.

odla

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vdla
v.

ằla -a -ad

--- ằla-d rẹdit ---

ạla óp

de va ènte ạlad

dręzahąę some ạlad pą̃ ...

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

volla II

já, de e åladd nú.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla, vb.

men ätte såmm tien jèkk barja
prot.
bönnerna å tarrlägga mensana
fårr å odla domm;

8065:1764

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla, vb.

ente dodde te å odla

"inte var lämplig att odla"

8065:292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla, vb.

... å odla åpp den ... magra joren. –

"... och odla upp den ... magra jorden. –

8065:1312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla, vb.

hann ha odlad å brõdded
åpp stajn ...

8065:1361

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla, vb.

-- harr de jekk te å odla jōr i gamla tier.

"- hur det gick till att odla jord i äldre tider."

8065:312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla upp

.. nonna tönnelann villmarrk, sånn de nu jällde ... å odla åpp;

8065:1911

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odlande

ålanе, n., - d, utan pl., odlande (af jord).

V. Karup. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odlingsäd

ålinzsà, f. -n, utan pl., odlingssäd, spannmål som, då byarne enskiftades, de i byhemmet kvarboende åborna ålades att lämna åt dem som blifvit dömda att utflytta sina gårdar till sina nya jordskiften på byns ouppodlade utjord.

då som fizze blai böane i byen skule ji ålinzsà te udflytarna. Förslöf Bj.

№ 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

odrygg. adj.

majled e seu odröjt...

"mjölet är mycket odrygt..."

8065:1314

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odrygg, adj.

majled e sen odröjt nu fårr tien.
"mjölet är så odrygt nu för tiden."

8065:436

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odräglig, adj.

harr ha vaed sen odrägelitt må hasspånga i denge høsten, ...

"här har varit en sådan mängd getingar ... (under denna hösten)"

8065:965

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odräglig
a.

odrǽgeli, -it

i bet. "våldig, verhörd."

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odräglig

odrǣgeli, neutr. -it

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ odrägliga
adv.

odrægalia

väldigt, verkört

åk, dær va en præst, som va
sa odrægalia snål. fra N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odrägligt
adv.

odrä̲galit

i bet. väldigt, oerhört.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odygd, s.

all slavs odøjd
"all slags odygd"

8065:1229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odygd, s.

mäjj påu all slavs odøjd
"med på all slags odygd"

8065:380

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odǿjdr, -a		odygdig

fåursn va odǿjdra a fordårva
sån

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofantlig, adj.

... flygplan såmm ofanntlia fula ...

"... flyggplan som jättestora fåglar ..."

8065:469

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofantlig, adj:

ja ... fårrstaur vekken ofannteli sjellnad de e mellåm feur å nu;

8065:1732

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofantligt
adv.

ufántelit

--- sa jir han ufántelit me
sæj i nòna åøa ---

P. Larsson 1900.

Grevie, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofantligt
adv.

afántelit

sa afántelit

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offer, s.

... å sen åffer dajj trajj højtisdana, ve barndippa å ve tjarrkegangi

[om lön till klockare]

8065:2003

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offer

ófor, n., -ed, pl. =, -en, offer. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offerdag

ofordā, m., -n, pl. =, -ra, offerdag. Barkåkra.

Om ofordān sku da ha pæza.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offerskål

òforskåul -en -a -ana

skålformig fördjupning i sten, vari offrades (= älvkvarn).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Offersten

òforstáin, -an. yngre

òforstén, -en.

jordfast sten vid vilken offrats fordom.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Offerstock

òforstók -en

ett gammalt kyrkoinventarium, bestående av i golvet nedsatt järnbeslagen stock, vari kollekten nedlades.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

officersboställe

åfficersboställe

8065:4844

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offra

Ǫ̊ffra (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -rna) tr., offra.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offra
v.

òfra -a -ad

bl. a. om frivillig gåva till prästen:

du ska ha fém krònor a òfra
te prästen (de va hólm)

Holm. vice pastor i Karup
på 1880-talet.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofred

uefrē, m., -en, utan pl.; ofred. Grefvil.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofreda, vb.

harr hadde spinnlana hatt edd ostört arrbete..., udan add nonn mänska ofedad domm;

8065:3921

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofreda

ofrēda (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a, -a, pl. -dan) [struck through], ofreda. V. Karup.
Åfaen ofrēda.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofreda
v.

afréda -a -ad

en rèdi sprkelánt vá de,
men han afréda åli mé.

Nr 4436 V. Karup, Ejäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofredstid

ofrésti, m., -en, pl. -or, -na, ofredstid. Förslöf.
Åfal., ofrésti.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofullkomlig, adj.

vi e skrövelia å ofullkåmmelia männsker, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3927
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofärdig, adj.

kunne blajjed ofäri

"kunde blivit ofärdig"

8065:521

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oföråkt, s.

de va jort må oförrajt

"det var gjort oavsiktligt"

8065:611

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofõrakt

... farsst jå ju ente hadde jort edd

må vellje udan må rajnt ofårrajt.

"... ej uppsåtligt."

8065:3400

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oförakt, s.

ajn gang..., kåmm ja mã ofårrajt te å riva nar edd mãllkafad,...

8065:2513

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofōrakt. adv.

... fasst de va jört mã ofårrajt;
" fastān jag ju gjort det oavsiktligt;

8065:2546

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oförakt, s.

.. fårr ja kunne [ente] rau feur edd udan ja jored mä ofårrajt...

" — utan jag gjorde det med oförakt [oavsiktligt]"

8065:832

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofrākt

... sen hann kåmm ente te
å sjuda se mã ofårrajt.

"... varför han ... undgick att falla
för ett vådaskott."

8065:1203

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oförakt, s.

ente rau feur edd – jord må ofårrajt

"kunde inte "hjälpa det" gjorde det med ofårrajt"

8065:396

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× oförakt

oforäjt[1], n., brukas ej i böjd form, oförakt. Förekommer i uttr. göra[2] nod me oforäjt[1], göra något oförvålladt, ofrivilligt, oafsiktligt. V. Karup.

oforåt[1], Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ofö̊rakt
s.

oforåt. oböjl.

oavsiktlighet

jöra nod me oforåt,

ofrivilligt, oavsiktligt.

Kop. 257. Grevie, Bjäre hd.

P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oforát. ofórakt

ine oforát = oövsiktligt

[illegible] ~ [illegible]

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aforat

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofôrarglig, adj.

...edd gammelt årrijinal, enn mann, ... , fredli å ofårrargli, ...

8065:1929

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oförarglig, a.

ofårrarjelitt

"oförargligt"

8064:279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofördragande
adv.

ὰfordrágandes

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
L. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oförklarlig

ofårrklarlit

"oförklarligt"

8064:344

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofö̊rnöjsam, s.

i stället e follk mar å mar ofårnöjjsamma å missnöjda, ...

8065:1733

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oförsiktig

pl ofårrsekktia

8065:2903

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oförsiktig, adj.

jå va ofårsekkti, nårr jå...
va nare ve stannen ..., sen
nu ha jå... fåued... smua, ...

8065:1471

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oförskämd

o-, uforsamd l. -or, m. och f., n. -samt, pl. -samda, komp. -samdare, -samdast, oförskämd. v. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) oförstånd

...add glötta i ofårrstånn tåunt ill pau hus å gaura.

"...att barn i oförstånd antänt hus och gårdar."

8065:611

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofȯrstånd, s.

... ångdåmm å ofårrstånn följas ad.

8065:1316

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofôrstånd, s.

... ångdåmm å ofårrstånn
plåjja fõlljas add.
"... ungdom och oförstånd plåga
följas åt."

8065:436

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oförvägen, adj.

... å oförvägen sånn hann va,
kåmm bonnen lökkelit ångån udan
å ha blajjed udplummrad;
"och oförvägen som skjutsbonden var kom
han lyckligt undan."

8065:2732

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oförvägen, adj.

hann e sen ofärrvajen, nårr hann e udc å kjör pau väjana...

"han är alltför oförvägen ...."

8065:1315

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofōrvājən

pl ofårrvājina

8065:2903

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofõrvãgen

ofårrvãjen

8064:195

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofȯrvą̊ɪən, adj. oförvägen

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogjord, p.a.

... ella du ha säjt hittad pau nodd, såmm du nu kannse skulle vellad hatt ojort, ...

8065:4037

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogräs, s.

... ogräjsed, såmm ... bräjjer ud se över agrana ...

8065:1767

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ograós

ograés, -ad

de ble sa dolit høstad; sa fæga vi ograés ijæn.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ográs

ográs, -ed.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ograš

ográs, n.

svȧlorkáṷl de e ográs

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ograasfrõ, s.

– ente fri fran ograjsfrõ

"inte fri från ogräsfrön"

8065:314

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogräsfrö, s.

seu blajj säjjen rajn fråu
ajnerna men ente fråu ogräjsfröed
...

8065:2331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogudaktig, adj.

...edd... ogudaktit leverne;

8065:2692

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogudaktig

o- l. ugudákti l. -or, m. ok f., n. -tit, pl. -tia, komp. -tiare, -tiast, ogudaktig.
V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

ogärning, s.

... darra hemmska ojarning

...

[om mord]

8065:2486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogärning

o- l. ojærniŋ, m., -en, pl. -or, -na, ogärning.

Sa jir han se paa diŋa ojærniŋer. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogärning

ojǣrniŋ, m., -en, pl. -or, -na, ogärning, illdåd, brott.

Äfven ojǣrniŋ

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogärningsman

... mardare å ogärningsmän ...

8065:2489

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogörlig, adj.

– e våll ojörlitt å hittaːd

"ä väl omöjligt att finna det"

8065:430

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohang

hitta pau nødd ohang
(oďyggi)

8065:4468

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ohuglig

neutr. ohueled

förfärligt, hemskt

De e ohueled o bara tänka så många pånga.

Nr 3386 Grevie, Bjäre hd

Ruth Forsberg 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohyra, s.

nu e harr seu meen ohyra
pau agrana ...

8065:1629

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okyra

okýra, -an

= möss o.d.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohyra

uhyra[1], f. -n, utan pl.
ohyra. Äfven ohyra[1].
ja tol inte[2] non uhyra.
Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ohyra
s.

ohýra

hon va óse fuel av ohýra

(här om insekter, alltså icke = råttor & möss s. ofta i Sydskåne).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohång

ja vajd ënte, vaffeur du ska va seu ohång...

ohang = olydig

8065:1476

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohång, s.

enn ska allti va rädd feur

å jöra ohang, ...

[något otillåtet, skada el. förtret]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohång

ohang

"klåfingrig"

8064:191

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohång

ohang

"odygdigt"

8064:261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohång

ohang

"olydig"

8064:306

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohång

ohang

"hitta på spektakel, kläfingrig".

8064:103

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohång

vell du ente "vedda själls"...
å la va å va sen ohang...

"vill du inte uppföra dej ordentligt...
och låta bli att vara olydig, ..."

8065:814

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohång, s.

å la va å va sen ohang

"låta bli och vara [på allting]"

8065:389

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohång

va du e ohang, glött
"vad du är olydig, barn!"

8065:304

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohång

glõttana e sen ohanga

"barnen äro mycket olydiga."

8065:77

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohång

ohang

"olydig"

8065:110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohanga + ohång

olyckitta på spöktakel o. d.

"da glöttana e sôu ohanga, mân sôu fau dajj ose mâst sjôdda se sajl."

v. Karup Bjäre

Emil Söderman 1931.

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohárz ohång

olydig

"manta de!" sir gamla farmar,

"ala ska jä si lar din marad du

e ohárz."

V. Karup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ohällig

o- l. uheli l. -or, m. oh f., n. -lit, pl. -lia, komp. -liare -liast, 1) förenad med otur. en oheli raisa, 2) besvärlig svår. De e ~~[illegible]~~ uheli jor o driva.

Grefire.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohälsosam, adj.

å sen va de osse ohällsesammt
å bo sen nära jören, ...

8065:1526

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohälsosam

ohǽlsesam, neutr. -t

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ohändelig

o- l. uhänali l. -or, m. oh f., n. -lit, pl. -lia, komp. -liare, -liast; 1) svårhandterlig, obekväm att handhava, transportera. de e ad uhänalit skao. Grefvie. 2) obekväm, besvärlig, om en väg l. en passage. deer e uhänalit o kåma. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohövlig

ohö́fli l. -or, m. och f., n. -lit, pl. -lia, komp. -liare, -liast, ohöflig. Förslöf.
Äfven uhö́fli.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohövlig

a-l. uhöfli l.-or, m. och f., n. -lit, pl. -lia, komp. -liare, -liast, ohöflig.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ojämn, adj.

..ha sillafesked...vaed meed ojämmt.

8065:3541

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ojämn, adj.

.. bonnen .. va ojämmn mä ajn å annen stajn, såmm stakk åpp här å där;

8065:2544

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ojämn

u- el. ojämn

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

72.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ojämn

ujámn l. ojámn

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

82

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok

ag. -ed. pl. =. -en

så hade di åg på stuedana

Nr 4436 V. Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

J

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok

ǭg, ´-əd ; ǭg, ´-ən

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Q 8₁-8d

ok

(ok)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok
s.

ög. ˈed. pl.=. ˈen

bår-ok

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok
s.

ag. -ed. pl. =. -en

ot-ok. båa-ok

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok
s.

og. ¹ad. pl.=. ¹an

på stutar. etc.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ågan, -ad; ågan, -en ˣoken
främre tvärträ på släde

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ȧgen; -ed

× oken

hjärnar på arbetsläde

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okompens, dsjt.adj.

ha du blajjed okåmmpens
mä dinna kåmmerater i
skolan?

8065:2156

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okompens

... men ente skulle ni behöva blajj okåmmpens... åmm ni va litta teuliare te homåred, ...

"... men inte skulle ni behöva bli oense ..."

8065:1463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okompens

–ka blajjed okåmpens

"ka blivit ovänner"

8065:242

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okompens

okåmmpens

"ovänner; = oense"

8064:314

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okompens

okåmmpens

"ovänner"

8064:108

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okompens

... sen onn skulle nässtan tro, add dajj va okåmmpens

"så man skulle nästan kunna tro, att de voro ovänner.

8065:962

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okompens

... va okåmmpens...

"... vara ovänner..."

8065:1103

hänv. 8066: 818

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okompens

kjöss me pau mången, sier enn lajjer paug te enn annen, sånne hann ha blajjed okåmmpens måj.
"kyss mej på munnen, säger en elak pojke till en annan, som han blivit ovän med."

8065:984

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okompsens

... å te sisst blajje dajj okåmmpens åmm ...

"... och slutligen blevo de
oense om ..."

8065:809

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okompens

okåmmpens

"ovänner"

8065:386

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okompis

okåmpes, oböjl., predikativt adj., osams.

da blai okåmpes me en tatraffäring, o sa gåsla hun dåra vav sel åla, sa da fizze vårkan ånud. Förslöf.

Äfven ukåmpes.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okåmpens № 1029. x okompis

osams ovänner

fasr: "nu ha vanra tvau nabbo blajjed okåmpens, fårr den ajnes faur ha språnged över järed å eng pau den annres klöveraager, å nårr daj träfftos hina dana "sto de i taned" mä desamma.

V. Karup

E. Pedersen, Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okristligt adv.

okrëstelit

"han e så okrëstelit ge-
and ..."

Förslöv
Nr 5313 ~~Grevie~~, Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okristligt
adv.

okrístelit

verkört

han e så okrístelit låd.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okristnad

"okressnad bar"

"odöpt barn"

8065:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oktober, s.

... okktober ...

8065:3815

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oktober, s.

... ocktober ...

8065:1162

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oktober

októbor, m., = i alla kasus, Oktober. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oktober

oktåbor

Förslöv

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oktober

ωktώbor

dæn tjugafjæra ωktώbor sæ
va da fria

näml. tjänarna.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɑtώ̲b̲ɑr

oktober

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oktober-marknad

októbormårknad, -ed.
pl. =, -en (i Båstad)

formen med -n- resp. pår.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okunnig

okúni

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okunnig

òkúni

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okänd, adj.

ha du laust deurana, sen add engen låffare ella anned ofjännt follk kann kåmma eng...

8065:1403

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okõpandes

de e ente falit fårr bõnnerna
å reda se i denge dyre tierna,
fårr dajj ha sen meed
ofjõvannes paugauen;

8065:934

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ol

ol, ´ m

svinsjukdom (uppfattas som fevor, d.s. rachitis; för bot skar man i svinens tå och öron, ibl. användes också "ol-sten")

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ol

ø̲l

(bensjukdom hos grisar).

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ol

ōōl. sjukdom, som nyytråden hos svin. Djuren bli veka i benen och kunna inte gå

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olgris, -en

× olgris

svin med sjukdomen "ol"

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olideli

olidlig

olidlig

"ja ha fåued enn sôn olideli
vä̲r̲k i minn rög påu gamla
da-mân âllern tar ud sinn rätt,"
(sir far for te en besöyan).

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika, adv.

... oliga slavs figurer ...

"... olika slags figurer ..."

8065:724

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika, adv.

... trajj oliga slavs julöl ...

[tre olika slags julöl]

8065:760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika, adj.

... enn bonne faur allti räkkna mä fårlusster pau oliga vis;

8065:1629

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika, a.

...oliga slavs snekker...

8065:1570

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

meed oliga

"mycket olika"

8065:236

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika, adj.

... såmm dajta viser, å såmm
/pret

sjånges ve olika tefällen;

8065:2085

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika, oböjl. adj.

... de kann enn ju ha oliga majning åmm –

8065:3355

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

ha sen oliga hommör

"ha mycket olika lynne"

8065:473

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

oliga

8064:266
" : 224

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

oliga

8064:280

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika.

ǫlíga eller ǫ̀liga

M. H.

de e sa ǫlíga mæ déd

(på tal om olika dialektbenämningar)

ǫ̀liga námn.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

olíga

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika
adj. o. adv.

oliga

jàká, de e oliga

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika:

ja se dé va lita oliga.

de ha tåed oliga

(om regn.)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika
adv.

oliga d. òliga

ded e lita oliga

de kunna va lit oliga H. B.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika:

de ha vad oliga på stälen

d: förhållandena ha varit olika på olika ställen.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

adv. och adj.

oliga

dee nok let oliga, kanske bäga delor, om de sa va
sa slepa da ued vaned sa oliga

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Olika II

dai hàda lit oliga klòkaslæt; de véd ja ènta

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika
adj. o. adv.

oliga

de va olíga

rœjned tár ryselit olíga

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

oliga

di ha luta oliga námn

Uof.

1927 № 257. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika
adj. o. adv.

oliga

lit oliga benämningar

J. E.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

L. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika
adj. o. adv.

ωlíga

dee e sæ ωlíga

Nr 4437 Hov, Fjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olíga

olika

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika
adj. o. adv.

ωlíga

dee ωlíga, for ålt i vá'dan.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olja

²ölja, f. -n, pl. -jor, -na, olja.

far viste dai ²inte åw ²ånen ²ölja en tran. V. Karup.

(här i bet. fotogén)

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oljefärgstryck.

... pau stoeväggen hangde edd
älljefarjströkk, ...

8065:4091

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oljefärgstryck, s.

ålljefãrjstrõkk

8064:209

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oljehus

ålljehused; b. 89.

8064:269

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oljetryckstavla, s.

... åljetråkkstavler; [ob. pl.].

8065:1547

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oljetryckstavla, s.

åljetrökkstavler; [ob. pl.]

8065:631

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oljetryckstavla

... ålljetrökkstavler

"...oljetryckstavlor"

8065:603

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ollon

àlen, -ad; àlen, -an

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ollon s.

Se $^{+}$akare ($^{+}$akarn) s.!

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ollonborr, s.

ållenbeurer

"ollonborrar"

8064:232

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ollonborre, s.

b.f.s. ållenbeuran
ållenbeurer
"ollonborrar"
b.f.plur. ållenbeurerna

8065:35

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ollonborra, s.

... ållenbeurer

"... ollonborrar"

8065:295
hänv. 8066:343

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ollonborre. s.

... ållenbeurer ... [ob. pl.]

8685:4255

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ollonborre, s.

ållenbeurer; [ob. pl.]

8065:610

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ollonborre, s.

ållenbourorna (pl.)

8065:1342

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ollonborre s.

... ållenbeurer ...

"... ollonborrar ..."

8065:943

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ållonborre, s.

gått åmm ållenbeurrer

"gått om ållonborrar"

8065:162

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ollonborre

àlanbǫ́re, -n; -bǫ́ra, -na

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²ålenbora, -n. ollonborre

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ollonborr

alenbøurar pl. b. f. na
ent. bf. elenbøuran

ollonborrar

"Jar en trati a tratifem aur sen
bruga vi skolegløta pau mar-
nana a kvelana grana vaurda
samla iho en homa alenbøurer
sam vi salde i byn a fenza pama
støurr." № 1029. V. Karup
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovande

olovanes

utan lov

Jarvond: "Kaumm hid paug, ska
du jau strygg, jåwr du olovanes
ha gaued ud pau isen å plussad
å blaied vaud pau dinna
kläjjer." № 1029. V. Karup
Emil Söderman 1931. Bjäre.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovande

ulövane, adv, utan komp.; olofligt, utan tillåtelse. Afrew ulövane

jinge dai o plöcka bær ulövane, sa va de inte lyst om. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovandes, adv.

... ha du gaued olovanes
jäjn nar pau aumeusen,
...

8065:1883

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovandes

olovanes

8065:2999

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovandes

hann smøj se åsta
oløvanes ...

8065:929

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovandes

nu ha hann gaued olovanes
jäjn fårr å fjöra skrissko...

8065:1251

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovandes

hann håppa olovanes över statjitted ..

"han hoppade utan lov därtill över staketet, ..."

8065:1221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovandes

olövanes

"olovligt"

8064:309

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Ekc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovandes

olovanes
"olovligt"

8065:150

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovandes

håjpa olovannes över stafjitted
"hoppade utan lov över staketet".

8065:379

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovandes

gaaed olovaness ijäjn å
fjört skrissko.
"gått olovligt igen och åkt skri[d]ssko."

8065:384

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovandes

nu e du sen go å lar blajj å gau olovanes... ud pau sjön.

8065:226

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olôvanes × olovandes

utan lov.

mortéenn olydi paug: "nu e du sou go å lar blaj å gau olôvanes ajn gang te ud pau sjön. du vajd väll, va du fekk sissta gangen du jord."

№ 1029.

V. Karup

(Bjäre)

Emil Södersen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovlig, adj.

... jaga pau olövli marrk, ...

8065:2696

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovlig, adj.

te sisst barja de å blajj edd
olovlit ammjänge mällåm (pret.)
domm, å sen de pratade
åmm, add dajj skulle jefta se;

8065:2488

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovlig adj.

åmm de hadde vaed alltfeur fjärt mällåm edd fässtuafollk ..., sen add dajj hadde jed se ud pau olovlia väja, sen add fässtemön hadde blajjed för i feurti, ...

8065:2308

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovligt, adv.

... å den hadde daj tvau

nødd olovlit feur se, såmm

sin kåmm te å synas.

[om olohet]

8065:1694

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Olsmåsse

ọ̊lsmo̱ʂə, m., -n, pl. -ʂa̱, -na, olofsmässa, den 29 juli.

ọ̊lsmo̱ʂə krọg. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× olstensgubbe

ȯl·stæ̂ns gȧbe, -n

man, som sålde "olsten" (medel mot svinsjukdomen "ol")

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olunalös

olunalös te homöred
"nyckigt -oberäkneligt lynne"

8065:350

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olunalös

olunalös te homöred

"ryckig el. ojämn till humöret."

8065:1119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olunalös

... du e sen hissed å olunalös te homöred, ...

"... du är så ombytlig och hållningslös (vankelmodig) till humöret, ..."

8065:1032

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka, s.

de va enn lŏkka i olŏkkan, add...

"det var en lycka i olyckan, att..."

8065:997

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka, s.

... å såmm olökkan va framme

"... och emedan olyckan var framme

... "

8065:765

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka, s.

de va enn olõkka, add dajj
sen kallade sosialisterna
skulle kåmma te majten, ...

8065:1309

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka, s.

nønn olõkka

"någon olycka"

[om fjurar]

8065:667.
~~lõnn~~ 8066:645

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka, s.

de kunne föra olǒkka mā se

"det kunde medföra olycka".

8065:685

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka, s.

olöckan, b. sg.

8064:236

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka, s.

olökka

8064:268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka

olŏkka

8064:261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka, s.

... hunn rammla åmmkull, å i desamma (pret.) va olökkan framme, sen hunn slo ajna knäjjed i enn stajn ...

8065:4387

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka, s.

de e med treuked, såmm kann engträffa, når olökkan e framme, ---

8065:4029

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka, s.

... å varre e, ämm hunn, ..., ..., ...
kolar au, sen add olökkan kåmmer
fe å slutta mã begravning;

kolar au = avlider

8065:3907

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka, s.

..sen kamm de gan, närr olõkkan e framme;

8065:3741

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka

ωlýka -an -or -orna

--- en svåur ωlýka: han dòda bæde sé a hæsta.

A. Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka

ålǿ̲ka el. å̀lǿ̲ka.

te á̲l ålǿ̲ka va de en sø̀nda.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olø̲ka. – n. f. olycka

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olyçka

olǿka *f.* -or

de e ryselit va hær e mæza olǿkor nú for tien.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka II

nan de e en bånd en
høre, som e uda i olóka...
(Lervik) m. f. 1905

han ha ju ente hánt nan olóka
St. Hult. fr. B.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka

ulykka, f., -n, pl. -kor, -na olycka. Äfven olykka.

gryvalia ulykkor. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka

b. f. sing. olökkan
o. f. pl. olökker
b. " " olökkerna

olökka

olyċka

mor te enn å dottrana: "ja tökke jar skulle kunna va hemma ifran mytlan nu — han måtte väl ente ha traffad ud fönr nåwen olökka."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olyckas

ulykas (- as, - as, - as) dep. och impers., olyckas. Äfven olykas.
de ha alti ulykas på nöd vis.
Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycklig, adj.

kulan hadde gaued jennåm mången på den olökklie, ...

[den olyckliga, den kuvade; medlidande mannen']

8065:2711

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycklig adj.

..men den olökklie skulle
ente fau si te å begajna
sinn ysse ...

[[illegible]]

8065:2485

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otyeklig, adj.

... å pau seu vis blajj dajj
änndeu fattiare å olökkliare

[om ofornöjsamhet och missnöje]

8065:1733

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycklig, adj.

... männsker, såmm va olökklia ...

8065:1608

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycklig

olökkelia

"olyckliga"

8064:336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycklig

αlǿkali

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
E. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Olycklig

olýkali, -it

sa våre de olýkalit

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Olycklig

ulýkeli

V. Karup.

Språkprov: se under *Snirpa.

257 Bjäre hd. P. L. 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycklig

olǿkali

(Ramsjö. Vegalt)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olyckligt
adv.

olýkalit

de va olýkalit rœlit

fru N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olydig, adj.

... men hämnde de, add vi va olydia den kunne rised kåmma framm ...

8065:1582

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olydig, adj.

... hann hadde vaed olydi ...

8065:1221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olåst, adj.

olausta deura vella
vi ente ha, ...

8065:3574

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olämplig
a.

olämpeli, neutr. -it

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

... mitt åmm dan.

"... mitt på dagen."

8065:1558

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, prep

... åmm vinntrana, när de e sny ...

8065:1493

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, prep.

... åmm såmmaren;

8065:1804

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, adv.

..tornengstenes ska den va
maulad åmm, ..

"– åtminstone för den då bli
ommålad."

[om s.k. dalaklocka]

8065:2131

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

... lyst nästan døjned åmm;

8065:2128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, prep.

... legga länge åmm marnana,
...

8065:2127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, prep.

hunn vagna åmm nøtten
ve edd ovanlit bøller...

8065:2535

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, progr.

sviinen jenge lösa ude
aurred åmm ...

8065:2402

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, prep.

iblonn kåmmer ja iho åmm marenen va ja drômmt, ...

8065:3340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

prep.

i bet. "som handlar om"

ni kan väl göra dän om dän

skódne ónan! d.v.s. visan om

den skjutna vildanden. V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

mā bajnen amm karrs

"med korslagda ben"

8064:305

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, prep.

...åmm marenen...

"...på morgonen..."

8065:480

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, prep.

..åmm såmmaren,..

"..under sommaren.."

8065:685

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, prep.

... åmm nætten ...

8065:1358

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, prep.

åmm såmmaren ...

8065:1790

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, prep

åmm marnana...

"om morgnarna..."

8065:751

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, prep.

... åmm natten

"... under natten."

8065:736

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, prep.

...åmm vinntrana

"...om vintrarna"

8065:577

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, prep.

- åmm lordarna ...

"om lördagarna ..."

8065:577

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

åm vinnteren, nårr harr va snij. ...

'om vintern, när här fanns snö, ...

8065:959

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om, jusp

de e vart åmm dana

"det är varmt om dagarna".

8065:497

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

brännde lys åmm nåtten

"brann ljus om natten"

8065:277

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om., py.

... å hadde enged gott rõkkte åmm se.

"... och åtnjöto intet gott anseende."

8065:498

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

åmm marenen to far fållan...

"följande morgon tog far fållan..."

8065:455

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Om

om, konj., prep. & adv.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

om, konj., prep. o. adv.
om. V. Karup. Förslöf. Hjernarp.

om, Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

konj.

φ m

exc. 257 Grevie. Bjäre hd

P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

prep.

när vi jeze i skōlan,
så vore vi tré om en tinez
d: i ~~...~~ vår skoltid etc.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

kond.

om
(–)

dee nók let aliga, kånje bæga
dèlor, om de så vá

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

konj. ok
prep.

o m

257. V. Karup. Bjäre hd.

P. Persson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om
prep.

om

dæn stòre vǽjen om
fórsle a gràeve

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bottna) om

– kann nåkk la bønna åmm dømm

"kan nog låta ombottna dem."

8065:368
häuv. 8066:429

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bry sig) om

-- men hann brödde se ente åmm henge.

"men han brydde sig inte om henne"

8065:282
hänv. 8066:321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(rå)om

...å sin levde dajj i lökksalihed över add rekktit fau rau åmm varranmra.

"... och sedan levde de lyckliga att riktigt få rå om varandra."

8065:1164

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(rõra) om

men naur hunn ... barjå å
rõra åmm i sängaklájjerna
...

8065:1695

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tyeka) om

... de e barra fårr add paugana ska tökka åmm de.

"... det är blott för att pojkarna skola tycka bra om dig."

8065:967

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(fycka) om

han e glalynnt... sen alla
fõkka åmm enn, ...

8065:1534

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(veta) om

hann fårrsöger rajsa se åpp ...
men engan hann säjl vajd
åmm legger hann pau golled
...
[om litet barn]

8065:1568

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(vid sidan) om

... hann hadde edd anned
fruntemmer ve sian ämm,
...

8065:1180

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omak

omág, n., - led, utan pl., omak. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombindesgarn

ambézasgårn, - et

snöre, som fäster själva nätet vid telnen

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombord, s.

befajled åmmbor ha nu
övertads å hannsa sösterseun, ...

8065:1489

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombord, adv.

... folked åmmbor ha takklad
au reggen ...

"... folket ombord (d. besättningen)
har tacklat av riggen ..."

8065:1486

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombord, adv.

... åmmbor au edd fartøj,

"... ombord å ett fartyg ..."

8065:1367

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombord, adv.

... aau åmmbor, ...

[om skuta]

8065:1973

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombord, adv.

... åmmbor, ...

[sjöterm]

8065:3543

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombord, adv.

å maunga åmmbor blajj
... fårrskräkkta.

8065:1896

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombord
adv.

ombór

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ambord

ambár, -ed; ambár, -en

bindkavle till knytning av nät

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombottna, ob.

... å fau åmmbonnad odd
par gammla å sleddena;
[om tofflor]

8065:4091

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombottna, vb.

nu e ... dinna töffler åpsleddena, men ... lären e goa, sen du kann gött fau åmmbonnad domm ...

8065:1529

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombottnad

åmmbonnad

"ombottnat"

8064:208

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombud

ombúd -ad

(inlånat)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyggd

ómböjd. n. ómböjt

men dær e ómböjt

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyggd

ómbojd, neutr. ómbojt

de e ómbojt

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyggd

ómbøjd, n. ómbøjt

hu̲sed e ómbøjt.

M.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyte, s.

... å fa nønna rediser te kvällsmaden, sen de blar litta åmmbytte...

"och hämta några rädiser till kvällsmat, så det blir något ombyte."

8065:503
häw. 8066:553

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyte, s.

dårte kåmm add ligtåg.ed ente fekk stanna au, ente enn gang nårr de skulle va åmmbyltte pau kara te å båra.

8065:4231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyte, s.

... fårr å fau litta mad å sin sova nønna timma engan de bar i väj pau nytt - å sin enn faued åmmbytte pau ögon;

[om längre färd med hästskjuts.]

8065:3894

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyte, s.

åmmbytte

8064:229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyte

s.

ombýte -ed

de e et ombýte for hán

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyte

ombyte, n., -d, pl. =, -n, ombyte. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyte
s.

ombýta -ad.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyte
s.

ombýta, n.

ja kan gót eda fésk vår dá, bàra en faur ombýta pa fésk.

m.f. c-a 1930.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombytlig, adj

hann e sen åmmbytteli te
homöred, ...

8065:862

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombytlig, adj:

de e liasåmm våred blajs – jä lia åmmbyttelit;

[om lynnigt humör]

8065:4329

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962 ...

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombytlig, adj:

... udad hössten e våred sen åmmbyttelit, ...

"ombytligt (el. växlande);"

8065:4024

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombytlig. adj.

hann e seu åmmbyttli te homöred, ...

8065:939

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombytlig

åmmbytteli

˚ombytlig /till lynnet/

8065:101

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombytlig, adj.

åmmbytteli te homöred

"ombytlig till humöret".

8065:407

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åmmbytteli ombytlig

ombytlig

"han e sån åmmbytteli te
komåred sån dan e ente
meen reda mäj enn."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombytlig

ombý̲teli neutr. -it

de e så ombý̲telit

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I, Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombytlig

åmmbyttelì

8064:243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omgivning

omjívnẹ

Inlånat

dæn kȧ́ḻen dæn va stóṟe omgívnẹ

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1951.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omgång, s.

...enn näring hadde trankusen masker, d.v.s. höll i vårt bor fåmmgang i näringens längd, å sen fekk de 150 bor te vår näring; [om sillgarn]

8065:2060

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omgång

omgáŋ pl. -a

tvåų omgáŋa dràneŋ

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omhuldad

omhúldad, pl. -ade

Lån fr. resp

da mote va omhúldade

C. L.

Hov

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omigen

1
ōmijən, adv., omigen.
V. Karup, Grevie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omigen

ómijén

exc. 257 Grevie, Bjäre hd.

P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkomma
v.

omkóma, omkóm, omkómad

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring, adv.

...monn å herana jêkk...
åmmkreng må enn halt
å sammla åpp spêlemanns-
slåt.
prut.
pånga;

8065:1843

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring, prep.

...stajnjärena åmmkreng

agrana...

8065:1752

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring, adv.

... dröjtkatta, såmm styga åmmkreng i marrkerna å lura pau agerhönebo...

8065:3874

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring, udv.

nu kjör enn må enn pårespråtT,
såmm kasstar pårerna åmmkrong
åppe pau jören;

[om potatisuppstagare]

8065:3871

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring, adv.

... å sätta se å trava åmmkreng såkkerskaulen ...

"... och slå sig ner för att sen trava omkring i sockerskålen ..."

8065:2178

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring, adv.

... fekk bestålla håsstasjuss ve stasjonen fårr å sjussas åmmkreng te boerna ude pau lanned!...

8065:3484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring, adv.

... enn va ju ... allti fårvedden pau va nytt såmm kunne hännda ude i varden, ja, hemma åmmkreng osse –

8065:3336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring

kryver åmmkreng...

"kryper omkring..."

[om myror]

8065:497

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring

– fenge dajj fattie gau åmmkreng ... å tegga.

"måste de som voro fattiga gå omkring ... och tigga ..."

8065:240

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring

fajeskared flyer åmmkreng

"soporna flyger omkring"

8065:221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring

åmmkreng

8064:271
" : 59

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring

... jèkk enn gammel mann...
åmmkreng å teggde, ...

8065:880

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring, udo.

... sen fliserna fløje ȧmm-
kreng.

"... så att träflisorna flögo
omkring".

8065:688

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring,

.. hönnsen, sämm dödsfär-
skräkkta flöje ämmkreng i
hönnsahused.

8065:1638

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring, adv.

vå̃r kvã̊ll kåmmer dàrr enn drõ̊vtakatt stugane åmmkreng vã̊ggana, ...

8065:1511

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring, adv.

nu slåss vårr hane må nabbons, sen fjärana flya åmmkreng, ...

8065:1459

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring, adv.

gau åmkreng

"gå omkring"

8065:681

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring, adv.

- sen barja vi benga brãged åmmkreng stangen.

"så började vi binda ormbunks-bladen omkring stången".

8065:580

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring

...hann jekk åmmkreng såmm daakar pau bonnagaurana...

8065:1278

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring, adv.

.. gau åmmkreng å hãllsa pau allt jillesfollked.

8065:1288

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring, adv.

hunn lövver åmmkreng i gaurana...

"hon springer omkring i gårdarna ..."

8065:990

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring

vemm vajd, hor hann ha
lövved åmmkreng.
"vem vet, var han har sprungit
omkring."

8065:430

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring

omkréŋ

t.ex. de jék omkréŋ
(åldermanssysslan)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring
adv.

omkréŋ

svæŋa omkréŋ (dansa)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring

omkríŋ

rúnt omkríŋ

rúnt omkríŋ húsed

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring

omkréŋ

så våra da omkréŋ
ä̋la stǽns

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stryka)omkräng

…, fårr enn kann allri fjänna se säker fårr fjyva, sånn enn hõr sis, stryga omkreng ånn notterna…

8065:4110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkull, adv.

Storingen sto ve tefälled
udanfeur å vajta deuren,
men han fløj åmmkull, ...

[om kamelt]

8065:2695

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkull, adv.

... spöged hadde kåmmed å slaed åmmkull na pau gølled;

[om gengangare]

8065:1696

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkull, adv.

... hunn rammla åmmkull, ...

pret.

8065:4287

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkull, adv.

de va lia gott, add du rammla åmmkull...
pret.

8065:4128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkull, adv.

hann smøj se bagåm røggen pau enn, ..., å sin slo hann åmmkull enn, ...

[om brottsling]

8065:1406

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkull, adv.

frilla åmmkull

"föll"

8064:119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkull
adv.

omkúl

de jik omkúl

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkull
adv.

omkúl

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkull
adv.

omkul

hær va en som fjørde
omkul a slø se ijel

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkull
adv.

omkúl

da kuna rønt a faled omkúl.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkullvält

omkúlvált

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omnibus

1
ómmebus, -en, -a

omnibŭs

BJÅRE

Barkåkra

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omogen, adj.

...dajj e ju omoena å sura

...

[om äpplen]

8065:1310

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ommringa, ob.

pau... tarjed blajj hann ...
åmmrengad av åtta dragoner
...

8065:2011

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

område

s.

omráuda, -ad

de va ega på väjby omráuda.

m. f. 1929.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

område
s.

områuda, -ad.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

område

omraude -ed.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Område
s.

områnde, n., pl. =.

Inlånat; det genuina är fl*o*j.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omsider, sv.

dåkkteren kåmm våll did sajnt åmmsider...

8065:1903

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omskiftes

òmśiftes

= omväxlande, växelvis

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd
Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Omslag

omslág -ell pl.=, -en

i bet. "fåaband",

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omstyr
adv.

omstýr

skudorna jek omstýr

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omständlig, adj:

de va åmmnståmndlit, ...

[om hembygd]

8065 : 3851

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omsätta

omsæta

(om lån & växel)

dær skrivor han ad dai

fau sæl omsæta -d.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omsättning, s.

du ska fau launa ... va du
behöver te åmmsättningen

"du skall få låna ... så mycket du
behöver till omsättningen (av din växel) ..."

8065:1299

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtrent, adv.

... åmmtrent fira fåmm...

"... ungefär fyra tum..."

8065:2598

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtrent, adv.

åmmtränt edd fjug
smaukaueder vre enn
iho te enn katt

[om kardning]

8065:2444

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtrent, adv.

åtte åmmtrennt åtta dөjn
va hann hemma ...

"efter omkring åtta dygn ..."

8065:2289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtrent

åmmtrännt

"ungefär"

8065:58.
" :19

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

amtrant + omtrent

ungefâr

(samtal mellan två bönder:)

"hör mean hårre ha du fanad

i höst?" — "ja ha fånad amtrant

145 tråva."

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× omtrent
adv.

omtrænt

ungefär

omtrænt hálten.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× omtrent II

dær va omtrǽnt en hål
mil te bàusta

S. G. fr. Drängstorp

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x omtrent
av.

omtrént

ungefär

dær e fæmti tønelán

ágor omtrént.

A. G.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

amtránt

×omtrent

ungefär

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtrænt. omkring. ungefär

omtrent

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtyckt, p. a.

... men sen va hann osse allmänt åmmtökkt.

8065:1473

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtyckt, p.a.

pau den tien va majjillena meed åmmtökkta ...

8065:2348

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtyckt

åmmtökkt

8064:120
8065:233

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åmtökkt omtyckt

omtyckt

"Skolemästaren e sen åmtökkt å sinna skoleglåtta, fårr han e sen snåll ve dömm," sier enn mor, sånn hav glåtta i skolan."

№ 1029.

V. Karup
Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omväg, s.

... follk fenge kjöra langa åmmväja fåir å kunna kåmma te stan, ...

8065:2282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omväg, s.

når paugen .. skulle gå te smauskolan, jekk hann enn åmmväj..

8065:1326

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omvändning

omvǽṉɛŋ

omvälvning, ändring

de e li̲asom̲ de e blai̲d en

ný̲ omvǽṉɛŋ. G. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omyndig, adj:

omynndi

8064:137

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omåttlig, adj:

de va rajint omaudelitt va
du ha lajt pau hulled ...

8065:3845

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omåttlig. adj.

dyrt e de, sen de e rajnt omaudelitt

"... rent omåttligt."

8065:793

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omåttlig, adj.

de va rajint omaudelitt va du måtte va sylten, ...

"... det var rent omåttligt vad du måste vara hungrig."

8065:901

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omättlig

omaudelitt

"omåttligt"

8065:65

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omåttlig

omaudelitt

"omåttligt"

8064:141

8064:85
" :305

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omåttlig

de va rajnt omaudelitt
"det var rent omåttligt"

8065:235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omaudelitt omåttlig

omåttligt

"de va trajnt omaudelitt, vạ han kan eda meed, han eder såunne de vá om tarskeman"

tarskeman = tröskeman.

Bjäre. V. Karup

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Södermann 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omåttliga

a- l. umåådelia, adv. utan komp., omåttligt. Brukas som förstärkningsord framför adj. omåådelia rig. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omändrad

ómǽndrad, neutr. =

hæ̂r e sæ mèead ómǽndrad nu̲e̲

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omändrad
adj.

omǽndrad, neutr. =

dæn e væl omǽndrad ifra
højstǿa a så dæn gàmla
manbǿjnaden.

Smågyd
J. N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig. adj.

... fårr å nu ente tala åmm alla grisana såmm de hadde vaed lia omöjlit å fau ud; [om eldsvåda]

8065:1789

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

...men de e väll omöjjlit
å hittad.

8065:1298

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc8

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

... i sen fall blar de våll nåsstan omøjlitt å hittån.

[om ring]

8065:1435

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig. adj.

... men de va omøjlit å fau ud dømm, fårr hedden va sen starrk, ...

8065:863

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omöjali l. -or, m. och f., n. -lit, pl. -lia, komp. -liare, -liast, omöjlig. Hof.

omöjali, Torekov.

Afven umöjali. Hof.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omöjali, -it

de vara omöjalit

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omøjeli, -it

mæn de va omøjalit

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omöjeli, neutr. -it

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omøjali, pl. -ia.
neutr. -it

de e ènte omøjalit.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× onamn

unámn, pl. =

öknamn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

V. Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj.

"Nu ska jäveln å alla onda makkter ta de!"

8065:2712

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, subadj.

... fasst dajj kunna ju ånnden ente jöra åmm de ona dajj ha jort, ...

[om en senare ångerköpta vanartade ungdomar]

8065:4366

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord. adj.

... dajj levde måsst får se säjl, å de va enged onnt i domm.

8065:4163

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omˡ

den va hann on

(ag)

8065:4846

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj:

... nårr hann blar on fårr nönteng;

on = "uppbragd"

8065:4042

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omd, s.

... å sen kann de ona gau
över ijäjn ätte enn stunn;

[om smärta]

8065:3929

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj.

... hunn sämm sa: "De va den one, va Gud e go vo me, når hunn hadde faued nonna kager, ...

8065:2082

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj.

jå kann ente jarna blajj on
pån de, får du e edd gott liv,
...
"jag har svårt för att bli ond på
dej, ty du är god och snäll,..."

8065:2268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj.

men å tvau onnt faur
jå vällja de mengst ona;

8065:3568

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond

... men de e allri pau one, ...

"... men det är aldrig i ondska, ..."

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:1575

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj:

du ska ente blajj .. on pau me.
fåir de ja sa te de, ...

8065:1577

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond. s.

jå ha faued sen omnt i röraned,
...
"jäg har fått mycket ont i den ena
ljumsken, ..."

8065:1330

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond s.

... dajj jöra væss ju enged onnt.

[om humlor]

8065:1382

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj

... den blar mor on pau de, ...

"... då blir mor ond på dig ..."

8065:1062

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj.

enn kann blajj on pau denge mullsyrkana.

"man kan bli ond på dessa mullsadarna."

8065:592

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond. adj.

... å de blajj hunn sen gla,
add hunn sa: "de va den Onne
va Gu' e go ve me!"

8065:875

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond
a.

a̱n

dæn ànna = dj-n.

ha á̱nt i sèʒed

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, a.

ǫn

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

28

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond:

dæn ò̲ne = den onde.

deva dæn ò̲ne te kráft = det var fan till kraft.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o̲n, -t, -a

ond

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond
adj.

ω̲n

i den ὼ̲na lu̲nan; jfr ˣlu̲na

P. Larsson 1900. Grevie. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond
a.

n. ha ónt for = ha svårt för:

mæn de e brá for dáj som ha
ónt for a pìsa

(näml. erebårsdricka).

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont vå̃r   ond

dålig vä̊rlek

"de ha vạd ont vå̃r om en

lä̈n melens lang ti," sir morfar

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj.

ona bedd

"/ inbillning - när man t. ex. fick ont i ett finger /"

8065:134

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, a.

de va den one mãj

"uttryck av förtrytelse (en slags svordom)"

8064:319

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj.

-- goa mãnnesker liaväll

såmm ona

"goda människor likaväl som

onda"

8065:284

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj.

– sea blajj hunn on pau enn

" så blev hon ond på honom."

8065:282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj:

blajj husmor on pau na

"blev husmodern ond på henne"

8065:264

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj.

on

8064:272
" :301

8064:69

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj.

ja blar redit on pau de

"jag blir riktigt ond på dig"

8065:74

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj.

du ska ente blajj on pau me

"du ska inte bli ond på mej."

8065:245
jämv. 8066:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oud, a

de ha vaed omut vār enu ti

"det har varit dålig väderlek en tid.

b. f. s. vāred.

8065:109

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj.

- ha edd faselitt senge, närr hunn blar on ...

"har ett häftigt lynne, när hon blir ond ..."

8065:460

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj.

du ska ente blajj on pau me
- . -

"du ska inte bli ond på mig,
- . ."

8065:428

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond

one

: "ondo"

8064:69

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onde, s.

pau one å goe

"på ont och gott."

8065:109

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(hin) onde

e hin onnde lõẽn

"är djävulen luden"

8065:526

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²önska, -n. f. ondska

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+onoda

o- l. unoda (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -en -a, pl. -den) h., pira, utsmycka. Förslöf, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ onoda

ω – el. unǫ́da -ar -a
-ad i p.p. -ad, pl. -ada
sira, utsmycka

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onoder   × onoden

pålitl-

mor: "va e fårr onoderni
pa fönrr jär darr hånne
i jarnan, glåttä?!"
jarnan = hörnet.

V. Karup
Bjäre

№ 1029
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onoder   ˣ onoder

dumma påhitt

mor sir-te ajn å pangana:

"va i de nu fårr onoder du

ha fõur de ijäjn."

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931.

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onoter, s.pl.

onoder

"dumma påhitt"

8065:58

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+onodor

ono[1]dor l. uno[1]dor, m. -na, pluralt, prydnadsnadsfigurer på klädesplagg, husgeråd l. byggnader m. m. dær e inte[2] sa många[2] uno[1]dor po linto[2]j nu for tien.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdag

ónsta

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Ex.

32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdag

ônsta, f. -n, pl. -tor, -na, Onsdag. obest. genit. sing. ônsta i fråga om tillkommande; ônstas, -tase l. -tane i fråga om förfluten tid.
vi sku byzza på ônsta mida.
vi byzzte ônstane mida l. i ônstas (l. -tase) mida.

V. Karup, Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdag

ɑ́nsta f. -an -or -orna

gen- ɑ́nsta om tillkommande ting,
ɑ́nstes om förfluten tid.

acc. 257. Grevie. Bjäre hd
P. L. 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdag

ónsta, -an

èla komor hæ slàtaæ om móndan æ om ónstan.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, adv.

... ja nälla mã, sen de jõr sen onnt;

8065:4268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, s.

... den brugar jà ... trõlcka karrt ... pau de ställe å magen, darr de jõr ont, å sen kann de ona gau över ...

8065:3929

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont

...ättesåmm de bådde kann jöra onnt å blajj falit;

[om konsekvenser av att äta för hastigt]

8065:3883

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, s.

... blofårrjifftning ella anned onnt, ...

8065:2188

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont

... de kosstar pånga osse, såmm enn nässtan allti ha onnt åmm;

8065:2099

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, s.

... sa hunn te enn: "jå tokke du sar sen besöngeli ud; du vell må väll ente newed omnt!"

8065:2502

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj.

– add de barra e nonnteng, enn far må se i graven, därr enn ju ente hå onnt av edd;

[om rätta och orätta handlingar i livet]

8065:2303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, s.

mon å trau onnt faur jå …
vällja de mengst ona;

8065:3568

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, adv.

... follked..., såmm sledd å knoga å allti hadde onnt
pret.
åmm edd;

8065:3372

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, s.

... de ona;

[det onda = tandvärk]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3327

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, ..

... enn sau pau enn, harr
onnt de jore;

8065:1370

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, s.

... men dajj va häller ente
sen kloga pau å jöra onnt.

[om folk förr i tiden]

8065:877

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, s.

... onnt i röraned, ...

"... ont i ljumsken, ..."

8065:1513

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, adv.

... onnt åmm pånga ...

8065:1611

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, adv.

... de jöre sen onnt, add ja nära pau hadde skreged, ...

8065:1262

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont. s.

... ja faur onnt i hodet,

...

8065:1217

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, s.

... jä ha onnt i hallsen!

"jag har ont i halsen; ..."

8065:975

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, s.

... ont i hoded ...

8065:827

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont

... hunn såmm haft seu ont å aunra ...

"... hon som haft så ont av / avundats m. m. / andra ..."

8065:735

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, s.

hann ha vesst jört de meed onnt... men de ska du ännden glemma.

8065:836

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, s.

– allti brugad ha onnt å annra männesker.

"har alltid plägat ha ont (sladdrat och förtalat m.m.) utav andra människor."

8065:398
hänv. 8066:460

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont

trodde de skulle jort räjlit sen ont å tad ud enn tann.

"trodde det skulle gjort mycket ont att få tagit ut en tand."

8065:197

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, adv.

omnt åmm bröbidana

"ont om (el. brist på) brödstyckena".

8065:170

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, s.

ja ha tannavarrk å onnt
i hoded.
"jag har tandvärk och huvudvärk"

8065:127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont, s.

– ella ha du onnt nønnstanns?

"eller har du blivit sjuk?

8065:459

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont om,
adj:

nårr ja vajste åpp ... va de meed sparsammt må såkkeed, fårr harr va onnt åmm edd –

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3494
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont om

... somma va de meed

onnt åmm;

[om pengar]

8065:2331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont om, adv.

når de färrsta vardskriged

rasa, va de meed onnt åmm

pret.

bröföan;

8065:1876

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont om

..å sen e de osse onnt åmm vajtepauga ...

8065:1719

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont om, ado-

onnt åmm föän ...

8065:645

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont om

- meed onnt åmm fessk i såmmar.

"ringa tillgång till fisk i sommar."

8065:421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont om, adv

... harr e seu ont åmm sill denge hôssten, ...

8065:1405

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont om, adv.

... närr de e onnt ånn föan.

"... när det är brist på föda ..."

8065:1192

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont om, adv.

de va ente onnt åmm arrbets-
fållk.

"det fanns god tillgång på arbets-
folk."

8065:505

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onykter, adj.

- onökkter ifrau myllan

" onykter från korrnen "

8065:185

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onökkten onyktn

onyktn

"de engträffade häråm dan. add en dräng kåmm tjörana ifrau myllan, å onökkten samm han va. ramla han av vajnen å brödd ajnabajned. № 1029. V. Karup Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onytta
s.

onýta

ja ska dogka na au, for
hon jor mér onýta en nýta.
(om en planta).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onyttig

ωnýti, -it

de va ωnýtit mæ jωmastík.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onödig, adj.

... søddent, såmm emm kamm fökka e onödit.

"... sådant som man kan tycka är umbärligt — onödigt

8065:443
8066:499

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onödig. a.j.

... onödia udgiffter!

8065:1912

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onödig, adj.

gaur de bra fårr enn nabbo,
gaur enn darr å ... tõkke de
kunne va onõdit, add daj
skulle ha framngang ...

8065:3925

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onödig, adj:

... onödia betjömmer ...

8065; 4044

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onödig, adj.

... enn stajn, såmm ja kassta imod ormen, sen hoded krasas pau enn; de va kannse onödit, men ...

8065:1402

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onödig, adj.

... å därte skaffad sinn mor onödit arrbete.

[om sönderrivna byxor]

8065:1221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vodlad

ωώlad

ωώlad mårk

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

operation, s.

de våre väjl, åmm operationen
pau na va overstauen, ...

8065:4362

Nr 1029 V Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

operera

åpperéra, åpperérta,
åpperért.
+)
jå lau nere i lún a
ble åpperért.

+) Rspr. form f. nera.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

opp

med sammansättningar. se under upp

№ 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

or, s.

... därr hadde gaued or
i majled...

"/ or = ett slags små djur/"

8065:1725

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

or, s.

... add darr ha gaued'or i'edd

[om vetemjöl]

8065:584

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ol, s.

... darr ha gaued or i edd, ...

[kvalsrer i mjöl]

8065:1498

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ or

or. ´-ed

1. utan pl., koll.

2. med pl. —. ´-en

or i mjöl

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

or

ør, n., 1-led, 1/ utan pl., kollekt., 2/ med pl. =, 1-len, or, i mjöl.

V. Karup. √Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǭr

or

(~~sill~~) insekt

1925.
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orakad, p.a.

oragad

8064:191

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord. s.

ellas e de ju mar højti å sedda i enn tjærrka å høra Guss or, ...

8065:1228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

... edd samt or...

8065:4068

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

de e frenked mä männsker, sämm ...,... allri kunna ta tebaga nødd, sin dajj ajn gaung sajt sitt or;

8065:4012

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

kafftinen hållt or, å prossten
fekk enn høj hatt;

8065:1973

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

Påll-ismes-famelien, såmm ju ente hadde neued gøtt or åmm se i bøjden, ...

8065:2664

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

... jå kunne nåkk hõra, ... men jå kunne ente ursjillja oren, ...

[om radioapparat.]

8065:2272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

enn hadde jü knappt ... nonna
böger udåm Guss or, ...

8065:3522

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

ja fårstaur ente de dårninga ord, men de hörs lårt ud;

8065:1595

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

... å engan enn vesste ored au, va dajj i huven pau varramra ...

[om hundar]

8065:1480

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

"marrka or"

"noga iakttaga o. anmärka på en persons uttal."

8064:308

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

... å engan ja vesste ored au hångde ja mållåm hemmel å vann...

"... och innan jag visste "ordet av el. hann tänka, hängde jag mellan himmel och vatten..." 8065:1132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

de e ente samt ajt
enda or...

8065:1280

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

...ingen ja veiste ord av, slo loen ud...

"... helt plötsligt och oförmodat" slog en låga ut...

8065:1012

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

...ongan du vajd ored an

"...innan du bli beredd."

8065:640

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

engan jå vesste ored av

"helt oförmodat"

8065:601

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

Guss or

"Guds ord"

8064:228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

marrka or

"omotiverat inställd på anm. av orduttal."

8064:286

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

"si edd or"

"säga ett ord"

8064:337.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

engan ja vesste ored au...

"innan jag hann tänka..."

8065:1478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

...å engan ja vesste ord au

"... och innan jag hann tänka"

8065:353

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

de va or å enga viser
"det blev allvarsord och intet
smekande eller överskylande"

8065:151

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

... å sin slo hann ämmkull enn, engan den stakkaren vesste ord av.

8065:1406

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

... låjsa Guss or ...

"... läsa Guds ord ..."

8065:438

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

engan jå vesste oed au -

"innan jag visste av något"

8065:414

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

ør, ¹ed, pl. =, ¹en

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord
s.

ar, n., pl. = .

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

ω̲r, ´ed, pl.=, ´en

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

o̱r, n., l-ed, pl. =, l-en, ord. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

Dt

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

72.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

ar

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord:

gusōa, Guds ord.

da glömde da hēla gusōa

C. L.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

o̲r. ´ad. pl. =. ´an

de̲ ó̲rad e sa r̲ysalit
foráktalit

AL.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǭr, -rd, -rn

ord

(ord)

1925.
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord
s.

ạr, n., pl. =

en kan jèsa se té
en dél ạr.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ord

åra, ´ed, pl. =, ´en

ja tjända gót hansa åra ijän.

ja väjor inte åran.

Nr 4436 V. Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordagrann

neutr. òragránt ; även

ss. adv.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentlig, adj;

i vaur ångdåmmsti va herana
nökktra å årdenntlia ...

"i vår ungdomstid var den
manliga ungdomen nykter
och ordentlig..."

8065:620
kanv. 8066:621

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentlig, adj:

... nökkter å årdentli ...

8065:1454

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentlig, adj.

...å sen blajj de enn årrdentli karrbas, ...

[om äppelfjurr]

8065:1543

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentligt. adv.

... slekka sjœen ǻrrdentlit, ...

[om risgröt]

8065:1485

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentligt, adv.

... odd årdentlit kammad haur,

...

8065:3421

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentligt adv.

... jällpa de må bengesjalen, sen add den sedder arrdentlitt åmm hallsen ...

8065:919

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentligt, *do.*

... hann skulle ha årrdentlit
tetål, ..., sen add hann ente
vangar å jorå'd ãnnu enn annen
gang.

8065:1251

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentligt, adv.

fågga maden årrdentlit, ...

"fugga maten ordentligt".

8065:1020

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentligt

årrdentlitt tetåt

"ordentligt tilltaget"

8065:384

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

order, s.

...enn sjögasst fekk årder å klättra åpp i reggen...

8065:4009

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordförande

ordførane, -an.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordförande

orförane, -en

da vela ènte ha -en te
orförane i tjörkastämman.

C. L.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordförande

ȁrfø̱rane, m.

tø̀m̱orhánlaren han har
vaṯ ȁrfø̱rane.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ōđfǭrare, -n

×ordförare

ordförande

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ordförare

orfọ̄rare, m., -n, pl. =, -rna, ordförande (kommunalordförande t. ex.). Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
ǫ̈r jy̲dar̄ × ordgjutare

(ordryttare)

1925.
Barkåkraskr
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ordgjutare

orjýdare, m. pl. =, -arna

talträngd, skräflande, i sitt

tal okyfsad karl.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[2]indgjutare

ørjydare[1], m., -n, pl. =, -rna, epitet på en talträngd[2] person, skråflande i sitt tal ohyfsad karl.

Om de e non som ha méd o si o inte[2] syr for fula[2] tal, sa si da de e en ørjydare[1]. V. Karup.

V. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordhållen, adj.

... orhållen e hann..., sa enn kann allti lida pau, va hann sir, ...

8065:1467

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordhållen, p. a.

hann brugar allti va orhållen,
...
"han brukar alltid vara ordhållig, ..."

8065:924

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordhållen

kann e ... orhållen, seu add enn kann säkert lida pau enn, ...

8065:804

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordhållen, adj.

... hann lyver allri; udan e allti orhållen.

8065:1199

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman. 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orhållen ordhållen

håller sina löften

Fartemor: "han ha ru lovadå

jällpa må me pänga, å han e tjänd

fårr å va orhållen, sen add ja

behöver nåkk onte tvivla pau

enn."

№ 1029

V. Karup

Emil Sederman Bjärre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordhållig, adj:

orhålli

8064:144
4:276

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordinera, vb.

...såmma dåkktorer årrdinera
engenteng feur edd...

8065:1619

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordna, vb.

kia fort årna hann ögen
fåre vajnen, ...
"lika snabbt ordnade han hästarnas
seltyg..."

8065:2731

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordna, ob:

...järntagga, såmm va årnade
pau seu vis, add ajn tagg tåkkte
enn öppning...

8065:2604

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordna
v.

òrna -a -ad.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning, s.

"se så, Hällmers, nu jör du de strajs i årning å kåmmer å spellar ve gusstjänsten!".

8065:1978

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

àurnez

hola i àurnez

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àurning, -en

ordning

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

årniŋ, m., -en, 1/ utan pl. ordning. lånsvejana finge bunorna håla i årniŋ, 2/ med pl. -or, -na, sed, bruk. har e so mena nya årniŋor nu for tien. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

årning ordning

S

ordning

S

morv: "jå de vell ja si, add darr e edd

hem, samm dårning å reda

i å tåkkt pau glöttana."

= tukt.

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Bjäre V. Karup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

òrnez

nú va dœr i òrnez

vǽr lordakvǽl

fr N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning; s.

... kann du gau ud i maensed
å si te mannfållken add dajj før
se i årning å kåmmer eng å eder
kvällsmad.

"... kan du gå ut i kostallen och säga
till drängarna, att de göra sig i
ordning att komma in och äta!..."

8065:1171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning, s.

... engan drängana fenge eda daver, skulle ögen va röjtade å stall å maensed va mengade, de va gammel årning, å den kunne [ente] fau ännras.

8065:1225

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning, s.

... årning å reda.

8065:1180

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning, s.

årning

8064:55.
8065:332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning. s.

mi fau ta å jora i årning

"vi måste göra i ordning"

8065:288

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) ordning

... å de va dinn sjyll, såmm ente kunne blajj flåri å jöra de i årning.

8065:1292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordningssinne.

s.

... årningssenge

8065:3583

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordspråk, s.

... de gammla orsprauged, att "höjfår gaur fenre fall."

8065:1288

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordspråk, s.

... orsprauged ...

8065:1330

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordspråk, s.

... orsprauged "höjfår gaur feure fall"

"ordspråket högförd- el. högmod går före fall"

8065:425
hänv. 8066:481

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordspråk, s.

... edd gammelt orsprang, ...

8065:805

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordspråk, s.

... orsprauged ... [b. sg.]

8065:983

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordspråk :

. . . såmm orsprauged sir . . .

". . . som ordspråket säger . . ."

8065 : 462

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordspråk

orsprång -ed.

de gamla orsprånged sa: om de räjnar den förste agusti ala gusovaredan, da bler de dölit höstavär.

K. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ordspråk m. m. från Bjäre hd

se uppslagsorden

brōn
dojd
fūlaöze
græs
hösa
hælare

klam
krypa
ōsel
pīga
stōla
vēli

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordspråk

orspráuk -ed . pl. =, -en

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordstäv s.

.. edd gammelt orstäjv

"... ett gammalt ordstäv".

8065:458

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordstäv, s.

edd gammelt orståjv

"ett gammalt ordstäv"

8065:540

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordståv, s.

...edd gammelt orståjv, ...

8065:4263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordstav, s.

orståjv

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8064:69

" : 233

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordtyg, s.

ortøj

"ordstäv"

8064:312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordtyg, s.

ortøj

"ordstāv"

8064:193
" : 89

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordtyg, s.

ortøj

"ordstäv"

8065:191

häuv. 8066:203

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ordtyg
s.

ortöj, n., pl. =
ordspråk, talesätt.

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ordtyg

ȁrty, -ed

ordstäv, talesätt

et ȁrty som di hade ifra

tȁrakȁ ---

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ortój Läs: ọrtöj × ordtygg

ordstäv

Feur i tien hodde daj gamle seu

manga ortöj, men eu haldajja

glemt dömm au, feur de e seu lange

sin ja hörde nonna sisst.

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ordtyg

ö̀rtøj, n., -led, pl. =, -len, ordspråk. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣordt~~ok~~tyg

ortöjed 'talesättet, ordspråket'

s. 27

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1952. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ordtyg

òrtoj, -ad

ordspråk. talesätt.

P.-H.

Hov. Bjäre hd.

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ordtyg

ȁrtöj, -ed

Talesätt

de va ȁrtöjed ál ti.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oreda

orēda, -n

oreda

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oregerlig

orejerli

"orolig = ostyrig"

8064:314

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oregerlig, adj.

orejerli

"orolig"

8064:286

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oregerlig

ω- l. ωrejérli l. -or, m. och f., n. -lit, pl. -lia, komp. -liare, -liast, oregerlig.
da si han e ωrejérli, nar han súpor. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orenlig

ωrénli, -it

Delvis osp.

nú sin mæjariad ble dær
ope i fórsla, sæ e de mér
ωrénlit (ɔ: bäckvattnet).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ orett

oret

i oreda

gárnəd a orét

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

organist, s.

årganissten .. [b. sg]

8065:1978

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orgel. s.

hann bruga spella arjelen
pret.

ve gusstjänsterna ...

8065:1977

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orgel, s.

spella pau arjelen

"spela på orgeln".

8065:172

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orgel, s.

... arjelen ...; [b.59]

8065:873

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orgel, s.

arjel

8064:132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arjelen orgel

orgeln

"ja kåmm farr sajnt te tjarkan å klåkkaren hadde barjad å spela pau arjelen å folkedsjäng sallmen," berättar far når i kåmmer hem.

V. Kärrup
Bjäre

M 1029.
Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orgel

òrjel -en

han bygde x/ dæn òrjelen som
ei òrkeljøza tjorka A. R.

x/ Rspr.-form.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

original, s.

... edd gammelt årrijinal, enn mann, sånn levt sitt ajjed liv, fredli å ofårrarjli, ...

8065:1929

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orimlig, adj:

de mässta e sen dåmmt å orimmelit

8065:3340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orimlig, adj.

... skatterna e ju sen orimmelit höja, ...

8065:3301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orimlighet

ωrímelihéd

hωr kan håralsen bejœra

sóden ωrímelihéd? (en hustru

i V. Karup tillrättavisade på detta sätt en

pastor Haraldsson, som omkr. 1900 ville anställa

katekesförhör med en 100 årig kvinna, innan

hon kunde få nattvarden).

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orimligt

orimmelit dyrt

8065:3013

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orimligt, adv.

... nårr de nu e sen orimmolit dyrt, ...

8065:1548

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orka, vb.

... å sin rulla vi enn rumt i snyen, tess den blajj seu stor, add vi ente årrka långer;
pret. pret.

8065:1769

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orka, v.

òrka el. òrka

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orka, v.

òrka, òrka

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

36

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orkenslös, adj.

årrkenslös

"kraftlös"

8064:101

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ orkenslös

ø̊²rkenslø̄s l. -or, m. och f., n. -löst, pl. -lösa, utan komp., sysslolös.

jar ha i²nte vad ø̊²rkenslø̄s en ä̊²ndaste da. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orkeslõs, adj.

... fatti å årrkeslõs;

8065:4085

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orkeslös, adj:

...dajj fattie å årkeslösa, ...

8065:1928

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orkeslös, adj.

årrkeslös

"kraftlös"

8064:207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orleana

ålljan, genus obestämbart, brukas ej i böjd form, en slags gult färgämne, orleana. ålljan skufftes i stan o de va liasom stäina. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orleansgul

$\overset{2}{\text{ö}}$ljansgul l. -or, m. och f., n. -gult, pl. -gula, utan komp.; gulfärgad i det färgstoff som kallas $\overset{2}{\text{ö}}$ljan, orleangult.

$\overset{2}{\text{ö}}$ljansgult går. Förslöf.

$\overset{2}{\text{f}}$ärja $\overset{2}{\text{ö}}$ljansgult.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm

ob pl orma

8065:3150

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm, s.

... enn orm ...

8065:257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm, s.

--fårr dajj eda rötter å orma

" därför att de äta råttor och ormar".

8065:140

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm, s.

orm, ; orma

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

27-37.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orm

orm, ´en, ¯à, `¯ana

eller koll. pl. = sing.

i bet. mask

stampa órm, upptaga mask fr. sandbotten att nyttjas till agn vid fiska.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm
s.

orm m. -a

vid kusten = mask.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm, s.

orm pl. òrma

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm

orm, m., 1-en, a/ orm, huggorm,
2/ mask, t. ex. daggmask,
1) utan pl. kollekt. en ha hort
dar ha krøved orm i folk. Nu
ha ja inte sait orm po møza
härans aar. Grefvie. fiskaren gaar i
føn o slampar orm. Torekov. 2) med pl.
orma, -na.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm

ωrm, -´en, -ˋa, -ˋana

en ha hört dan ha krøvad
ωrm i folk, nu ha ja
inte sait ωm på (på?)
inaja hàrans åør.

P. L. 1900. Grevie, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 257.

ormabytta

ǒ̬rmabỳta, f. -n, pl. -tor, -na, eg. maskbytta; litet träkärl, hvari den som "stämpar orm", d. v. s. vadar ut i hafvet och medelst en på en staka sittande rund träskifva, stämpa gör hål i sanden för att uppleta maskar till bete på fiskkrokar förvarar de uppsamlade maskarne. Ǒ̬rmabýtan flyter på vattnet, fäst vid masketarens ... [illegible] ... Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormbett

ormbe̜d[1], n., -ed, pl. =, -en, ormbedd. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okmbett, s.

okmbẹ́d ;

4760:17

Nr 12274 Bjäre hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombiten
adj.

ombíden

ant. av A. Malm fr. Torekov, 1890-t.

257 Bjäre.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormbunke

ormbǫ́zka, pl. -a,

Relativt nytt, kap.-lån.

Det genuina är brǫ́ga el.
brǫ̀gan.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormslå

ormslaə̄¹, m., -ən, pl. -a, -na, ormslå.

ormslaə̄¹ana e inte² prẹ̄sis² rẹ̄da. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ormslå
s.

ωrmsláu

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormstucken

ormstø̍kən, m. och f., n. -ked, pl. -kəna, utan komp.; ormstuckren.

prǻstən hå²da en tøs som blai ormstø̍kən i hin dan. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ormstucken

ormstóken

i gáur ble hær en fiu ormstóken

Nr 4436 V Karup, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Ormvuren

ormvú̲erlen, m. och f.,
n. -rled, pl. -rena, komp.
obrukl., som har likhet
med en orm.
De som fí̲skarna kǻ̲la
for o̲rm, nar da stǻ̲mpa
o̲rm, de e í̲nte ormvú̲erd.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orne

²
ơ̲rnĕ, m., -n, pl. -na, -na, orne, fargalt.

Holm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"te ornes" / orne

orne = hannen bland svinen

ein bonne: "ska du tjöra "te ornes" mä dinn jiylta?"

jiylta = suggasam ej fått grisar —
ss

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǫ̊rna. -n. orne (galt)

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orne

s.

òrne -en

fargalt

men ad om han hade nan

vid òrne ta a batóka ---

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orne, s.

orne

"galt"

"/ kjöra te ornes /"

8065:111

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orne, s.

ska du fjöra "te ornes" mä
dinn jyllta?
"skall du åka (till din granne), som
har en galt, med din jyllta?"
8065:88

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orne, s.

orne

"fargalt"

8064:96

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

òrnfa, -an, -a, -ana

galt

orne

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ȁrnagȁlen

× ornagalen

brunstig (om suggan)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orngris

ȯrnagrís, -en, -a

hångris

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orn víl̲

×ornvild

brunstig (om sugga)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öro, s.

hann vånnta må stor orro,
pret.

hur de skulle gå –

8065:2503

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oroa, vb.

... fajda spinnla sprannt
pau sinna sprengelkraua ...
udan add nonn oroa domm ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orolig, adj.

de vårre väjl, åmm opperasjonen pau na va overståen, fårr de e sau orolit ... å gau å vännta, ...

8065:4362

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orolig, adj.

...de modarna jäkkted såmm vem såmm hällst kann blajj narvös au, å oroli å anterarad;

8065:3879

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orolig, adj.

... enn e inte viare gla fårr å drömma, fårr ja söver oroliare, ...

8065:3341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orolig, adj.

... kjörna blajj orolia ...

"... korna ... bli oroliga ...

8065:1280

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orolig. adj.

... fårr de e ju sonna

orolia hier nu.

8065:877

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orolig, adj.

... sen ja kann ente la va
å va oroli, ...

"... så jag kan inte undgå att
känna mig orolig, ..."

8065:1315

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orolig, adj.

kvengan å glöttana blajje orolia

"kustrun och barnen blevo oroliga."

8065:536

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orolig

oráli, pl. -ia

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oroligt

... de e sau ... orolet å gau
å vännta ... sau länge.

8065:1477

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orolist

blajj orolit ude i lagauren
"blev oroligt ute i ladugården".

8065:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orre
s.

òre -en -a -ana

òrana e sràt udøa

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orrel, s.

òrla

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orre, s.

òra

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 39

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orsak, s.

...au ajn ella annen orsag, ...

" — anledning, ... "

8065:3453

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orsak, s.

de e väll... nauen orsag te fårrämningana;

8065:1888

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orsak, s.

--vi ha meen orsag te å va glaa...

"vi ha mycken orsak till att vara glada..."

8065:1678

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orsten

olstain, m., -en, utan pl., kollekt., orsten.

Allem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o̤ø̤lsta̱in.-en. orsten

(marmor foetidum)

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ort

ort. -en. -or, -orna

hæ̲r i dè̲se ortorna

dè̲se, nyare form i målet i st. f.
dèze

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrãte

se vrãte!

№ 261.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x oråte

orǻda, -d

dåligt foder

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oråten

oréden, neutr. -ed,
pl. orédena
angripen av or, om mjöl
måiled e oréded

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× oråten

orēden, m. och f., n. -ded, pl. -dena, komp. obrukl., angripen af ~~ok~~ or, om mjöl.

mailed l orēded

V. Karup, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orätt

åmm du fårrstaur, add du ha orätt... ska du je ätte å si ifran, add du halt orätt.

8065:2292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orätt.

ja ha... inte jört nånn fårrnär ella orätt,...

8065:1914

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orätt, s.

enn ska ju vesst stan feur va enn tror å majnar ..., men åmm enn blajjed överfygad åmm add ha hatt orätt i va enn trodde, sen ska enn åsse si edd, ...

8065:4012

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orätt

... de e skamm å fårsöga
fårsvara de såmm enn vajd
e orätt.

8065:1215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orätt, s.

la me össe fau enn krengla,
...seu jå ente lier nonn orätt...

"låt mig ocksä få en kringla... så
att jag inte lider någon orätt..."

8065:1035
kanv. 8066: 794

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oråtl

uret, m.; -en, utan pl., orätt. Äfven orät jöra. lia uret. V. Karup.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orättfärdig

uretfærdi l. -or, m. o. f. n. -dit, pl. -dia, komp. -diare, -diast, orättfärdig.

Vi ha inte forvarvad vos nod po uretfærdit vis. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orättvis

orätvis l. -or, m. och f., n. -vist, pl. -visa, komp. -visare, -visast, orättvis. Äfven urätvis. Hof.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orättvisa

orettvi̲sa, f. -n, utan pl.; orättvisa. Hof.

Åsen: orättvi̲sa.

№ 257. Bjäre hd.

Bj.

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orättvist

oratvist, adv., komp. -visare, -visast, orättvist. Da jik oratvist te. Hof.

Även uratvist

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orȱkt, a.

ȍrǿgad flǽsk

= orȱkt flȃsk

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd
Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orárd. adj. orõrd

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

os

os, ´en

os: även stark, t.ex. från orenligt vatten, såsom i Vegeå.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osagd

neutr. osát

i utta.

de vel ja la va osát =
det kan jag inte med säkerhet uppgiva.

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osalig, adj.

eller harr jävvla knepe dajj
osalia må glohajda fånger...
[om helvetet]

8065:1655

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osams
a.

osáms. end. predikativt

han hade en sig bønadøtor ta fæstamǿ – sa blajə da osáms.

Nr 4437: Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osåms. adj. osams

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osanning

osa̍niŋ, m., -en, pl. -or, -na, osanning. (V. Karup.

Äfven osa̍niŋ.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osedlig, adj:

... enn lajj å osedli kvenga;

lajj = "ond"

8065:2488

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* oskammande

o-l. uskåmane, oböjl. predikativt adj., som ej behöfver skämmas för någonting.

Nar vi våre kläda kune gas uskåmane, sa våre vi nöjda. V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskick, s.

du man väll fårrstau, add du ente ska kassta nöddaskalana pau golled..., ... de e ju edd osjekk å bära se ad pau de vised;

8065:3963

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskick, s.

osjekk

ha vant ve mä de dåmma osjekked

"har vänjt mig vid det dumma oskicket".

8065:642

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskick, s.

osjekked

"oskicket"

8065:542

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskyld, a.

jå skulle fria te osjyllt
frammad

"jag skulle fria till en full-
ständigt främmande." 8065:406

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskyld, p.a.

...men ja såmm ska fria te osjylld frammad

"...men jag, som skulle fria till en för mig främmande flicka."

8065:461

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskyldig, adj.

-.: dajj -- osjylldia glöttana,

.. -.

8065:2488

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskyldig, adj.

osjyldi

8064:140

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskyldig

ɑʃy'ldi, pl. ɑʃy'ldia.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskyldig

ɑʃ ýldi

Nr 4436 V. Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskyldig

o-, uskyldi l. -or, m. och f., n. -dit, pl. -dia, komp. -diare, -diast, oskyldig.
han fik sin dø på uskyldit sat. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskyldigt
åd.

oʃýldit

han hade sommad ìza oʃýldit.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oslitlig

oslídali, -it

de gàmla tǿmoread de va
nèstan oslídalit.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osnygg, adj.

... de meed osnøggt, ...

[om ovanan att snusa]

8065:4055

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osnögg, adj.

... sen fau vi ju osse tänka pau, harr osnöggt, de e å gau å lägga se mä sjidena födder;

8065:3855

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osnygg. adj.

... de e sen osnöggt må

mõss ...

8065:899

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osnygg, a.

osnöggt

"osnyggt"

8064:199

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osnygg

osnöggt å tågga snus

"osnyggt att tugga snus"

8065:401

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oss, pron.

..såmm vi.. tökka bässt åmm, å såmm passar voss bässt, ...

8065:1829

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oss; prn.

ånge kien hajla smyballana
åmmkreng ... voss;

8065:1769

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

OSB, pron

klăjje te voss pauga

"kläder till oss pojkar"

8065:161

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oss, pron.

voss

8064:210
" :308
9064:90
" :226

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oss, pron.

når de kåmmer frammad te vøss, ...

8065:1204

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oss, prov.

... å sin slau vi voss nar här ve bored, ...

"... och sedan sätta vi oss ned vid bordet, ..."

8065:808

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oss, pron.

... sen far sa te voss glötta, add ...

8065:852

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oss, pron.

ansles e de mā voss
husare ...

"annorlunda är det för
oss husägare, ..."

8065:934

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

OSS, prov.

vi paugа ga vøss i våj ud
pau agrana...

"vi pojkar gåvo oss ... i väg ut
på åkrarna."

8065:579

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oss, pron.

vi rammla ... å slo voss i råmmpan ...

"vi föllo ... och slogo oss i stjärten."

8065:577

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

OSS, pron.

du kann väll stanna hoss voss edd bajde, ...

edd bajde = en stund

8065:1426

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oss, pron.

vðss

8065:17

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost, s.

darr fekk hunn betalt fårr
gammel osst.
"där fick hon betalt för vad hon
gett åt andra tidigare"
/ett gammalt talesätt/.

8065:121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost, s.

... osst...

8065:745

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost, s.

nårr poddinga kryva i osston,

...

8065:4335

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost, s.

... osstana ... [b. pl.]

[om ostberedning]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:4274
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost, s.

... osst ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:4225
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost. s.

nu e de musagnar ijäjn
pau ossten, ...

8065:2135

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost, s.

... mulad ost, ...

"... möglad ost, ..."

8065:2092

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost, s.

... osst å karv ...

8065:2445

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost, s.

... ost å karv ...

8065:2641

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost, s.

å eda osst

"att äta ost"

8064:127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost, s.

jorde osst

"ystade"

8064:243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost
s.

ost, -en, -a, -ana.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost

ost, ´en

fórst smørgåus a óst

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost

ost. ´en, `a, `ana

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost

ost, m., 1- en, 1/ utan pl., Bolleks;
2/ med pl. 2- a, - na, ost.

Allm.

№ 257. | Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osta
v.

òsta -a -ad

tillverka ost, ysta

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ösṭ/a, -ar, -a, -ad

osta

måll̥m östa sa

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osta
v.

ȍsta -ar -a -ad

ysta

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osta

ø̊sta (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -tken) tr. och intr., ysta. e å̊la då øståde i aør? V. Karup.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostadig, adj.

... i de härna ostadia våred ...

8065:1340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostādit vā̈r   ostadig

ostadigt våder

"Jar:" ja vajd ente har vi ska
kåmma did, fārr de e sån osta-
dit vā̈r nu åmm dana."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostbit, s.

... å i den fau vi sätta enn bra osstabid

[områttfotta]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:4393 b
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostbit

osstabid

8064:257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostbit, s.

osstabid

"oststycke"

8064:275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

òstaby'ta, -n

ostbytta

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost-bytta

östabyta - pl. -or

rund träbytta vari ost formas.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostfolk, s.

... å den by husmor prau kaffe te "osstafållked;

[de bondkvinnor som beredde ost på ostgille]

8065:4274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostgille, s.

... ostagilled ... [b.sg]

[bondkvinnornas "sammanträff" för ostberedning]

8065:4274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostgille, s.

osstajille

8064:235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostgille, s.

osstajille

"ostkalas=gille"

8065:219

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

òstajìlɐ, -d

ostgille

hnìsarɐs òstajìlɐ

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostgille

òstajìle, -ed

sammankomst på utsatt dag, då den som skulle osta (ysta) mottog ostmjölk av grannarna, och dessa bjödos på traktering.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkant, s.

... enn osstakannt, ...

8065:1722

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkant, s.

... osstakannt ..

8065:1140

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkar, s.

osstakared; [b. sg]

8065:778

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostakar

ostakar, n., -ed, pl. =, -en, fyrkantig ostform. – En rund ostform kallas Jöbyta.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkorg, s.

... osstaåmmned, ... las i osstakeura, såmm besto av [ob. pl.] flåttade tömna spauner, ...

8065:4274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkorg, s.

osstakeurra

"ostkorgae"

8065:778

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkorg, s.

... osstakeura, såmm besto å flättade spauner.

"... ostkorgar, som bestodo av flätade, breda spånor".

8065:746

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkorg, s.

osstakeuren

"ostkorgen"

ob. f. pl. keura

8065:134

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkorg, s.

osstakeura, ob. pl.

8064:235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkorg, s.

osstakeur

8064:75.
" :138

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd.
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkorg
osstaKōurv   k. f. sing. Kōurven
" " pl. Kōurvana
ostkorg
s
"osstaKōurva gajnas ente
sōu meed nu sāumm jōurv i
tien, dōu alla bōunner skulla
jōra osst ām hōsstāna."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkorg

òstakōrr pl. -a.

finare òstakörj. (korg vari ost formas.)

òstakörja kunna va runna.

H. B.

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ò̀stakǿ̱r, -n, -a, -ana ostkorg

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostlig

åstali, neutr. -it

blær de åstalit x), så får vi slæpa ud dæn ijæn.

x) näml. vær. väder, vind.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd Lervik.
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

östlig
a.

ò̀steli

véjan, e dǿn ènte
ò̀steli ?

St. Hult.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostmjölk, s.

osstamällk

8064:166

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

östmjölk

..åsstamållk, ...

8065:2003

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostmjölk

òstamǽlk, -en

mjölk avsedd för ostberedning.

da bæra te varandra òstamǽlk.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostmjölk

ä. ǫ̀stamǽlk, -ən

y. ǫ̀stamjǫ́lk, -ən

för ystning avsedd mjölk

han tą óp ǫ̀stamjǫ́lk hǽr i

rẹ̀velbárja

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostmus

ostmús, f. i. -ba, utan pl. benämning på färsk ostmassa.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostmús, -en

ˣostmus

ostämne

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostskalk, s.

... osstaskallka ... [ob. pl.]

8065:882

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostskorpa

osstaskarrpan; b. sg.

8064:271

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ostskorpa, s.

... enn osstaskarrpa

8065:357

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostskorpa, s.

osstaskarrpa

8064:132
" : 164
" : 168

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostsup, s

osstasyppen ; b. sg.

8064:59

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostyrig, adj:

ostyria

"obehärskade (äv. oroliga)

8064:273

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostyng

ostýri pl. -ia

de va te a hæga glötana i
nar da vare ostýria

sates om varpan (vàrpan)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osäker

osǽkor, n. osǽkort

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osämja

o-l. osämja, f. -n, utan pl., osämja.

båra en liden lømpen ting så kan de va te osämja.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× oting

o-l. otiŋ¹, n., -en, pluralt oting; benämning på råttor och möss.

hær va otiŋ¹ i hused, nar vi flyt²te hided. Förslöf.

√ Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otíng, s.

... nu bys de ud nonnting, sämm dajj kalla "preventivmedel" – va de nu e fårr nonn oteng, ...

8065:2296

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× oting

ótig -en el. útig

benämning på råttor och möss.

2578. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrevlig. adj.

otrevlitt å sajj de svårrta gaved.

"otrevligt att se det svarta gapet (munnen)"

8065:595

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrevlig

... å åpse pau låfted e de
m
otrevlit mã hallstrau å
veppe hãngane nar frau
taged.

[om halmtak]

8065:1783

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ötrevlig

å, sen e de allti otrevlit må musalorta, ...

8065:1723

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrevlig, adj.

... de e otrevlit arrbete å
ligga åppe pau edd papptag ...
å stryga fjära;

8065:3743

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrevlig, adj:

...de e sen otrevlit å behöva gau åmmkreng å hällsa pau allt jillesfollked.

8065:1288

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrevlig. adj.

ente otrevlia ella nårgauena

"inte otrevliga eller någångna".

8065:621

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrevlig

otrévli. neutr. otrévlit

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrevlig

otrévli', neutr. -it

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrevlig

otrévli, neutr. -it

Nr 4436 V. Karup, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrevlig

ωtrḗvli

komp. ωtrḗvliare

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrevlig

otrévli, neutr. -it

sòma kàsta på góled a spòta på góled; de va lia-vél màga gàga otrévlit

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrivsam, adj.

å enn kann ju tännka, add edd søddent liv blajj otrivsammt må fien;

[om två gamla bröder utan hjälp i hushållet].

8065:1903

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrogen

a. – l. utröen, m. och f.,
n. – tröed, pl. -tröena l. -tröna,
komp. -trönare l. -trönare,
– nast, otrogen.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrolig

otr*å*li, neutr. -it

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otråda

o- l. utråa, f. -n, utan pl., väghinder i följd af snö.

Stjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otta, s.

... åpp i ottan ...

"... stiga upp i ottan ..."

8065:1535

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otta

å̲ta, f. – n, pl. – tor, – na, otta.

(vi jinge på lån o börja tørska klockan trai om å̲tan. Stof

tørska å̲te, otteröska.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ò̲ta, -n

otta

àpa i ò̲tan

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ottesång, s.

...ottesang;

8065:3533

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ottesång

åtesång -en

julotta

Nr 4436 V Karup, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otydd

o- l. utyd l. -or, m. och f. n. -tyt, pl. -tyda, utan komp., oskyld, som ej tillhör släkten. Komor dar non utydor a vil kjåva tar, sa sior månen sål bese. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otyg

ȁtȯj, n.

hâi = ogräs

dee en soats jævranas ȁtȯj.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otyg

ȧtȯj, -əd

(anv. om ogräs)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otålig. adj.

nu ska du ente va sen oteuli udan fårrsöga å ta de mã ro,

...

"nu skall du inte vara så otålig utan försöka och taga det med ro..."

8065:1098

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofålig, adj.

ofeulia

"ofåliga"

8065:541

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otålig, adj.

"anterarad"-"öteuli"-"avarli"
/avser lynnet/ otålig - nyckfull,
inte veta vad man vill.

8065:115

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otålig, adj.

otauli

8064:141
" :267

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otålig, adj:

oteuli

8064:300
" :121

Nr. 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståålig, adj.

oteulia engan tien e enge
"otåliga innan tiden är inne".

8065:204

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otålig

a.-l. otǭ́li l.-or, m. oli f., n. -lit, pl. -lia, komp. -liare, -liast, otålig.
Kó̜zan blai otǭ̄́li.

Barkåkra.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otåulí-avàrlí-orejerlí (otålig)

otålig —

mor te sin dôtter: "du ska ente

va sôu otåulí å avàrlí å ve

udan litta màr lågn å sansa!"

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Bjäre

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otöuli — otålig

otålig

mortefar: nu ska du inte var far med otöuli över din sygdom utan ha lita tålamod som blar du val brá igjän."

Emil Söderman 1931.

№ 1029.

V. Karup
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otäck

o-, utäkc l. -or, m. och f.; n. -täkt, pl. -täka, komp. -täkare, -täkast, otäck.
den kvinnan e ed utäkt jur.
V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olåt

utåt l. -or, m. och f., n. -tåt, pl. -tåta, komp. -tåtare, -tåtast, olåt. Äfven olåt.

främstorma e utåta. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otāt
adj.

ǫ̀tǽt

dæn va ǫ̀tǽt – de ránt nén.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otåt
adj.

otǽ̨t pl. -a.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oumbärlig, adj:

oåmbärlia
"oumbärliga"

8064:63

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oumbärlig, adj.

ögen va ju oåmmbärlia, ...

8065:3443

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oupfostrad, p.a.

... du e sen oåppfosstrad,

8065:4207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ouppfostead

råppfosstrad

8064:225

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund